



文采
文彩

異形詞辨析手冊^{*試用版*}

國家教育研究院

異形詞辨析手冊 *試用版*

國家教育研究院

设计应用版式

目次

召集人序	I
使用說明	II
編輯體例	III
注音索引	IV
異形詞辨析說明	2
[附錄]同音異義詞辨析說明	94

设计应用版式

召集人序

民國 107 年，時任國家教育研究院國語辭典編審會總編輯的許學仁教授、副總編輯的李添富教授，深感現當代語言文字使用中「異形詞」現象增繁，對教學現場與社會大眾所造成的困擾。而考量教育部對於語言文字的相關規範，在字形部分，有教育部標準字體表；字音部分，有《國語一字多音審訂表》；詞形部分，尚未有準則。據此，許學仁教授獲國家教育研究院支持，於「國語辭典編審會」下增設「異形詞審議小組」（112 年 3 月起改稱「異形詞辨析資料庫審議會」），專責審議異形詞相關問題，旨在蒐集當代常見的異形詞，通過學理角度的辨析，兼及學術考量與語用現象，從各組異形詞群中挑選推薦用詞。並藉由教育部辭典呈現審訂成果，作為中小學教學及大眾語文使用之參考。

異形詞即一詞的多形。基於漢語詞彙以雙音節為主的特質，同音詞常形成具有異形詞關係的詞群，在語言中具有相同的表義功能，對應同一詞位。學界對異形詞的定義廣狹不同，本手冊優先考量教學需求，以同音異形詞為辨析範圍。

在一群異形詞中選擇推薦詞形時，首先必須探究組詞用字由古至今的字義流變，抽絲剝繭地釐清字義與詞義的關聯性，始能進一步推敲各詞形的合理性、實用性。是以，異形詞辨析雖以「詞」為主題，實則須由「字」切入辨析，進而綜合漢字學理論、漢語詞彙理論及實際語用，始能得出兼顧理論與實用的結論。

同音異形詞在口語中全然相同，書面上則有用字不同的差異。同音異形詞中，同構異形詞占大宗，其差異用字間大致具有等義、近義、通假、異體等各種關係；至於其他少量的異構異形詞及聲音造詞法生成的異形詞，差異用字間可能僅具有同音關係。

辭典除了語用指引功能外，同時具備語言實況紀錄功能。這兩項功能其實有些許的衝突，「語用指引」多有規範的需求，「語言實況」則是靈活、隨意、多變的。然而，基於語言文字「約定俗成」的根本性質，本工作一方面考量語文理據，同時亦希望能積極反映、回應語用現象。是以，除了分析異形詞的「詞義」、考證異形詞的「詞源」，更進一步建立了「異形詞觀測系統」，結合現代資訊工具進行了對異形詞的「詞頻」觀察。此系統以教育部《國語辭典簡編本》、《重編國語辭典修訂本》的詞目為基礎資料，可用於查詢同音異形詞。查得詞形後，同步展示詞頻、辭典釋義、媒體用例等相關訊息，為異形詞審訂之必要參考資料。其中詞頻部分有「新聞媒體詞頻」、「多類型文本詞頻」二類，後者之文本包含媒體以外的各式文本，相較於文本較單一的新聞媒體，更足以代表社會普遍語用實況，故為本組工作之主要依據。若媒體詞頻與多類型文本

詞頻差異過大，審查時並視需要參酌 Google 搜尋之結果。

這一數位化工具的引入，使得異形詞的編纂工作更加便捷、高效。通過數位系統的支持，我們能夠更加方便地獲取各種語料庫的信息，準確地進行異形詞的辨析與歸納。這也為我們的工作提供了新的可能性，使得異形詞研究能夠更加深入、全面地進行。

本工作概分為基礎資料建置、專家辨析審訂兩大區塊，工作期間，由於院內業務調整需求，審稿委員與工作人員幾經變化，第三屆召集人為許學仁教授、副召集人巫俊勳教授；第四屆召集人為巫俊勳教授、副召集人為本人；第五屆召集人為本人、副召集人鄒濬智教授。審稿委員共有余風教授、李淑萍教授、李綉玲教授、季旭昇教授、林文慶教授、高婉瑜教授、張慧美教授、陳姑淨教授、陳嘉凌教授、楊憶慈教授、賴金旺教授、謝元雄教授等。

委員們皆具有豐富的專業知識，在百忙之中竭盡所能參與研訂與審查的工作。他們不辭辛勞，以其卓越的學識和經驗，為完成這一重要任務貢獻了寶貴的力量。幾年間，眾人齊心合力，致力於教育文化事業，完成使命，其敬業精神令人深感敬佩。

總校閱期間，感謝副召集人鄒濬智、賴金旺兩位教授協助總校閱工作，以其專業知識與嚴謹態度，確保成果的品質。

感謝國教院語文教育及編譯研究中心林慶隆主任支持這項工作，並感謝白明弘副研究員協助建置語料庫，吳鑑城副研究員協助建置「異形詞觀測系統」，並隨時提供工作團隊所需的資訊技術支援。使得我們能夠收集整理大量的異形詞資料，為推薦詞形的制定奠定了堅實基礎。

感謝基礎資料建置時間，工作夥伴許淑芬執行編輯於前期的行政協助，陳逸玫執行編輯、朱麒璋助理編輯肩負主要工作，對於異形詞辨析審訂工作的辛勤付出。特別感謝陳逸玫執行編輯每次會議前辛苦整理的小組建議稿，大大提升了會議效率。

異形詞，作為語言演變的產物，承載著時代的痕跡和文化的沉澱。正是因為它們的存在，語言才顯得更加豐富多彩，也更具有歷史的厚重感。而本手冊的編纂，則旨在系統梳理這些異形詞彙，為語言學習者提供一個清晰、準確的參考。過去的歲月，我們理解這一項工作對於語言傳承與發展的重要性，肩負已故許學仁教授的期許，以對語言文字的敬畏與熱愛，精心整理著這部手冊。

茲其有幸，謹代表為《異形詞辨析手冊》撰序，希冀除了提供一個系統的異形詞辨析參考，亦期待著它能夠為廣大讀者帶來便利與啟發，為語言研究者提供借鑑與參考，為語言教育事業貢獻一份微薄之力。

劉雅芬 謹誌

使用說明

一、 注音索引

- (一) 依據各組詞語首字的注音符號加以編排。同一注音符號下的多組詞語，依用字筆畫數、注音符號順序排列。
- (二) 正文異形詞與附錄同音異義詞的主辨析詞組、附屬詞組併於單一索引中提供檢索，各類型詞組於索引中的標示如下：

	詞組類型	標示
正文	異形詞主辨析詞組	(無標示)
	異形詞附屬詞組	附
附錄	同音異義詞主辨析詞組	異義
	同音異義詞附屬詞組	異義·附

註：由相同用字構成且該用字字義相同之詞組(如「布」、「佈」構成的「布置／佈置」、「擺布／擺佈」等)，視為同群詞組。其中較具代表性並作為主要辨析對象者為「主辨析詞組」，其餘則為「附屬詞組」(無獨立之辨析說明，陳列於同群主辨析詞組辨析說明之最末)。

二、 正文——異形詞辨析說明

- (一) 提供異形詞組的辨析說明，詞組排序原則同注音索引。
- (二) 每組異形詞資料以單一表格呈現，內容包含：異形詞主辨析詞組、研訂者、辨析說明(附屬詞組列於說明的最末)。異形詞組中，不同詞形以「／」區隔，其中屬推薦詞形者，以星號(★)與粗體字型予以突顯。

三、 附錄——同音異義詞辨析說明

- (一) 針對較易混同為異形詞的同音異義詞提供辨析說明，詞組排序原則同注音索引。
- (二) 每組同音異義詞資料以單一表格呈現，內容包含：同音異義主辨析詞組、研訂者、辨析說明(附屬詞組列於說明的最末)。同音異義詞組中，不同詞語以「／」區隔。

四、 其他

本手冊之異形詞定義、辨析範圍、推薦詞形選定原則等，詳參本手冊的「編輯體例」。

符號用字表

編輯體例

【正文：異形詞辨析說明】

壹、異形詞辨析範圍及定義

一、異形詞辨析範圍

- (一) 以現今媒體、一般書籍較常見的詞語為主，惟成語、專名、專業領域詞語因另有不同考量，原則上不納入辨析範圍。
- (二) 本工作係為提供當代語用參考，辨析時，現今語用中未見或罕見之用法，均不納入考量範圍。如：「女工」、「女紅」過去皆可指女性的編織工作，惟現今已分用，故可視為二詞無相同用法。

二、異形詞的定義

- (一) 異形詞間應同時具有以下關係：
 1. 音讀相同：詞語取音，主要依據教育部《國語辭典簡編本》、教育部《國語一字多音審訂表》。
 2. 詞義相同：以現今詞語用義為準，如有多義，可就其相同的用法成立異形詞關係（部分異形）。
 3. 用字有異：或為部分用字相異，如「菜肴」與「菜餚」、「身分」與「身份」；或為全部用字相異，如「朦朧」與「矇矓」、「忿忿」與「憤憤」。
- (二) 因應中小學教學需求，詞語用字應為教育部國字標準字體表收字（含常用、次常用、罕用三表），或為教育部《異體字字典》所定正字。

貳、異形詞之推薦詞形選定原則

一、基本原則

- (一) 以用字貼合詞義者為推薦詞形

一般而言，詞義由組詞用字之義複合而成，故多數用字均具有

「貼合詞義」的條件，惟聲音造詞法構成詞語（如：「流連／留連」）、合二字始見引申詞義（如：「度量／肚量」中，「肚量」合二字始見氣度義）等少數情形，則或有部分用字之獨立用法不具備「貼合詞義」條件。

（二）以現今使用較為普遍者為推薦詞形

本工作以單一語料庫（含多個年度的媒體、一般書籍等文本）的詞頻作為主要參考依據，其次參考網路搜尋結果。同組異形詞中，詞頻高者可視為現今使用較為普遍，惟若不同詞形之詞頻占比差距不大時，則視為普遍程度相當。

（三）以見於較早文獻者為推薦詞形

經查考各詞形於古典文獻中的用例，如不同詞形所見文獻時代差距較遠，可斟酌推薦早見的詞形。惟因考量文獻版本異文情形，本項列為參考條件。

（四）以用字符合官方相關規範者為推薦用詞

參考〈法律統一用字表〉（行政院，《文書處理手冊》，112/9）、《法定度量衡單位指南》（經濟部標準檢驗局，113/2）等具官方規範性質之文件，衡酌推薦詞形。若規範詞形於一般語用中實為罕見時，不列為推薦詞形，惟於辨析說明中補充相關訊息。

二、 補充原則

（一）為提供中小學教學利用，推薦用詞之選定同時兼顧理據及實用，同組詞語中的不同詞形如皆具有理據，優先推薦其中實用性明顯較高者（詞頻高）。

（二）每組異形詞原則上僅選定一個推薦詞形，惟遇多個詞形條件相近時，可同時推薦一個以上的詞形。

（三）相同用字構成的多組異形詞，推薦詞形之選定應符合系統性，如均以作陳設、設置義的「布」、「佈」所構成「布置／佈置」與「布防／佈防」、「布景／佈景」、「布局／佈局」、「布線／佈線」、「布陣／佈陣」、「布樁／佈樁」、「擺布／擺佈」，推薦詞形所採用字原則上應為一致。若有個別之特有用字現象，於辨析說明中補充相關訊息。

參、 異形詞辨析說明行文體例

一、 異形詞辨析說明原則上分3段加以論述，各段落重點如下：

〔第1段〕

以推薦詞形為首，陳列異形詞組，接著說明異形詞的共同音義、詞性（無明確單一詞性者可略）。音讀之標註參照教育部《國語辭典簡編本》，變讀亦以「(變)」予以補充，如「無惡不作／無惡不做」：音讀為ㄨˊ ㄘˋ ㄨㄛˋ ㄉㄨˋ ㄘˋ (變) ㄨˊ ㄘˋ ㄨㄛˋ ㄉㄨˋ ㄘˋ。

〔第2段〕

依序作以下論述：(1)由詞義分析或推論異形詞差異用字之個別字義；(2)就差異用字分別探究其字義源流（以《說文解字》所釋為源），若為聲音構詞，則由構詞方式切入說明；(3)視需要分別列舉不同詞形所見之較早文獻；(4)推薦詞形選定的其他相關說明。

〔第3段〕

承第2段之論述，總結說明推薦詞形與非推薦詞形的差異，以明推薦原因。最末於「相關的詞語如……」用語下一併列舉以相同用字構成的其他異形詞組及個別推薦詞形，其中若含多義詞，於該詞語後夾注異形關係成立的詞義。

二、 引用古典書證，除先秦經部文獻、史書、今人著作及著作時代不明外，原則上均標註時代，惟於一文中再次引錄相同文獻時可省略。所用文獻若有重新刊刻、跨朝代等情形，所標註時代以其內容代表性為據，如：編撰於南朝梁但經大幅修訂的《玉篇》作「宋代重修的《玉篇》」；編撰於明代而成書於清初的《正字通》作「明代的《正字通》」。作者之標註則參照教育部《重編國語辭典修訂本》。

三、 本工作所謂之疊韻聯綿詞係採「寬式疊韻」標準，如「徬徨／彷徨」、「倉皇／倉惶」等韻尾相同但介音不同者，亦視為具有疊韻關係之異形詞。

【附錄：同音異義詞（非異形詞）辨析說明】

壹、 同音異義詞辨析範圍

在現當代之實際語用中，同音異義詞常見混同誤用的現象，本手冊

擇取部分提供辨析說明。

貳、 同音異義詞辨析說明行文體例

採一段式論述，說明重點依序如下：

- 一、 說明不同詞語相同的音讀以及用法上相近之處。
- 二、 說明不同詞語的個別詞義、用法。
- 三、 總結說明本組詞語不具異形詞關係的原因，最末於「相關的詞語如……」用語下一併列舉以相同用字構成的其他同音異義詞組。

注音索引

ㄅ 音

包含／包涵 異義	94
布匹／布疋	2
布局／佈局 附	2
布防／佈防 附	2
布施／佈施 附	13
布陣／佈陣 附	2
布景／佈景 附	2
布置／佈置	2
布滿／佈滿 附	13
布樁／佈樁 附	2
布線／佈線 附	2
必須／必需 異義	94
本分／本份 附	70
別致／別緻 附	84
板金／鈹金	3
版主／板主	3
表相／表象 異義·附	116
保鏢／保鏢	4
背黑鍋／揹黑鍋	4
背離／悖離	5
備註／備注 附	62
博弈／博奕	5
悲淒／悲悽 附	51
悲痛／悲慟 異義	94
筆心／筆芯 附	30
稟性／秉性 附	6
稟賦／秉賦	6
遍布／遍佈 附	13
飽嘗／飽嚐 附	7
標註／標注 附	62
編制／編製 異義	94
輩分／輩份 附	70
幫凶／幫兇 附	89

避邪／辟邪	6
擺布／擺佈 附	2

ㄆ 音

佩帶／佩戴／配戴 異義	95
匍匐／匍伏	7
品行／品性 異義	95
品嚐／品嚐	7
品鑑／品鑒 附	49
炮口／砲口 附	36
炮火／砲火 附	36
炮灰／砲灰 附	36
炮兵／砲兵 附	36
炮彈／砲彈 附	36
炮戰／砲戰 附	36
炮擊／砲擊 附	36
炮轟／砲轟 附	36
配置／配製 異義	95
剽悍／慄悍／驍悍	8
徬徨／彷徨	8
賠不是／陪不是 附	9
賠罪／陪罪	9
樸直／樸質 異義	96

ㄇ 音

名分／名份 附	70
抹殺／抹煞	10
明鑑／明鑒（明察義）附	49
明鑑／明鑒（借鏡義）附	45
茅坑／毛坑	10
密布／密佈 附	13
帽簷／帽沿 異義	97
滿布／滿佈 附	13
摩擦／磨擦	11
碼表／馬表	11

默念／默唸 附	27
繆思／謬思／繆斯	12
朦朧／矇朧	12

ㄇ 音

分內／份內 附	70
分布／分佈	13
反映／反應 異義	98
反照／返照	13
汎濫／泛濫	14
忿忿不平／憤憤不平 附	16
放封／放風	14
放炮／放砲 附	36
非分／非份 附	70
風采／丰采	15
風姿／丰姿 附	15
焚毀／焚燬	15
番茄／蕃茄 附	16
番薯／蕃薯	16
煩惱／繁忙 異義	98
蜉蝣／浮游 異義	98
福分／福份 附	50
憤然／忿然 附	16
憤憤／忿忿	16
奮力／奮勵 異義	98
繁瑣／煩瑣	17

ㄋ 音

大炮／大砲 附	36
大意／大義 異義	99
叨念／叨唸 附	27
多彩多姿／多采多姿 附	48
豆乾／豆干	18
豆腐乾／豆腐干 附	18
度量／肚量	18
待人處世／待人處事 異義·附	112
牴觸／抵觸	19

掉頭／調頭	19
掉轉／調轉 附	19
淡泊／澹泊	20
荳蔻／豆蔻	20
荳蔻年華／豆蔻年華 附	20
當作／當做 附	63
電焊／電銲 附	40
對弈／對奕 附	5
對摺／對折 附	64
德行／德性 (好表現) 異義·附	95
德性／德行 (壞表現)	21
調包／掉包	21
燈心／燈芯 附	30
戴孝／帶孝	22

ㄊ 音

天分／天份 附	50
吐司／土司	23
囤積／屯積	23
拖班／脫班 異義	100
突出／凸出	24
突起／凸起 附	24
突顯／凸顯 附	24
託孤／托孤 附	24
託運／托運 附	24
託夢／托夢	24
託福／托福	25
託管／托管 附	24
推託／推托	25
痛哭／慟哭 異義·附	94
圖像／圖象	26
駝鳥／駝鳥	26

ㄋ 音

內含／內涵 異義	100
年份／年分 附	89
念佛／唸佛 附	27

念咒／唸咒 附	27
念念有詞／唸唸有詞	27
念書／唸書	27
念經／唸經 附	27
鈕扣／鈕釦 附	35

ㄉ 音

兩相情願／兩廂情願	28
厘米／釐米	28
流布／流佈 附	13
流連／留連	29
流連忘返／留連忘返 附	29
烈焰／烈燄	29
連接／聯接 附	30
連貫／聯貫 附	30
連結／聯結	30
連隊／聯隊 異義	101
滷肉／魯肉 異義	101
聯袂／連袂 附	34
聯絡／連絡 附	34
聯繫／連繫 附	34
濾心／濾芯	30
瀏海／劉海	31
囉嗦／囉唆	31

ㄍ 音

干休／甘休	32
古董／骨董	32
功夫／工夫	33
光彩／光采 附	48
各別／個別 異義	103
供品／貢品 異義	103
乾脆／甘脆 異義	103
國事／國是 異義	103
敢作敢當／敢做敢當 附	88
過分／過份 附	70
過度／過渡 異義	104

隔膜／膈膜 異義	104
廣布／廣佈 附	13
颯風／刮風	34
關聯／關連	34

ㄎ 音

刊誤／勘誤 異義	105
扣子／釦子	35
開炮／開砲 附	36

ㄏ 音

火炮／火砲	36
火焰／火燄 附	29
弘揚／宏揚	37
好彩頭／好采頭	37
含括／涵括 附	92
宏亮／洪亮	38
宏圖／鴻圖	38
和聲／合聲 異義	106
迴轉／回轉	39
迴響／回響	39
焊工／鉸工 附	40
焊接／鉸接	40
喝采／喝彩	40
彙報／匯報	41
餬口／糊口	41
鴻儒／宏儒	42

ㄐ 音

介面／界面	43
加註／加注 附	62
巨子／鉅子 附	44
巨富／鉅富	43
巨款／鉅款 附	43
巨著／鉅著	44
巨額／鉅額 附	43
巨變／鉅變 附	43

交託／交托 附	24
決絕／絕決 異義	107
佳餚／佳肴 附	78
侷促／局促	44
架勢／架式	45
降服／降伏 附	70
借鑑／借鑒	45
家具／傢俱	46
晉階／進階 異義	107
疾行／急行	46
集錄／輯錄 異義	107
集權／極權 異義	107
嫉惡如仇／疾惡如仇	47
精心／經心 異義	108
精英／菁英	47
精彩／精采	48
膠卷／膠捲	48
機靈／機伶	49
艱巨／艱鉅 附	43
擷取／截取 異義	108
鑑別／鑒別	49
鑑賞／鑒賞 附	49
〈 音 〉	
啟程／起程	50
情分／情份	50
情意／情義 異義	109
淒苦／悽苦 附	51
淒然／悽然 附	51
淒楚／悽楚	51
淒慘／悽慘 附	51
淺嘗／淺嚐 附	7
傾瀉／傾洩	51
裙襪／裙擺 附	54
旗杆／旗竿	52
箝制／鉗制	52
緝凶／緝兇 附	89

擒服／擒伏 附	70
勸誡／勸戒	53
丁 音	
下襪／下擺	54
凶巴巴／兇巴巴 附	54
凶手／兇手 附	55
凶狠／兇狠 附	54
凶悍／兇悍 附	54
凶案／兇案 附	55
凶猛／兇猛	54
凶惡／兇惡 附	54
凶殘／兇殘 附	54
凶嫌／兇嫌 附	55
凶暴／兇暴 附	54
凶器／兇器	55
凶險／兇險	55
行凶／行兇 附	67
形態／型態	56
星相／星象 異義	110
炫目／眩目	56
相背／相悖 附	5
省份／省分 附	89
消夜／宵夜	57
畜養／蓄養	57
眩惑／炫惑	58
稀罕／希罕	58
詳實／翔實	59
嬉笑／嘻笑 異義	110
賢淑／嫻淑 異義	110
縣份／縣分 附	89
出 音	
制服／制伏 附	70
周年／週年 附	60
周而復始／週而復始 附	60
周期／週期 附	60

周歲／週歲 附	60
治裝／置裝 異義	111
注定／註定	60
姪子／侄子	61
致勝／制勝	61
貞潔／貞節 異義	111
重炮／重砲 附	36
值勤／執勤 異義	111
陣式／陣勢 異義	111
窒礙／滯礙	62
註明／注明 附	62
註腳／注腳 附	62
註解／注解	62
註釋／注釋 附	62
週日／周日 附	63
週刊／周刊 附	63
週末／周末	63
週報／周報 附	63
週會／周會 附	63
裝作／裝做	63
摺疊／折疊	64
皺褶／皺摺	64
整形／整型 附	56
顫慄／戰慄	65

彳 音

成分／成份	66
串聯／串連 附	34
畜生／畜牲	67
處世／處事 異義	112
逞凶／逞兇	67
捶打／搥打	68
捶背／搥背 附	68
捶胸／搥胸 附	68
傳布／傳佈 附	13
傳頌／傳誦 異義	112
徹底／澈底	68

尸 音

士紳／仕紳	69
手卷／手捲 附	48
水分／水份 附	66
生火／升火	69
收服／收伏	70
身分／身份	70
稍後／稍候 異義	113
舒壓／紓壓	71
傷痛／傷慟 異義·附	94
燒毀／燒燬 附	15
鯊魚／沙魚	71

日 音

融會／融匯	72
繞境／遶境	72

丩 音

在在／再再 異義	114
作主／做主 附	73
作伴／做伴	73
作秀／做秀 附	74
作官／做官 附	73
作東／做東 附	73
作客／做客 附	73
作為／做為	73
作案／做案 附	74
作夢／做夢 附	74
作證／做證	74
坐莊／做莊／作莊	74
做法／作法	75
造形／造型 附	56
嘴炮／嘴砲 附	36
總合／總和 異義	114
雜沓／雜選	75
讚許／贊許	76

ㄅ 音

倉促／倉卒	77
菜子／菜籽	77
菜餚／菜肴	78

ㄆ 音

宿願／夙願	79
散布／散佈 附	13

ㄇ 音

惡耗／噩耗 附	80
惡運／噩運 附	80
惡夢／噩夢	80
蛾眉／娥眉	81
遏制／扼制 異義	115

ㄏ 音

哀淒／哀悽 附	51
哀痛／哀慟 異義·附	94

ㄏ 音

暗淡／黯澹	82
-------	----

ㄨ 音

有鑑於此／有鑒於此 附	45
依託／依托 附	25
宜人／怡人 異義	116
沿用／延用 異義	116
異相／異象 異義	116
異稟／異秉	83
揚琴／洋琴	83
焰火／燄火 附	29
軼事／逸事 附	84
軼聞／逸聞	84
雅緻／雅致	84
銀絲卷／銀絲捲 附	48

遺害／貽害	85
-------	----

遺禍／貽禍 附	85
---------	----

ㄨ 音

文采／文彩	86
-------	----

物象／物像 異義	117
----------	-----

婉轉／宛轉	87
-------	----

無惡不作／無惡不做	88
-----------	----

微卷／微捲 附	48
---------	----

維生／為生	88
-------	----

ㄨ 音

元凶／元兇	89
-------	----

月份／月分	89
-------	----

原形／原型 異義	118
----------	-----

原原本本／源源本本	90
-----------	----

源起／緣起 異義	118
----------	-----

瘀血／淤血	90
-------	----

逾越／踰越	91
-------	----

漁產／魚產 附	91
---------	----

漁場／魚場 附	91
---------	----

漁網／魚網	91
-------	----

緣分／緣份 附	50
---------	----

蘊含／蘊涵	92
-------	----

異形詞 辨析說明

ㄅ 音

★布匹／布疋	研訂者	鄒 濬 智
<p>「布匹」、「布疋」皆可用以指布，作名詞用，音讀為ㄅㄨˇ 匹、ㄅㄨˇ 疋。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「布匹」、「布疋」中的「匹」、「疋」皆為計算布品的單位。探究二字之字義源流：「匹」見於漢代的《說文解字》，作為計算布品的量詞用，一匹等同四丈，如《史記·劉敬叔孫通列傳·叔孫通》：「迺賜叔孫通帛二十匹。」「疋」亦見於《說文解字》，作名詞用，原指足部，音讀為尸入，後來被借作計算布品的量詞，音讀為ㄅㄨˇ 疋，如《漢書·叔孫通傳》：「乃賜通帛二十疋，衣一襲。」惟「匹」、「疋」與「布」結合構詞後，「布匹」、「布疋」即指布。至於二詞在文獻中的用例，「布匹」可見於明代的《金瓶梅》：「只令小童收了布匹，作道袍穿，就作辭而行。」「布疋」可見於清代的《紅樓夢》：「這兩年，姑奶奶還時常給些衣服布疋。」</p> <p>「布匹」、「布疋」中的「匹」、「疋」都是計算布品的單位，皆貼合詞義，惟「布匹」現今使用較為普遍，故以「布匹」為推薦詞形。</p>		

★布置／佈置	研訂者	劉 雅 芬
<p>「布置」、「佈置」都有陳設配置的意思，音讀為ㄅㄨˋ 置、ㄅㄨˋ 置。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「布置」、「佈置」中的「布」、「佈」為設置、陳設的意思。探究二字之字義源流：「布」見於漢代的《說文解字》，本義指麻、棉等織品，宋代重修的《玉篇》則同時收錄了織品、陳列二義。另於《書經》中有「布乘黃朱」句，據漢代孔安國傳，意謂陳列著四匹紅鬃黃馬，其中「布」已作陳設義，可推測「布」或自漢代已見作陳設、設置義的用法。「佈」未見於《說文解字》，宋代的《廣韻》收此字，釋為遍佈，多數傳統字書亦僅收錄此義，作陳設、設置義的用法約見於元明以後文獻，如明代的《西遊記》中可見「佈陣」一詞，指軍隊作戰的行列陣勢設置。至於二詞在文獻中的用例，「布置」較為早見，如《三國志·陸遜傳》：「今反舍船就步，處處結營，察其布置，必無他變。」其中「察其布置」意謂「仔細觀看其陳設配置」；「佈置」則較晚出，如清代的《花月痕》有「這回用兵以少勝多，極有佈置」句，其中「佈置」指行兵布陣的安排。</p> <p>「布置」、「佈置」中的「布」、「佈」均可表設置、陳設義，皆貼合詞義，惟「布置」見於較早的文獻，現今使用亦較為普遍，故以「布置」為推薦詞形。相關的詞語如「布防／佈防」、「布景／佈景」、「布局／佈局」、「布線／佈線」、「布陣／佈陣」、「布樁／佈樁」、「擺布／擺佈」亦然，分別以「布防」、「布景」、「布局」、「布線」、「布陣」、「布樁」、「擺布」為推薦詞形。</p>		

★板金／★鈹金	研訂者	鄒 濬 智
<p>「板金」、「鈹金」指扁平狀的金屬材料，或指對金屬外殼進行拉伸、沖壓、彎曲等加工，音讀為ㄉㄤˋ ㄓㄩㄣˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「板金」、「鈹金」中的「板」、「鈹」都指扁平狀的材料。探究二字之字義源流：「板」未見於漢代的《說文解字》，見於宋代重修的《玉篇》：「板，木片也。」後泛指薄片或扁平狀之物體，如宋代何遠的《春渚紀聞》：「《硯譜》稱唐人最重端溪石，每得一佳石，必梳為數板。」其中「梳為數板」即將石頭分割為數個扁平石板。「鈹」亦未見於《說文解字》，見於《爾雅》：「餅金謂之鈹。」「鈹」指形狀似餅之金、銀塊，後亦可指扁平的金屬，如「鋼鈹」、「鋁鈹」。</p> <p>「板金」、「鈹金」中的「板」、「鈹」都指扁平狀的材料，皆貼合詞義。現今「板金」使用較為普遍，惟汽車修護業界在與「烤漆」合用時慣用「鈹金」，故同時以「板金」、「鈹金」為推薦詞形。</p>		

★版主／板主	研訂者	謝 元 雄
<p>「版主」、「板主」皆指網路討論區的管理者，作名詞用，音讀為ㄉㄤˋ ㄓㄩㄣˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「版主」、「板主」中的「版」、「板」都指網路討論區。探究二字之字義源流：「版」字見於漢代的《說文解字》，指片狀器物，後有文字、圖像編排形式的意思，後又可指書籍版式、報章雜誌主題版面，如政治版、社會版等，而現代網路論壇中不同主題的討論區，亦可稱為「版」。「板」字亦見於《說文解字》，本義為片狀木料，後泛指呈薄片或扁平狀之物體，如「告示板」、「看板」，後來網路電子布告欄系統下，各種討論區亦稱之為「看板」，簡稱「板」。後來「版」、「板」可泛指各類型的網路討論區。</p> <p>「版主」、「板主」中的「版」、「板」都指網路討論區，皆貼合詞義，惟「版主」現今使用較為普遍，故以「版主」為推薦詞形。</p>		

★保鏢／保鑣	研訂者	陳 姑 淨
<p>「保鏢」、「保鑣」皆指古代以武技保護他人在行旅中生命財產安全的人員或行業，今為私人僱用的護衛，音讀為ㄅㄠˇ ㄅㄠˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「保鏢」、「保鑣」中的「鏢」、「鑣」皆指以武技保護的人或物。探究二字之字義源流：「鏢」字見於漢代的《說文解字》，本義為刀鞘末端銅製之裝飾物，引申出兵器的意思，後可指以武技保護的人或物；「鑣」字亦見於《說文解字》，本義為馬口中所含的鐵環，引申為馬、坐騎的意思，後通「鏢」有兵器義，也可指以武技保護的人或物。至於二詞在文獻中的用例，時代大致相當，「保鏢」可見於清代的《老殘遊記》：「大盜相傳有這個規矩，不作興害鏢局的，所以凡保鏢的車上，有他的字號，出門要叫個口號。」「保鑣」可見於清代的《清稗類鈔》：「何占鏢，甘肅平番縣人。家貧尚武，以保鑣為生。」</p> <p>「保鏢」、「保鑣」中的「鏢」、「鑣」均指以武技保護的人或物，皆貼合詞義，且「鏢客」、「鏢局」、「走鏢」多用「鏢」字，故以「保鏢」為推薦詞形。</p>		

★背黑鍋／揹黑鍋	研訂者	陳 姑 淨
<p>「背黑鍋」、「揹黑鍋」皆可比喻平白無故的代人受過頂罪，音讀為ㄅㄟˋ ㄏㄨㄛˊ ㄍㄨㄛˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「背黑鍋」、「揹黑鍋」中的「背」、「揹」為負荷、承擔義。探究二字之字義源流：「背」見於漢代的《說文解字》，音讀為ㄅㄟˋ，字義是脊椎，也就是胸部之後，自後腰以上至頸下之部位，引申有負荷、承擔義，音讀為ㄅㄟˋ，如清代的《紅樓夢》：「你老人家嫌乏，我背了你老人家去。」「揹」未見於《說文解字》及歷代重要字書、韻書，為晚近出現的後起新字，專用於負荷義，然使用上未若「背」字普遍。</p> <p>「背黑鍋」、「揹黑鍋」中的「背」、「揹」為負荷義，均貼合詞義，惟「背黑鍋」現今使用較為普遍，故以「背黑鍋」為推薦詞形。</p>		

★背離／悖離	研訂者	余 風
<p>「背離」、「悖離」皆可表示違反、背棄的概念，多作動詞用，音讀為ㄅㄟˋ ㄌㄧˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「背離」、「悖離」中的「背」、「悖」為違背的意思。探究二字之字義源流：「背」字見於漢代的《說文解字》，本義為胸部後方的部位，引申指物體的反面，又引申有違背的意思，如《史記·秦本紀》：「背約不與河西城」；「悖」字亦見於《說文解字》，本義為「亂也」，也有違背、違反的意思，如春秋的《國語》：「而後王斟酌焉，是以事行而不悖。」三國·韋昭·注：「悖，逆也。」至於二詞在文獻中的用例，「背離」可見於《陳書·世祖本紀》：「大行皇帝背離萬國，率土崩心，若喪考妣。」「悖離」則較常見於近現代文獻。</p> <p>「背離」、「悖離」中的「背」、「悖」均有違背的意思，皆貼合詞義，惟「背離」見於較早的文獻，現今使用也較為普遍，故以「背離」為推薦詞形。相關的詞語如「相背／相悖」亦然，以「相背」為推薦詞形。</p>		

★博弈／博奕	研訂者	賴 金 旺
<p>「博弈」、「博奕」都有棋局遊戲或賭博的意思，音讀為ㄅㄛˋ ㄧˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「博弈」、「博奕」中的「弈」、「奕」皆為下棋的意思。探究二字之字義源流：「弈」字見於漢代的《說文解字》，本義為圍棋，後也引申為下棋，如《左傳》有「弈者舉棋不定」句；「奕」字亦見於《說文解字》，本義為大，後亦假借為圍棋、下棋的意思，如《新五代史·周臣傳》：「治國譬之於奕，知其用而置得其處者勝。」至於二詞在文獻中的用例，「博弈」可見於《孟子》：「博弈好飲酒。不顧父母之養。二不孝也。」「博奕」可見於《論語》：「飽食終日，無所用心，難矣哉！不有博奕者乎？為之猶賢乎已。」</p> <p>「博弈」、「博奕」中的「弈」、「奕」都有下棋的意思，皆貼合詞義，惟「博弈」現今使用較為普遍，故以「博弈」為推薦詞形。相關的詞語如「對弈／對奕」亦然，以「對弈」為推薦詞形。</p>		

★稟賦／秉賦	研訂者	謝元雄
<p>「稟賦」、「秉賦」皆指人天生的性格和資質，音讀為ㄅㄩㄣˋ ㄘㄨˋ ㄉㄨˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「稟賦」、「秉賦」中的「稟」、「秉」都有承、受的意思。探究二字之字義源流：「稟」字見於漢代的《說文解字》，本義為官方賜予穀物，引申為授予、賦予，再由此引申出承受義，如《書經》：「臣下罔攸稟令。」漢代孔安國傳：「稟，受也。」「秉」字亦見於《說文解字》，本義是成把、成束之穀物，後有執握、持有義，又有承、受的意思，如清代朱克敬的《暝庵雜識》：「草率稽查，局務之秉承終隔，則道府分辨之難也。」</p> <p>「稟賦」、「秉賦」中的「稟」、「秉」都有承、受的意思，皆貼合詞義，惟「稟賦」現今使用較為普遍，故以「稟賦」為推薦詞形。相關的詞語如「稟性／秉性」亦然，以「稟性」為推薦詞形。</p>		

★避邪／★辟邪	研訂者	謝元雄
<p>「避邪」、「辟邪」皆為避免、防止妖邪的意思，音讀為ㄅㄧˋ ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「避邪」、「辟邪」中的「避」、「辟」都有避免、防止的意思。探究二字之字義源流：「避」字見於漢代的《說文解字》，釋為逃避，後有避免、防止的意思，如戰國的《管子》：「折節事彊以避罪，小國之形也。」「辟」字同樣見於《說文解字》，本義指法度，後亦有避免、防止的意思，如戰國的《墨子》：「室高足以辟潤濕。」至於二詞在文獻中的用例，「避邪」可見於清代的《紅樓夢》：「這散花菩薩是誰？他怎麼就能避邪除鬼呢？」「辟邪」則可見於宋代李石的《續博物志》：「學道之士居山，宜養白犬、白雞，可以辟邪。」</p> <p>「避邪」、「辟邪」中的「避」、「辟」都有避免、防止的意思，皆貼合詞義，「避邪」現今使用較為普遍，「辟邪」見於較早的文獻，故同時以「避邪」、「辟邪」為推薦詞形。</p>		

ㄉ 音

★匍匐／匍伏	研訂者	余 風
<p>「匍匐」、「匍伏」皆用以表示手足伏地爬行的意思，音讀為ㄉㄨˊㄉㄨˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>從構詞方式來看，「匍匐」、「匍伏」為由聲音造詞法而構成具有疊韻關係的聯綿詞，其組詞用字以記音為主，通常無法由用字推求詞義，惟其中「匐」、「伏」恰好兼具表義功能，均能表達其「趴地」的概念。探究「匐」、「伏」二字之字義源流：「匐」見於漢代的《說文解字》，本義為「伏地也」，即以手撐地的狀態，如唐代李郢的〈茶山貢焙歌〉：「陵煙觸露不停採，官家赤印連帖催。朝飢暮匐誰興哀，喧闐競納不盈掬。」「伏」亦見於《說文解字》，本義為「司（伺）也」，即等待時機，引申有伏擊的意思，因伏擊需放低姿態，引申有趴的意思，如戰國的《韓非子》：「師曠伏琴而笑之。」至於二詞在文獻中的用例，「匍匐」可見於《詩經》：「誕實匍匐，克岐克嶷，以就口食。」「匍伏」可見於《戰國策》：「嫂蛇行匍伏，四拜，自跪而謝。」</p> <p>「匍匐」、「匍伏」中的「匐」、「伏」均可表達趴地的概念，皆貼合詞義，惟「匍匐」現今使用較為普遍，故以「匍匐」為推薦詞形。</p>		

★品嚐／品嚐	研訂者	林 文 慶
<p>「品嚐」、「品嚐」都有辨別食物滋味的意思，音讀為ㄉㄨㄥˊㄉㄨㄥˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「品嚐」、「品嚐」中的「嘗」、「嚐」為以口辨別食物滋味的意思。探究二字之字義源流：「嘗」見於漢代的《說文解字》，本義即為以口辨味，後來又引申為試探、經歷等義，擴大了使用層面；「嚐」未見於《說文解字》及其他傳統字書，為現代才有的後起字，形構左半所附加的「口」，明確突顯出字義的重點在於以口辨別滋味，專用於與飲食相關的表述。</p> <p>「品嚐」、「品嚐」中的「嘗」、「嚐」都有以口辨別食物滋味的意思，皆貼合詞義。一般表述與口相關的詞義時，或常見使用口部的「嚐」字，惟考量「嘗」另有試探、經歷等引申義，「品嚐」可表示品味食物以外的對象，語用範圍較廣，且現今使用亦較為普遍，故以「品嚐」為推薦詞形。相關的詞語如「飽嘗／飽嚐」、「淺嘗／淺嚐」亦然，分別以「飽嘗」、「淺嘗」為推薦詞形。</p>		

★剽悍／慄悍／驃悍	研訂者	高婉瑜
<p>「剽悍」、「慄悍」、「驃悍」皆為敏捷勇猛義，音讀為ㄊㄨㄛˋ ㄆㄧㄠˋ ㄏㄢˋ。三者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「剽悍」、「慄悍」、「驃悍」中的「剽」、「慄」、「驃」都含有輕捷的概念。探究三字之字義源流：「剽」見於漢代的《說文解字》，本義為搶劫，後引申出敏捷義，如清代的《清稗類鈔》：「手執黃旗，左右指揮，迅奮剽疾。」「慄」亦見於《說文解字》，本義即輕捷義，如宋代文天祥的〈蚤秋〉詩：「寒魄澹玄河，商飈慄明發。」「驃」同樣見於《說文解字》，本義為馬名，後引申為馬快跑義，亦含有輕捷的概念，如明代的《水滸傳》：「走驃騎聞香須住馬，使風帆知味也停舟。」</p> <p>「剽悍」、「慄悍」、「驃悍」中的「剽」、「慄」、「驃」都有輕捷的意思，皆貼合詞義，惟「剽悍」現今使用較為普遍，故以「剽悍」為推薦詞形。</p>		

★徬徨／彷徨	研訂者	林文慶
<p>「徬徨」、「彷徨」皆為徘徊不前的意思，音讀為ㄊㄨㄛˋ ㄆㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>從構詞方式來看，「徬徨」、「彷徨」為由聲音造詞法而構成具有疊韻關係的聯綿詞，其組詞用字以記音為主，無法由用字推求詞義，必須合二字才能表述徘徊不前的意思。正由於這些字只是記音，可用其他音同或音近字取代，所以常見「一詞多形」的現象。至於二詞在文獻中的用例，「彷徨」較早見，《詩經》已見「彷徨不忍去」，「徬徨」則較晚才出現，《魏書·昭成子孫列傳·寔君》載「諸皇子挾仗徬徨廬舍之間」。</p> <p>「徬徨」、「彷徨」的用字與詞義無關，為ㄊㄨㄛˋ ㄆㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ一詞的記音用字，今「徬」多用於「徬徨」，讀為ㄊㄨㄛˋ，「彷」則多用於「彷彿」，讀為ㄈㄨㄥˊ，加以「徬徨」現今使用較為普遍，故以「徬徨」為推薦詞形。</p>		

「賠罪」、「陪罪」皆可用以表示向人認罪道歉的意思，音讀為ㄉㄨㄟˊ ㄇㄨㄟˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「賠罪」、「陪罪」中的「賠」、「陪」都有道歉的意思。探究二字之字義源流：「賠」未見於漢代的《說文解字》，見於明代的《正字通》：「補償人財物曰賠。」也有道歉的意思，如明代的《初刻拍案驚奇》：「他是我師父，沒奈何，而今等我賠禮罷！」「陪」見於《說文解字》，本義指重疊的土堆，後也有道歉的意思，如清代的《紅樓夢》：「你素日知那孽障說話沒道理，明兒我叫他給你陪不是。」

「賠罪」、「陪罪」中的「賠」、「陪」皆可表示道歉的意思，均貼合詞義，惟「賠罪」現今使用較為普遍，故以「賠罪」為推薦詞形。相關的詞語如「賠不是／陪不是」亦然，以「賠不是」為推薦詞形。

ㄇ 音

★抹殺／抹煞	研訂者	李淑萍
<p>「抹殺」、「抹煞」皆有一筆勾消的意思，音讀為ㄇㄛˋ 尸ㄩˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「抹殺」、「抹煞」中的「殺」、「煞」均有去除、消滅義。探究二字之字義源流：「殺」見於漢代的《說文解字》，本義為殺戮，後來引申有去除、消滅的意思，如《禮記》：「利以殺草」句，「殺草」意謂除草。「煞」未見於《說文解字》，但在唐代的《干祿字書》、宋代重修的《玉篇》已收錄此字，均視為「殺」的俗字，故亦有去除的意思。</p> <p>「抹殺」、「抹煞」中的「殺」、「煞」均有去除、消滅義，皆貼合詞義。惟現今表去除、消滅義時多用「殺」字，「煞」則多用於「凶神惡煞」、「煞費苦心」等詞語，音讀為尸ㄩˊ，故以「抹殺」為推薦詞形。</p>		
★茅坑／毛坑	研訂者	李淑萍
<p>「茅坑」、「毛坑」皆有簡陋廁所的意思，作名詞用，音讀為ㄇㄠˊ ㄎㄨㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「茅坑」、「毛坑」中的「茅」指茅草，「毛」為粗糙、未經加工的意思。探究二字之字義源流：「茅」見於漢代的《說文解字》，本義即為茅草，舊時廁所多以茅草覆頂，故稱為「茅坑」；「毛」亦見於《說文解字》，本義指人的眉毛鬚髮，引申為微細、多而瑣碎、粗糙義，「毛坑」取其「粗糙、未經加工」之引申義。至於二詞於文獻中的用例，「茅坑」可見於宋代的《碧巖錄》：「行住坐臥，屙屎放尿，至於茅坑裡蟲子、市肆買賣羊肉案頭，還有超佛越祖底道理麼？」「毛坑」則可見於明代的《喻世明言》：「走了幾步，又裡急起來，覷個毛坑上自在方便了。」</p> <p>「茅坑」、「毛坑」中的「茅」指茅草，「毛」為粗糙、未經加工的意思，皆貼合詞義。惟「茅坑」見於較早的文獻，且現今使用較為普遍，故以「茅坑」為推薦詞形。</p>		

★ 摩擦／磨擦	研訂者	林文慶
<p>「摩擦」、「磨擦」皆有兩物接觸並來回擦動的意思，也比喻爭執或衝突，音讀為ㄇㄨㄛˊ ㄕㄩˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「摩擦」、「磨擦」中的「摩」、「磨」為二物來回擦動義。探究二字之字義源流：「摩」見於漢代的《說文解字》，本義為研磨，即二物來回擦動，如《新唐書·隱逸傳·序》：「然放利之徒，假隱自名，以詭祿仕，肩相摩於道。」「磨」亦見於《說文解字》，音讀為ㄇㄨㄛˋ，字形本從「石」、「靡」，左右結構，今省作「磨」，為石製的研磨器具，後來又引申出用作動詞的研磨，即二物來回擦動義，音讀為ㄇㄨㄛˊ，如《詩經》：「白圭之玷，尚可磨也。」意謂白圭上的斑點是可以磨掉的。</p> <p>「摩擦」、「磨擦」中的「摩」、「磨」都有二物來回擦動的意思，皆貼合詞義，惟「摩擦」現今使用較為普遍，故以「摩擦」為推薦詞形。</p>		

★ 碼表／馬表	研訂者	陳嘉凌
<p>「碼表」、「馬表」皆指計算時間的工具，音讀為ㄇㄚˇ ㄅㄩㄛˋ ㄅㄩˋ ㄅㄩˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「碼表」、「馬表」中的「碼」、「馬」為記數之物。探究二字之字義源流：「碼」字未見於漢代的《說文解字》，宋代的《廣韻》釋為玉石瑪瑙，後可用來表示記數的符號或器物，如：「號碼」、「砝碼」；「馬」字見於《說文解字》，本義為動物名，後來被當成記數之器，如《禮記》：「不擢馬。」唐代孔穎達·正義：「投壺立籌為馬，馬有威武，射者所尚也。凡投壺每一勝，輒立一馬，至三馬而成勝。」因而賭博時計數用的器具稱為「籌馬」。「碼表」、「馬表」則原指賽馬時用的記時器，後泛指計算、記錄的工具。</p> <p>「碼表」、「馬表」中的「碼」、「馬」都可用於指記數之物，皆貼合詞義。「碼表」現今使用較為普遍，「馬表」則較能表示其最初的用途，故同時以「碼表」、「馬表」為推薦詞形。</p>		

★繆思／謬思／繆斯	研訂者	余 風
<p>「繆思」、「謬思」、「繆斯」皆源自拉丁文（Muses）的音譯，指古希臘神話中掌管詩歌文藝女神的總稱，今多指創作者或藝術家的靈感泉源或能力，音讀為ㄇㄨˋ ㄟ。三者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>從構詞方式來看，「繆思」、「謬思」、「繆斯」均為由聲音造詞法構成的音譯詞，其組詞用字以記音為主，無法由用字推求詞義，必須合二字才能表示古希臘神話中掌管詩歌文藝女神的總稱。正由於這些字只是記音，可用其他音同或音近字取代，所以常見「一詞多形」的現象。</p> <p>「繆思」、「謬思」、「繆斯」的用字與詞義無關，惟「繆思」現今使用較為普遍，故以「繆思」為推薦詞形。</p>		

★朦朧／矇矓	研訂者	鄒 濬 智
<p>「朦朧」、「矇矓」皆用以形容模糊不清的樣子，作形容詞用，音讀為ㄇㄨㄥˊ ㄌㄨㄥˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>從構詞方式來看，「朦朧」、「矇矓」為由聲音造詞法而構成具有疊韻關係的聯綿詞，其組詞用字以記音為主，通常無法由用字推求詞義，必須合二字才能表述模糊不清的樣子。惟二詞的本義原有所不同，字形皆為「月」部的「朦朧」原用於表述月色昏暗，字形皆為「目」部的「矇矓」則用於表述眼睛欲閉又張，後來二詞都分別引申有模糊不清的意思。</p> <p>「朦朧」、「矇矓」的用字與詞義無關，惟「朦朧」現今使用較為普遍，故以「朦朧」為推薦詞形。</p>		

ㄇ 音

★分布／分佈	研訂者	劉雅芬
<p>「分布」、「分佈」都有分開散布的意思，音讀為ㄇㄨˋ ㄉㄨˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「分布」、「分佈」中的「布」、「佈」為散布的意思。探究二字之字義源流：「布」字見於漢代的《說文解字》，本義指麻、棉等織品，宋代的《集韻》釋此字則另見「散」義，如《史記·匈奴列傳》中有「見畜布野而無人牧者」句，意謂見到牲畜散布在田野而無人放牧，其中「布」亦為散布義，概可推測「布」或自漢代已見作散布義的用法。「佈」未見於《說文解字》，宋代的《廣韻》收此字，釋為遍布，即含有散布的概念，如清代的《孽海花》：「自從第一步踏上了社會的戰線，祇覺得面前跌腳絆手的佈滿了敵軍，第二步再也跨不出。」至於二詞在文獻中的用例，「分布」可見於《後漢書·杜欒劉李劉謝列傳·劉陶》：「西寇浸前，去營咫尺，胡騎分布，已至諸陵。」「分佈」可見於明代的《三國演義》：「即令三千軍各執火箭，分佈四面。」</p> <p>「分布」、「分佈」中的「布」、「佈」均可表散布義，皆貼合詞義，惟「分布」不僅見於較早的文獻，現今使用亦較為普遍，又為〈法律統一用字表〉的規範用字，故以「分布」為推薦詞形。相關的詞語如「布滿／佈滿」、「布施／佈施」、「遍布／遍佈」、「滿布／滿佈」、「密布／密佈」、「流布／流佈」、「廣布／廣佈」、「傳布／傳佈」、「散布／散佈」亦然，分別以「布滿」、「布施」、「遍布」、「滿布」、「密布」、「流布」、「廣布」、「傳布」、「散布」為推薦詞形。</p>		
★反照／★返照	研訂者	賴金旺
<p>「反照」、「返照」都有光線折回照射的意思，音讀為ㄉㄢˋ ㄓㄠˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「反照」、「返照」中的「反」、「返」為返回的意思。探究二字之字義源流：「反」字見於漢代的《說文解字》，本義為覆也，即翻轉、翻覆，亦用以表示返回的意思，如《論語》：「吾自衛反魯，然後樂正。」「返」字亦見於《說文解字》，本義為還也，即返回的意思，如唐代樓穎的〈西施石〉詩：「一去姑蘇不復返，岸旁桃李為誰春。」至於二詞在文獻中的用例，「反照」可見於《宋書·武帝紀》的「三光反照」句，「返照」可見於唐代杜甫的〈返照〉詩的「返照入江翻石壁」句。</p> <p>「反照」、「返照」中的「反」、「返」都有返回的意思，皆貼合詞義，考量二詞見於古典文獻的時代接近，且現今使用的普遍度相當，故同時以「反照」、「返照」為推薦詞形。</p>		

★汜濫／泛濫	研訂者	高婉瑜
<p>「汜濫」、「泛濫」皆為大水橫流及事物過度擴張的意思，音讀為ㄘㄨㄢˋ ㄈㄢˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「汜濫」、「泛濫」中的「汜」、「泛」都是漫溢的意思。探究二字之字義源流：「汜」見於漢代的《說文解字》，本義即為大水漫溢，如《漢書·武帝紀》：「河水決濮陽，汜郡十六。」「泛」亦見於《說文解字》：「泛，浮也。」宋代重修的《玉篇》（澤存堂本）：「汜，汜濫也。亦作泛。」為大水漫溢的意思，如戰國的《荀子》：「（武王）至汜而泛。」唐代楊倞注：「謂至汜而適遇水泛漲。」至於二詞在文獻中的用例，「汜濫」可見於《孟子》：「水逆行，汜濫於中國。」「泛濫」可見於《史記·河渠書》：「為我謂河伯兮何不仁，泛濫不止兮愁吾人」</p> <p>「汜濫」、「泛濫」本指大水橫流，後也可指事物過度擴張，如「槍枝汜濫／泛濫」。</p> <p>「汜濫」、「泛濫」中的「汜」、「泛」都有漫溢的意思，皆貼合詞義。惟「汜濫」的「汜」本義即為漫溢，且「汜濫」現今使用較為普遍，故以「汜濫」為推薦詞形。</p>		

★放封／★放風	研訂者	李綉玲
<p>「放封」、「放風」皆可指於固定時間放犯人到牢房外活動，音讀為ㄈㄨㄥˋ ㄈㄨㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「放封」、「放風」中的「封」表示封閉，「風」與「放」構詞後方有放犯人到牢房外活動的意思。探究二字之字義源流：「封」見於漢代的《說文解字》，本義為舊時帝王以土地、爵位、名號授予王族或有功之人，亦可見用作封閉義，如《史記·秦始皇本紀》有「封宮室府庫」句，「放封」則可用於表述從封閉中解放的概念；「風」亦見於《說文解字》，本義即流動的空氣，如戰國的《莊子》：「風之積也不厚，則其負大翼也無力。」後來引申有習俗、氣度、消息等諸義，惟未見貼合「放風」詞義的用法。至於二詞在文獻中的用例，「放封」可見於清代祝慶祺的《刑案匯覽》：「放封時驗明刑具完固。」「放風」則可見於清代黃六鴻的《福惠全書》：「禁中原有女監，早間放風。」時代大致相當。</p> <p>「放封」中的「封」為封閉的意思，貼合詞義，「放風」合二字方有放犯人到牢房外活動義，惟現今使用較為普遍，故同時以「放封」、「放風」為推薦詞形。</p>		

★風采／丰采	研訂者	陳嘉凌
<p>「風采」、「丰采」皆指風姿神采，音讀為ㄈㄨㄥˇ ㄘㄞˇ，作名詞用。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「風采」、「丰采」中的「風」、「丰」指風姿，即氣韻姿態。探究二字之字義源流：「風」字見於漢代的《說文解字》，本義為流動的空氣，後引申有氣韻姿態的意思，如漢代蔡邕的〈太尉喬玄碑〉：「有百折不撓、臨大節而可不奪之風。」「丰」字亦見於《說文解字》，本義指草木茂盛，又假借為「風」，指氣韻姿態，如宋代史達祖的〈東風第一枝·燈夕清坐〉詞：「羞醉玉，少年丰度。」至於二詞於文獻中的用例，「風采」可見於《漢書·霍光傳》：「初輔幼主，政自己出，天下想聞其風采。」「丰采」可見於《明史·張居正列傳》：「居正亦慨然以天下為己任，中外想望丰采。」</p> <p>「風采」、「丰采」中的「風」、「丰」都有氣韻姿態的意思，二者皆貼合詞義，惟「風采」見於較早的文獻，且現今使用較為普遍，故以「風采」為推薦詞形。相關的詞語如「風姿／丰姿」亦然，以「風姿」為推薦詞形。</p>		

★焚毀／焚燬	研訂者	陳嘉凌
<p>「焚毀」、「焚燬」皆可表示焚燒毀壞，音讀為ㄈㄢˇ ㄉㄨㄟˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「焚毀」、「焚燬」中的「毀」、「燬」皆表毀滅、毀壞的意思。探究二字之字義源流：「毀」字見於漢代的《說文解字》，本義為傷害、毀壞，如《詩經》：「既取我子，無毀我室。」「燬」字亦見於《說文解字》，本義為烈火，後引申指焚燒毀壞，如明代的《三國演義》：「傳令逐出本觀道士，放火燒燬殿宇。」至於二詞在文獻中的用例，「焚毀」可見於《後漢書·劉焉袁術呂布列傳·袁術》：「天子播越，宮廟焚毀。」「焚燬」可見於《宋史·寧宗本紀二》：「詔樞密院覈禁衛班直及諸軍營柵焚燬之數。」</p> <p>「焚毀」、「焚燬」中的「毀」、「燬」都有毀滅、毀壞的意思，皆貼合詞義，惟「焚毀」見於較早的文獻，且現今使用較為普遍，故以「焚毀」為推薦詞形。相關的詞語如「燒毀／燒燬」亦然，以「燒毀」為推薦詞形。</p>		

★番薯／蕃薯	研訂者	高婉瑜
<p>「番薯」、「蕃薯」即甘薯、地瓜，指一種由海外傳入的根莖類植物，音讀為ㄈㄢˋ ㄕㄩˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「番薯」、「蕃薯」中的「番」、「蕃」指外國。探究二字之字義源流：「番」字見於漢代的《說文解字》，音讀為ㄈㄢˋ，指獸足，後用於對外國或邊境少數民族的稱呼，音讀為ㄈㄢˋ，如《明史·列傳·陳九疇》中有「番人」，指外國人；「蕃」亦見於《說文解字》，音讀為ㄈㄢˋ，形容草茂盛的樣子，「蕃」亦通「番」，音讀為ㄈㄢˋ，也用來稱呼外國或邊境少數民族，如《新唐書·列傳·孔巢父》中有「蕃舶」，指外國船。至於二詞於文獻中的用例，「番薯」可見於明代何喬遠的《閩書》：「番薯，萬曆中，閩人得之外國，瘠土砂礫之地，皆可以種。」「蕃薯」可見於清代魏源的《海國圖志》：「東南各嶼，曰摩鹿加島，一作美洛居。地礫出粟、蕃薯，並無米。」</p> <p>「番薯」、「蕃薯」中的「番」、「蕃」均指外國，皆貼合詞義，惟「番薯」現今使用較為普遍，故以「番薯」為推薦詞形。相關的詞語如「番茄／蕃茄」亦然，以「番茄」為推薦詞形。</p>		

★憤憤／忿忿	研訂者	鄒濬智
<p>「憤憤」、「忿忿」皆用來表示極度生氣，音讀為ㄈㄣˋ ㄈㄣˋ、ㄈㄣˋ ㄈㄣˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「憤憤」、「忿忿」中的「憤」、「忿」皆有生氣、發怒的意思，疊用二字則可表述更為強烈的憤怒情感。探究二字之字義源流：「憤」見於漢代的《說文解字》，本義為內心鬱結，後來引申而有發怒、生氣的意思，如《宋史·列傳·王顯》：「至若蜀寇未平，神人共憤，謂宜申飭將帥，速期蕩平。」「忿」亦見於《說文解字》，本義即為發怒、生氣，如《戰國策》：「王兵勝而不驕，伯（ㄅㄛˋ ㄩˋ）主約而不忿。」至於二詞在文獻中的用例，「憤憤」可見於《後漢書·宗室四王三侯傳·齊武王縯傳》：「自王莽篡漢，常憤憤，懷復社稷之慮。」「忿忿」可見於《漢書·武五子傳·戾太子劉據》：「獨冤結而亡告，不忍忿忿之心。」</p> <p>「憤憤」、「忿忿」中的「憤」、「忿」皆有生氣、發怒的意思，均貼合詞義，惟「憤憤」現今使用較為普遍，故以「憤憤」為推薦詞形。相關的詞語如「憤然／忿然」、「憤憤不平／忿忿不平」亦然，分別以「憤然」、「憤憤不平」為推薦詞形。</p>		

★繁瑣／煩瑣	研訂者	賴金旺
<p>「繁瑣」、「煩瑣」皆為繁雜瑣碎的意思，音讀為ㄉㄤˊ ㄌㄨㄣˋ ㄉㄨㄛˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「繁瑣」、「煩瑣」中的「繁」、「煩」為眾多的意思。探究二字之字義源流：「繁」見於漢代的《說文解字》，本義為馬匹長毛上的裝飾，引申為繁多、眾多的意思；「煩」亦見於《說文解字》，本義是身熱頭痛，古代典籍中另見通「繁」的用法，而有眾多的意思，如漢代的《淮南子》：「刑錯而不用，法省而不煩。」意謂設置刑罰而不使用，法令簡省而不繁雜。</p> <p>「繁瑣」、「煩瑣」中的「繁」、「煩」俱為眾多的意思，皆貼合詞義。惟此義於「繁」為本義之引申，亦為今常用義，於「煩」則為通假，且「煩」今較常用於表述心緒鬱悶，加以「繁瑣」現今使用也較為普遍，故以「繁瑣」為推薦詞形。</p>		

ㄉ 音

★豆乾／★豆干	研訂者	賴金旺
<p>「豆乾」、「豆干」皆指將豆腐的水分壓出後製成的食品，音讀為ㄉㄨㄢˋ ㄉㄨㄢˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「豆乾」、「豆干」中的「乾」、「干」皆指經脫水加工製成的食品。探究二字之字義源流：「乾」字見於漢代的《說文解字》，音讀為ㄍㄨㄢˋ，義為冒出，其他文獻中另見ㄉㄨㄢˋ音，表示與溼相對的概念，如《詩經》：「中谷有蕓，暵其乾矣。」意思是谷裡有益母草，被太陽晒乾了。是以「乾」字具有乾燥、缺少水分的意思，後引申指經脫水加工製成的食品，如清代的《儒林外史》：「撥出兩塊豆腐乳和些筍乾、大頭菜，擺在櫃臺上。」「干」字亦見於《說文解字》，本義為觸犯、冒犯，後來通「乾」亦可指經脫水加工製成的食品，如《儒林外史》：「荀家炒了些麵筋、豆腐干送在庵裡。」</p> <p>「豆乾」、「豆干」中的「乾」、「干」都指經脫水加工製成的食品，皆貼合詞義，惟現今相關行業中指經乾燥製成的食品時多用「乾」字，「豆干」則使用較為普遍，故同時以「豆乾」、「豆干」為推薦詞形。相關的詞語如「豆腐乾／豆腐干」亦然，以「豆腐乾」與「豆腐干」為推薦詞形。</p>		
★度量／肚量	研訂者	陳嘉凌
<p>「度量」、「肚量」皆有修養上的氣度、容人雅量的意思，作名詞用，音讀為ㄉㄨㄢˋ ㄉㄨㄢˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「度量」、「肚量」中的「度」為氣度、器量，「肚」指肚子，與「量」結合構詞後，都可用來指對於人事物的容忍度。探究二字之字義源流：「度」字見於漢代的《說文解字》，本義為法制，後又指器量、胸襟，如《史記·高祖本紀》的「常有大度」，表示漢高祖劉邦氣度開闊，「度量」則見於《史記·司馬相如列傳》：「人之度量相越，豈不遠哉！」意謂每個人的氣度不同，相去甚遠。「肚」字未見於《說文解字》，見於宋代重修的《玉篇》，指肚腹，與氣度義無涉，「肚量」本指肚腹容量，亦即食量，後來又指對於人事物的容忍度，也就是修養上的氣度，如元代宮大用的《范張雞黍》：「我做了個急喉嚨陳仲子，你便是大肚量孟嘗君。」</p> <p>「度量」的「度」有氣度的意思，貼合詞義，「肚量」合二字始有氣度義，且「度量」見於較早的文獻，現今使用也較為普遍，故以「度量」為推薦詞形。</p>		

★ 抵觸 ／抵觸	研訂者	劉雅芬
<p>「抵觸」、「抵觸」本義為牛羊等動物用角觸碰，後引申為頂撞、觸犯、互相矛盾的意思，多作動詞用，音讀為ㄉㄧˋ ㄘㄨˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「抵觸」、「抵觸」中的「抵」、「抵」為牛羊等動物用角觸碰的意思。探究二字之字義源流：「抵」字見於漢代的《說文解字》，本義即為牛羊等獸類以角觸撞，後來才引申出衝突的意思；「抵」字亦見於《說文解字》，本義為排擠，另《說文解字》「抵」字之清代段玉裁注：「亦作『抵』。」可知「抵」也有牛羊等獸類以角觸撞的意思。「抵」、「抵」二字與「觸」複合成詞後，仍為動物用角觸碰的意思：「抵觸」見於漢代東方朔的《神異經》：「人有德行而往抵觸之，有凶德則往依憑之。」描述神獸見有德行之人使用角觸碰，見有凶德之人就上前親近；「抵觸」則可見於《漢書·揚雄傳上》：「犀兕之抵觸，熊羆之挈攬。」意謂犀牛和兕獸的以角觸撞，熊和羆的相持搏鬥。至於二詞在文獻中作頂撞、觸犯、互相矛盾義的用例，「抵觸」可見於《清史稿·食貨志一》：「因各國國籍法有地脈系、血脈系，即屬地、屬人兩義，兩義相持，必生抵觸。」「抵觸」則可見於漢代王充的《論衡》：「或有所犯，抵觸縣官，羅麗刑法。」</p> <p>「抵觸」、「抵觸」中的「抵」、「抵」均為牛羊等動物用角觸碰的意思，皆貼合詞義，惟「抵觸」現今使用較為普遍，且為我國公文書用字所據的〈法律統一用字表〉中規範詞形，故以「抵觸」為推薦詞形。</p>		

★ 掉頭 ／調頭	研訂者	鄒濬智
<p>「掉頭」、「調頭」皆表示迴轉、翻轉，作動詞用，音讀為ㄉㄧㄠˋ ㄊㄨˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「掉頭」、「調頭」中的「掉」、「調」為迴轉、翻轉的意思。探究二字之字義源流：「掉」見於漢代的《說文解字》，本義指搖擺，後來有迴轉的意思，如唐代韋莊的〈觀獵〉詩：「直到四郊高鳥盡，掉鞍齊向國門歸。」「調」亦見於《說文解字》，釋為「和也」，音讀為ㄉㄧㄠˋ，後有ㄉㄧㄠˋ 音，指迴轉、翻轉，如南朝梁武帝的〈織婦〉詩：「調梭輟寒衣，鳴機罷秋日。」至於二詞在文獻中的用例，「掉頭」可見於宋代陸游的〈送王季嘉赴湖南漕司主管官〉詩：「王子掉頭去，長沙萬里餘。」「調頭」則較常見於近現代文獻。</p> <p>「掉頭」、「調頭」中的「掉」、「調」都有回轉、翻轉的意思，皆貼合詞義。「掉頭」見於較早的文獻，且現今使用較為普遍，故以「掉頭」為推薦詞形。相關的詞語如「掉轉／調轉」亦然，以「掉轉」為推薦詞形，惟現今亦常見「調轉」之用例。</p>		

★淡泊／澹泊	研訂者	李 綉 玲
<p>「淡泊」、「澹泊」皆可表示恬靜而無所營求，音讀為ㄉㄢˋ ㄅㄛˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「淡泊」、「澹泊」中的「淡」、「澹」為恬淡、無所營求的意思。探究二字之字義源流：「淡」字見於漢代的《說文解字》，本義為味道不濃厚，後引申為恬淡、無所營求的意思，如戰國的《莊子》：「汝遊心於淡，合氣於漠，順物自然而無容私焉，而天下治焉。」</p> <p>「澹」字亦見於《說文解字》，本義為水波蕩漾，後來假借表示心境恬淡、無所營求的意思，如《新唐書·列傳·韋述》：「述典掌圖書，餘四十年，任史官二十年，澹榮利，為人純厚長者，當世宗之。」至於二詞在文獻中的用例，「淡泊」可見於《東觀漢記·列傳·鄭均》：「淡泊無欲，清靜自守。」「澹泊」可見於《漢書·敘傳上》：「清虛澹泊，歸之自然。」</p> <p>「淡泊」、「澹泊」中的「淡」、「澹」皆有恬淡、無所營求的意思，均貼合詞義，惟「淡泊」現今使用較為普遍，故以「淡泊」為推薦詞形。</p>		

★荳蔻／豆蔻	研訂者	賴 金 旺
<p>「荳蔻」、「豆蔻」為同一植物名，音讀為ㄉㄨˋ ㄎㄡˋ，在初夏開花，花未開時如女子懷孕之身形，俗稱為「含胎花」，亦用來比喻年輕少女。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>從構詞方式來看，「荳蔻」、「豆蔻」應是由聲音造詞而構成具有疊韻關係的聯綿詞，其組詞用字以記音為主，無法由用字推求詞義，必須合二字才能表示這種植物。正由於這類聯綿詞的用字只是記音，可用其他音同或音近字取代，所以常見「一詞多形」的現象，據明代李時珍的《本草綱目》記載，古時另可見「漏蔻」一形。至於二詞在文獻中的用例，「荳蔻」可見於唐代張文成的《遊仙窟》：「檳榔荳蔻子，蘇合綠沉香。」「豆蔻」可見於唐代杜牧的〈贈別〉詩：「娉娉孌孌十三餘，豆蔻梢頭二月初。」</p> <p>「荳蔻」、「豆蔻」皆指薑科荳蔻屬植物，惟「荳」為「荳蔻」的專用字，「荳蔻」現今使用也較為普遍，故以「荳蔻」為推薦詞形。相關的詞語如「荳蔻年華／豆蔻年華」亦然，以「荳蔻年華」為推薦詞形。</p>		

★德性／德行	研訂者	鄒 濬 智
<p>「德性」、「德行」皆可用以指讓人討厭的言行舉止，音讀為ㄉㄛˋ ㄒㄩㄥˋ、ㄉㄛˋ ㄒㄩㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「德性」、「德行」中「性」、「行」表示本性、品行，在與「德」構詞之後，皆指人品德方面的表現，反諷用法則指讓人討厭之言行舉止。探究二字之字義源流：「性」字見於漢代的《說文解字》，指人天生的本質特性，如戰國的《荀子》：「生之所以然者謂之性。」「行」字亦見於《說文解字》，音讀為ㄒㄩㄥˋ，指行走，讀ㄒㄩㄥˋ則作名詞用，指品行，如《楚辭·橘頌》：「行比伯夷，置以為像兮。」表示品行比得上伯夷，所以將他當作榜樣。「德性」、「德行」分別表示合乎道德的本性、合乎道德的品行，涵義略有不同，惟均指道德方面的表現，惟後來引申出相同的反諷用法，都指讓人討厭的言行舉止。</p> <p>「德性」、「德行」指合乎道德的表現時，「性」表示本性，「行」表示品行，皆貼合詞義，惟二詞涵義略有不同，轉為反諷指讓人討厭的言行舉止時，始具有異形詞關係。而於此反諷用法中，「德性」現今使用較為普遍，故以「德性」為推薦詞形。</p> <p>至於「德性」、「德行」用於指合乎道德表現的本義用法，現今亦仍常見，因詞語搭配及語用情境均不相同，於此用法中二者不具異形詞關係（參「品行／品性」辨析說明）。</p>		

★調包／掉包	研訂者	李 淑 萍
<p>「調包」、「掉包」皆有對換、替換物品的意思，作動詞用，音讀為ㄉㄩㄠˋ ㄅㄠ、ㄉㄩㄠˋ ㄅㄠ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「調包」、「掉包」中的「調」、「掉」二字，皆有替換義。探究二字之字義源流：「調」見於漢代的《說文解字》，音讀為ㄉㄩㄠˋ，本義為「飴也」，也就是調和、調理的意思，後另有ㄉㄩㄠˋ音，輪替、換置的意思，如清代的《海上花列傳》：「煙燈罩洋貨店裡勿肯調。」「掉」亦見於《說文解字》，本義為「搖也」，由搖動、擺動，引申出替換的意思，如《三國志·魏書·二李臧文呂許典二龐閻傳·典韋》：「未及還，會布救兵至，三面掉戰。」惟現今表示替換時，多用「調」字，如「對調」、「調換」、「調位置」，「掉」則多用於表落下、遺失等，如「掉落」、「東西掉了」。至於二詞在文獻中的用例，「調包」可見於明代單本的《蕉帕記》：「再不許付粉弄蹊蹺，拜斗逞妖嬈，花月場來撮俏，燕鶯群去調包。」「掉包」可見於清代李玉的《意中人》：「為不敢求親相府，且掉包嫁我嬌娥。」</p> <p>「調包」、「掉包」中的「調」、「掉」均有替換的意思，皆貼合詞義，惟現今表示替換時多用「調」字，故以「調包」為推薦詞形。</p>		

「戴孝」、「帶孝」皆為佩掛、穿戴服喪標示物，或用於表示居喪，音讀為ㄉㄞˋ ㄒㄧㄠˋ、ㄉㄞˋ ㄒㄧㄠˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「戴孝」、「帶孝」中的「戴」表示把某物附加於頭、面、胸、臂等處，「帶」表示佩掛。探究二字之字義源流：「戴」見於漢代的《說文解字》，釋為：「分物得增益曰戴。」文獻中另見將某物附加於頭、面、胸等身體部位的意思，如清代的《紅樓夢》：「(鳳姊)項下戴著赤金盤螭瓔珞圈。」「帶」亦見於《說文解字》，本義是用以繫衣或紮物之長條物，引申有佩掛、佩帶的意思，如《史記·秦始皇本紀》：「己酉，王冠，帶劍。」「戴孝」為附加居喪標示物於身上，即穿戴居喪標示物，「帶孝」則直接表示居喪標示物。惟現今居喪期間未必佩掛黑紗、穿戴喪服等，故「帶孝」、「戴孝」或僅用於表示居喪。至於二詞在文獻中的用例，「戴孝」可見於明代的《水滸傳》：「宋江見了兄弟不戴孝，心中十分大怒。」「帶孝」可見於元代的《冤家債主》：「你也想著一家兒披麻帶孝為何由，故來這靈堂尋鬥毆。」

「戴孝」、「帶孝」的「戴」為將某物附加於頭、面、胸、臂等處，「帶」為佩掛，均貼合詞義，惟「戴孝」現今使用較為普遍，故以「戴孝」為推薦詞形。

去音

★吐司／土司	研訂者	楊憶慈
<p>「吐司」、「土司」為英語 toast 的音譯，原指烤過的麵包片，今多指長條形可以切片的麵包，音讀為去ㄨˇ ㄊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>從構詞方式來看，「吐司」、「土司」為由聲音造詞法構成的音譯詞，其組詞用字以記音為主，無法由用字推求詞義，必須合二字才能表述長條可切片的麵包。正由於這些字只是記音，可用其他音同或音近字取代，所以常見「一詞多形」的現象。</p> <p>「吐司」、「土司」的用字與詞義無關，惟「土司」另可指古代中國由少數民族首領世襲的官職，具有歧義，而「吐司」僅用於指此種麵包，加以現今使用較為普遍，故以「吐司」為推薦詞形。</p>		

★囤積／屯積	研訂者	高婉瑜
<p>「囤積」、「屯積」皆有儲存積聚物品的意思，作動詞用，音讀為去ㄨˇ ㄊㄩˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「囤積」、「屯積」中的「囤」、「屯」為聚集義。探究二字之字義源流：「囤」字未見於漢代的《說文解字》，見於漢代劉熙的《釋名》：「囤，屯也，屯聚之也。」「囤」為聚集的意思，如清代的《儒林外史》：「牛老把囤下來的幾石糧食變賣了。」「屯」字見於《說文解字》，音讀為ㄊㄨㄣˊ，義為困難、危難，另於其他文獻中見音讀去ㄨˇ ㄊㄩˊ，指聚集，如《楚辭·離騷》有「屯余車其千乘兮」句，意謂聚集成千的車輛。</p> <p>「囤積」、「屯積」中的「囤」、「屯」都有聚集的意思，皆貼合詞義，惟「囤積」現今使用較為普遍，故以「囤積」為推薦詞形。</p>		

★突出／凸出	研訂者	賴金旺
<p>「突出」、「凸出」皆有高起、隆起的意思，音讀為ㄊㄨˋ ㄨˊ ㄨˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「突出」、「凸出」中的「突」、「凸」為高出四周的意思。探究二字之字義源流：「突」見於漢代的《說文解字》，本義為狗從洞穴中突然竄出來，後有凸起、高出四周的意思，如明代徐弘祖的《徐霞客遊記》：「南崖有亭前突，北崖橫倚樓。」「凸」未見於《說文解字》，遼代的《龍龕手鑑》釋為「高起也」，如清代沈復的《浮生六記》：「以土礫凸者為邱，凹者為壑。」至於二詞在文獻中的用例，「突出」可見於《新唐書·后妃列傳上·則天武皇后》：「新豐有山因震突出，太后以為美祥，赦其縣，更名慶山。」「凸出」可見於唐代玄奘譯的《大乘成業論》：「見中凸出，便起高覺，見中坳凹，便起下覺。」</p> <p>「突出」、「凸出」中的「突」、「凸」均為高出四周的意思，皆貼合詞義，惟「突出」現今使用較為普遍，且表由高出引申出傑出義時用「突出」不用「凸出」，故以「突出」為推薦詞形。相關的詞語如「突起／凸起」、「突顯／凸顯」亦然，分別以「突起」、「突顯」為推薦詞形。</p>		

★託夢／托夢	研訂者	鄒濬智
<p>「託夢」、「托夢」皆為傳說神靈鬼魂在人的夢裡有所囑咐、請求，作動詞用，音讀為ㄊㄨˋ ㄨˋ ㄇㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「託夢」、「托夢」中的「託」、「托」為委任、囑咐的意思。探究二字之字義源流：「託」見漢代的《說文解字》，本義是寄託，後引申有委任、囑咐的意思，如《論語》：「可以託六尺之孤，可以寄百里之命。」「托」未見於《說文解字》，見於宋代重修的《玉篇》，釋為「推也」，表示以手推物，後引申有委任、囑咐的意思，如宋代辛棄疾的〈瑞鶴仙·雁霜寒透幕〉詞：「瑤池舊約，鱗鴻更仗誰托？」至於二詞在文獻中的用例，「託夢」可見於漢代王粲的〈雜詩〉：「回身入空房，託夢通精誠。」「托夢」可見於明代的《水滸傳》：「你若是負屈含冤，被人害了，托夢與我。」</p> <p>「託夢」、「托夢」中的「託」、「托」皆為委任、囑咐的意思，均貼合詞義，惟「託夢」見於較早的文獻，且現今使用亦較為普遍，故以「託夢」為推薦詞形。相關的詞語如「託孤／托孤」、「託管／托管」、「託運／托運」、「交託／交托」亦然，分別以「託孤」、「託管」、「託運」、「交託」為推薦詞形。</p>		

★託福／托福	研訂者	高婉瑜
<p>「託福」、「托福」皆為謙詞，用於表示仰賴他人福庇，音讀為去ㄨㄛˋ ㄉㄨㄛˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「託福」、「托福」中的「託」、「托」為依靠、依賴的意思。探究二字之字義源流：「託」見於漢代的《說文解字》，本義是寄託，後引申為依靠、依賴的意思，如戰國的《韓非子》：「夫獵者，託車輿之安，用六馬之足，使王良佐轡，則身不勞而易及輕獸矣。」「托」未見於《說文解字》，見於宋代重修的《玉篇》，釋為「推也」，義為以手推物，後來也有依靠、依賴的意思，如唐代元稹的《鶯鶯傳》：「旅寓惶駭，不知所托。」至於二詞於文獻中的用例，「託福」可見於清代的《二十年目睹之怪現狀》：「承記掛，多謝！我託福還好。」「托福」可見於清代吳啟太的《官話指南》：「『您這一向貴恙都好了麼？』『托福都好了。』」</p> <p>「託福」、「托福」中的「託」、「托」均有依靠、依賴的意思，皆貼合詞義，惟「託福」現今使用較為普遍，故以「託福」為推薦詞形。相關的詞語如「依託／依托」亦然，以「依託」為推薦詞形。</p>		

★推託／推托	研訂者	賴金旺
<p>「推託」、「推托」皆為藉故推辭、規避或拒絕的意思，音讀為去ㄨㄛˋ 去ㄨㄛˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「推託」、「推托」中的「託」、「托」為藉故、以某事物為由的意思。探究二字之字義源流：「託」見於漢代的《說文解字》，本義為寄託，引申有藉故、以某事物為由的意思，如《後漢書·皇后紀上·和熹鄧皇后紀》：「康以太后久臨朝政，心懷畏懼，託病不朝，太后使內人問之。」「托」未見於《說文解字》，宋代重修的《玉篇》見此字，釋為「推也」，義為以手推物，後亦有藉故、以某事物為由的意思，如明代的《警世通言》：「凡質物值錢者，纔足了年數，就假托變賣過了，不准贖取。如此刻剝貧戶，以致肥饒。」至於二詞在文獻中的用例，「推託」可見於唐代杜佑的《通典》：「或更相推託，謬說事宜，兼復漏洩者，並斬之。」「推托」可見於宋代的《朱子語類》：「人一向推托道氣稟不好，不向前，又不得。」</p> <p>「推託」、「推托」中的「託」、「托」為藉故、以某事物為由的意思，皆貼合詞義，惟「推託」見於較早的文獻，且現今使用較為普遍，故以「推託」為推薦詞形。</p>		

★圖像／圖象	研訂者	李 綉 玲
<p>「圖像」、「圖象」皆可用於表示運用繪畫、攝影等方法製成的人或物的形象，音讀為ㄉㄨˋ ㄨㄤˋ 一 ㄩㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「圖像」、「圖象」中的「像」、「象」為人或物的外形、狀貌。探究二字之字義源流：「像」字見於漢代的《說文解字》，本義是相似，後引申為人或物的外形、樣貌，如漢代的《淮南子》：「此皆有充於內而成像於外。」意指喜怒哀樂之情發自內心世界，又以一定的外在樣貌表現出來。「象」字亦見於《說文解字》，本義是大象，後亦指人或物的外形、樣貌，如《書經》：「乃審厥象，俾以形旁求於天下。」意指商王回憶夢裡賢人的樣貌，畫出了他的圖像，派遣人至天下找尋。至於二詞在文獻中的用例，「圖像」可見於《晉書·刑法志》：「圖像既陳，則機心直戢。」「圖象」則可見於《三國志·魏書·呂布臧洪傳·臧洪》：「昔晏嬰不降志於白刃，南史不曲筆以求生，故身著圖象，名垂後世。」</p> <p>「圖像」、「圖象」中的「像」、「象」都有人或物的外形、樣貌的意思，皆貼合詞義，惟「圖像」現今使用較為普遍，故以「圖像」為推薦詞形。</p>		

★駝鳥／駝鳥	研訂者	高 婉 瑜
<p>「駝鳥」、「駝鳥」皆可指今日鳥綱駝鳥目駝鳥科中體型最大的鳥類，音讀為ㄉㄨˋ ㄨㄤˋ 一 ㄩㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「駝鳥」、「駝鳥」中的「駝」即指駝鳥，「駝」指駱駝，二字與「鳥」結合構詞後，皆可指稱駝鳥。探究二字之字義源流：「駝」未見於漢代的《說文解字》，宋代的《集韻》見此字，釋為鳥名，似雉，即現今所稱的駝鳥；「駝」未見於《說文解字》，見於宋代重修的《玉篇》，釋為駱駝，《新唐書》：「永徽元年，獻大鳥，高七尺，色黑，足類橐駝，翅而行，日三百里，能噉鐵，俗謂駝鳥。」意指此鳥身型巨大，腳像駱駝，且同樣地善於長途行走，故名「駝鳥」。</p> <p>「駝鳥」中的「駝」即為駝鳥，「駝鳥」中的「駝」指駱駝，「駝鳥」則為似駱駝的鳥，二字皆貼合詞義，惟「駝」的偏旁「鳥」可提示動物的類別，「駝鳥」現今使用又較為普遍，故以「駝鳥」為推薦詞形。</p>		

ㄋ 音

★念念有詞／唸唸有詞	研訂者	賴金旺
<p>「念念有詞」、「唸唸有詞」都有嘴巴不停地說著的意思，音讀為ㄋㄧㄣˋ ㄋㄧㄣˋ ㄩˋ ㄩˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「念念有詞」、「唸唸有詞」中的「念」、「唸」為反覆述說的意思。探究二字之字義源流：「念」字見於漢代的《說文解字》，本義為思念、惦記，引申為念誦，後亦有反覆述說的意思；「唸」字亦見於《說文解字》，本義為呻吟，音讀為ㄋㄧㄣˋ，後亦有念誦、反覆述說的意思，音讀為ㄋㄧㄣˋ。至於二詞於文獻中的用例，「念念有詞」可見於明代的《隋唐演義》：「至三更時，仗劍步罡，焚符一道，口中念念有詞，把令牌一拍，只見李邕忽從壁間步出。」「唸唸有詞」則較常見於近現代文獻。</p> <p>「念念有詞」、「唸唸有詞」中的「念」、「唸」都有反覆述說的意思，皆貼合詞義，惟「念念有詞」見於古典文獻，現今使用亦較為普遍，故以「念念有詞」為推薦詞形。相關的詞語如「叨念／叨唸」亦然，以「叨念」為推薦詞形。</p>		

★念書／唸書	研訂者	賴金旺
<p>「念書」、「唸書」都有誦念書籍和讀書求學的意思，音讀為ㄋㄧㄣˋ ㄕㄨ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「念書」、「唸書」中的「念」、「唸」為誦讀、研習的意思。探究二字之字義源流：「念」字見於漢代的《說文解字》，本義為思念、惦記，後亦有誦讀的意思，如宋代孟元老的《東京夢華錄》：「有瞽者在橋上念經求化。」「唸」字亦見於《說文解字》，本義為呻吟，音讀為ㄋㄧㄣˋ，後亦有誦讀的意思，音讀為ㄋㄧㄣˋ，如明代的《平妖傳》：「如法用索穿錢，將面桶蓋了，唸了咒，噴一口水。」「念」、「唸」二字今亦用以表示研習、求學的意思，如「念幾年級」、「念研究所」，其中「念」字也可寫作「唸」。至於二詞於文獻中的用例，「念書」可見於《舊五代史·選舉志》：「童子每當就試，止在念書，背經則雖似精詳，對卷則不能讀誦。」「唸書」則較常見於近現代文獻。</p> <p>「念書」、「唸書」中的「念」、「唸」都有誦讀、研習的意思，皆貼合詞義，惟「念書」見於古典文獻，現今使用亦較為普遍，故以「念書」為推薦詞形。相關的詞語如「念佛／唸佛」、「念經／唸經」、「念咒／唸咒」、「默念／默唸」亦然，分別以「念佛」、「念經」、「念咒」、「默念」為推薦詞形。</p>		

ㄉ 音

★兩相情願／兩廂情願	研訂者	賴金旺
<p>「兩相情願」、「兩廂情願」皆為雙方都真心願意的意思，音讀為ㄉ一ㄉˋ ㄒ一ㄉˋ ㄍ一ㄉˋ ㄌㄧㄤˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「兩相情願」、「兩廂情願」中的「兩相」為雙方互相的意思，「兩廂」指兩邊、雙方。探究「相」、「廂」二字之字義源流：「相」字見於漢代的《說文解字》，本義為省視，今讀為ㄒ一ㄉˋ，清代的段玉裁注：「目接物曰相，故凡彼此交接皆曰相。」引申而有交互的意思，今讀為ㄒ一ㄉˋ，如戰國的《莊子》：「四人相視而笑，莫逆於心，遂相與為友。」「廂」字未見於《說文解字》，見於宋代的徐鉉《說文解字》新附字，釋義為廊，宋代的《廣韻》：「亦曰東西室。」亦即正屋兩側的房間，後引申有邊、側、方面的意思，如《宋元戲文輯佚·琵琶亭》：「怎知我這廂，獨守蘭房。」承上，「兩相情願」的「兩」為詞語結構中的主語，「兩相情願」為兩者、雙方互為真心願意；「兩廂情願」則以「兩廂」為主語，「兩廂情願」為兩邊都是真心願意。二者結構不同，但所構成詞語的整體語義是相同的。至於二詞在文獻中的用例，「兩相情願」可見於明代的《西遊記》：「女貌郎才，兩相情願，故配合至此多年。」「兩廂情願」則較常見於近現代文獻。</p> <p>「兩相情願」、「兩廂情願」中的「兩相」為雙方互相的意思，「兩廂」指兩邊、雙方，均貼合詞義，惟「兩相情願」見於古典文獻，故以「兩相情願」為推薦詞形。</p>		
★厘米／釐米	研訂者	鄒濬智
<p>「厘米」、「釐米」皆為計算長度的單位，即一米的百分之一，作量詞用，音讀為ㄉ一ˊ ㄇ一ˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「厘米」、「釐米」中的「厘」、「釐」字義應與長度單位相關。探究二字之字義源流：「厘」未見於漢代的《說文解字》，見於明代的《字彙》、清代的《康熙字典》，都以「厘」為「釐」的俗寫；「釐」見於《說文解字》，表示福祉，後來借以表示度量衡單位，如《五代史平話·梁史》：「每發一箭，不差毫釐。」</p> <p>「厘米」、「釐米」中的「厘」、「釐」均可用於表示長度單位，皆貼合詞義，惟「厘米」為我國度量衡權責單位經濟部標準檢驗局之《法定度量衡單位指南》所採用詞形，故以「厘米」為推薦詞形。</p>		

★流連／留連	研訂者	劉雅芬
<p>「流連」、「留連」皆為徘徊不去的意思，或指貪戀沉迷，作動詞用，音讀為ㄌㄧㄨˊ ㄨㄢˋ、ㄌㄧㄨˊ ㄌㄧㄨˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>從構詞方式來看，「流連」、「留連」為由聲音造詞法而構成具有雙聲關係的聯綿詞，其組詞用字以記音為主，通常無法由用字推求詞義，惟其中「流」、「留」恰好兼具表義功能，均能表達留於原地的概念。探究二字之字義源流：「流」見於漢代的《說文解字》，本義為水行，即水之流動，後引申有移動的意思；「流」之移動義，可表「流連」所含於某一時空移動而不忍離去的形貌，以動態角度呈現停留的意味。「留」亦見於《說文解字》，釋為停止，其本義直接與「留連」的停滯義相關。至於二詞在文獻中的用例，「流連」可見於《孟子》：「先王無流連之樂，荒亡之行」，意謂已故君王未徘徊、沉迷於逸樂；《南史·隱逸列傳下·庾承先》則可見「留連月餘」句，指在一處停留、徘徊月餘。</p> <p>「流連」、「留連」中的「流」、「留」均能表達留於原地的概念，其中「流」另可呈現於某一時空徘徊不去的動態形貌，較「留」更為貼合詞義。加以「流連」見於較早的文獻，且現今使用較為普遍，故以「流連」為推薦詞形。相關的詞語如「流連忘返／留連忘返」亦然，以「流連忘返」為推薦詞形。</p>		

★烈焰／烈燄	研訂者	鄒濬智
<p>「烈焰」、「烈燄」皆用以指熾熱、猛烈的火焰，作名詞用，音讀為ㄌㄧˋ ㄩㄢˋ、ㄌㄧˋ ㄩㄢˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「烈焰」、「烈燄」中的「焰」、「燄」都指燃燒時所發出的火光、火花。探究二字之字義源流：「焰」字未見於漢代的《說文解字》，見於宋代重修的《玉篇》，釋為火光，如《晉書·苻堅載記下》：「而沖營放火者為風焰所燒，其能免者十有一二。」「燄」字見於《說文解字》：「燄，火行微燄燄也。」義為火花、火苗，《晉書·石季龍載記下》：「光燄照天，金石皆盡，火月餘乃滅。」至於二詞在文獻中的用例，「烈焰」可見於唐代杜牧的〈寄杜子〉詩：「狂風烈焰雖千尺，豁得平生俊氣無？」「烈燄」可見於《舊五代史·唐書·列傳·周知裕》：「蓋松貞不變於四時，玉粹寧虞其烈燄故也。」</p> <p>「烈焰」、「烈燄」中的「焰」、「燄」都有火光、火花的意思，皆貼合詞義，惟「烈焰」現今使用較為普遍，故以「烈焰」為推薦詞形。相關的詞語如「焰火／燄火」、「火焰／火燄」、「氣焰／氣燄」亦然，分別以「焰火」、「火焰」、「氣焰」為推薦詞形。</p>		

★ 連結／聯結	研訂者	賴金旺
<p>「連結」、「聯結」皆為連接、結合的意思，音讀為ㄉㄨㄛˊ ㄩㄥˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「連結」、「聯結」中的「連」、「聯」皆為連接的意思。探究二字之字義源流：「連」見於漢代的《說文解字》，本義為「負車」，即古代一種以人力拉動的車輛，引申有連接、連續的意思，如晉代左思的〈蜀都賦〉：「棟宇相望，桑梓接連。」「聯」亦見於《說文解字》，本即連接、接續的意思，如漢代張衡的〈西京賦〉：「繚垣綿聯，四百餘里。」至於二詞於文獻中的用例，「連結」可見於《漢書·五行志上》：「兵讎連結，百姓愁怨。」「聯結」則可見於《舊唐書·列傳·李正己》：「正己又據齊、魯之地，既而遞相膠固，聯結姻好。」</p> <p>「連結」、「聯結」中的「連」、「聯」俱為連接的意思，皆貼合詞義，惟「連結」見於較早的文獻，現今使用亦較為普遍，故以「連結」為推薦詞形。相關的詞語如「連貫／聯貫」、「連接／聯接」亦然，分別以「連貫」、「連接」為推薦詞形。另「聯結車」為法規中所用專名，指拖掛多個車體的車輛，不作「連結車」。</p>		

★ 濾心／濾芯	研訂者	賴金旺
<p>「濾心」、「濾芯」皆為可以過濾水中雜質的裝置，通常放在淨水器或飲水機內，音讀為ㄉㄨㄛˋ ㄩㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「濾心」、「濾芯」中的「心」、「芯」皆為物體的中心部分。探究二字之字義源流：「心」見於漢代的《說文解字》，本義為心臟，後引申為中心、中央，也指物體的中心部分，如「爐心」、「掌心」；「芯」未見於《說文解字》，宋代的《集韻》見此字，釋為草名，明代的《正字通》以「芯」為「心」之俗寫，是以「芯」也用來指物體的中心部分。</p> <p>「濾心」、「濾芯」中的「心」、「芯」皆為物體的中心部分，均貼合詞義，惟「濾心」現今使用較為普遍，故以「濾心」為推薦詞形。相關的詞語如「筆心／筆芯」、「燈心／燈芯」亦然，分別以「筆心」、「燈心」為推薦詞形。</p>		

★瀏海／劉海	研訂者	謝元雄
<p>「瀏海」、「劉海」皆指垂在額前的短髮，音讀為ㄌㄨㄟˊ ㄉㄨㄞˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>探究詞義源流，「劉海」一說源於古代仙人劉海蟾（又名劉海）喜歡將頭髮梳至額前，故後人以其名作為垂在額前短髮之稱呼，如清代的《文明小史》：「眾人舉目看時只見一個個都是大腳皮鞋，上面前劉海，下面散腿褲。」用字偏旁類化後，成為「瀏海」，專指垂在額前的短髮，遂與人名區分。</p> <p>「瀏海」源於「劉海」，為用字偏旁類化而成；「劉海」的「劉」則為典源中的人名用字。考量「瀏海」現今使用較為普遍，且專用於指垂在額前的短髮，故以「瀏海」為推薦詞形。</p>		

★囉嗦／囉唆	研訂者	賴金旺
<p>「囉嗦」、「囉唆」皆用以表示多言不止和麻煩的意思，音讀為ㄌㄨㄛˊ ㄌㄨㄛˋ（變）ㄌㄨㄛˊ ㄌㄨㄛˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>從構詞方式來看，「囉嗦」、「囉唆」為由聲音造詞法而構成具有疊韻關係的聯綿詞，其組詞用字基本上只有記音作用，所以無法由用字推求詞義，必須合二字才能在語言中表述一個概念，如「囉嗦」在語言中可表述多言不止和麻煩的意思，但「囉」、「嗦」都沒有相關概念。而正由於這些字只是記音，可用其他音同或音近字取代，所以常見「一詞多形」的現象。</p> <p>「囉嗦」、「囉唆」的用字與詞義無關，惟「囉嗦」現今使用較為普遍，故以「囉嗦」為推薦詞形。</p>		

《音》

★干休／★甘休	研訂者	謝元雄
<p>「干休」、「甘休」皆有放棄、罷手的意思，音讀為《ㄍㄢ ㄒㄩ ㄓㄨ ㄩ 一 又》。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「干休」、「甘休」中的「干」為干涉，「甘」為情願，與「休」結合構詞後，都可用來表示放棄、罷手的意思。探究二字之字義源流：「干」字見於漢代的《說文解字》，釋為冒犯、觸犯，後有干涉的意思，如明代的《三國演義》：「議郎蔡邕上疏，以為蜺墮雞化，乃婦寺干政之所致。」「干休」為受干涉而停止，泛指放棄、罷手。「甘」字亦見於《說文解字》，釋為甜美，後有情願、自願的意思，如《詩經》：「蟲飛薨薨，甘與子同夢。」「甘休」指情願停止，後亦泛指放棄、罷手。至於二詞在文獻中的用例，「干休」可見於元代武漢臣的《生金閣》：「罷罷罷！怎干休，難分訴。」「甘休」可見於唐代李咸用的〈和彭進士感懷〉詩：「人生誰肯便甘休？遇酒逢花且共遊。」</p> <p>「干休」的「干」為干涉，「甘」為情願，與「休」結合構詞後，都有放棄、罷手的意思，均貼合詞義，且現今使用的普遍度也相當，故同時以「干休」、「甘休」為推薦詞形。惟若強調甘願、甘心放棄時，宜使用「甘休」。</p>		
★古董／骨董	研訂者	楊憶慈
<p>「古董」、「骨董」皆可用以指可供玩賞的古代器物，或是比喻頑固守舊的人，音讀為《ㄍㄨˇ ㄉㄨㄥˇ ㄅㄨˇ ㄉㄨㄥˇ》。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>從構詞方式來看，「古董」、「骨董」為方言詞，初無定字，根據明代楊慎的《古音駢字》記載，另有汨董、骨懂、谷董等寫法，其組詞用字以記音為主，惟其中「古」、「骨」恰好兼具表義功能。探究二字之字義源流：「古」見於漢代的《說文解字》，釋為：「故也。」表示時代久遠的、過去的；「骨」亦見於《說文解字》，本義指支撐人或動物身體之支架組織，與「骨董」詞義無關，但章太炎的《新方言》認為「骨」即「匚」（ㄉㄨㄥ）字，可用於指古器物。</p> <p>「古董」、「骨董」中的「古」為時代久遠義，「骨」有古器物義，均貼合詞義。惟「古董」現今使用較為普遍，且「古」更能表達「古董」時代久遠的概念，故以「古董」為推薦詞形。</p>		

「功夫」、「工夫」皆可表示做某事所需的本領能力或時間精力的意思，音讀為ㄍㄨㄥ ㄉㄨ ㄉㄨ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「功夫」、「工夫」中的「功」、「工」指做某事所需的本領能力或時間精力。探究二字之字義源流：「功」字見於漢代的《說文解字》，本義為功勞，後引申指所投入的工作、事業，再由此引申出投入工作或事業所花費的精力、所需要的能力這層意思來，如唐代韓愈的〈答殷侍御書〉：「一來應舉，事隨日生，雖欲加功，竟無其暇。」「加功」指投注更多心力，再如清代的《紅樓夢》：「這陵離都來往得十來日之功。」這裡的「功」則是指時間。「工」字亦見於《說文解字》，本義為工整精巧，再由此引申出能製作精細工藝的本領能力，如唐代李白的〈訪道安陵遇蓋還為余造真籙臨別留贈〉詩：「為我草真籙，天人慚妙工。」「妙工」指美妙的工藝本領。再如宋代范成大的《桂海虞衡志》：「蓋修治時雕鏤費工，去木留香。」「費工」指耗費時間精力。至於二詞在文獻中的用例，表所費時間精力的用法，「功夫」可見於唐代元稹的〈琵琶歌〉：「逢人便請送杯盞，著盡功夫人不知。」「工夫」可見於晉代葛洪的《抱朴子》：「藝文不貴，徒消工夫。」表本領能力的用法，「功夫」可見於唐代張彥遠的《法書要錄》：「宋文帝書自謂不減王子敬。時議者云：天然勝羊欣，功夫不及欣。」「工夫」可見於唐代韓偓的〈商山道中〉詩：「卻憶往年看粉本，始知名畫有工夫。」

「功夫」、「工夫」中的「功」、「工」都指做某事所需的本領能力或時間精力，皆貼合詞義。「功夫」現今使用較為普遍，「工夫」則見於較早的文獻，故同時以「功夫」、「工夫」為推薦詞形。

★ 颯風／刮風	研訂者	李淑萍
<p>「颯風」、「刮風」皆有起風、風吹襲的意思，作動詞用，音讀為ㄍㄨㄚ ㄨㄥ ㄉㄨㄥ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「颯風」、「刮風」中的「颯」、「刮」均為吹襲的意思。探究二字之字義源流：「颯」未見於漢代的《說文解字》，見於遼代的《龍龕手鑑》，惟僅標註字音，明代的《字彙》解釋為「惡風」，後引申有風吹襲的意思。「刮」見於《說文解字》，本義為把零散穀物聚攏的農具，後來也有風吹襲的意思，如唐代岑參的〈冬夕〉詩：「浩汗霜風刮天地，溫泉火井無生意。」現今表示吹襲義時多用「颯」字，如「颯起強風」、「颯著大雪」；「刮」字則較常用於表示削除義，如「刮鬍子」、「刮魚鱗」。至於二詞在文獻中的用例，「颯風」較常見於近現代文獻，「刮風」可見於明代的《西遊記》：「刮風有處躲，下雨好存身。」</p> <p>「颯風」、「刮風」中的「颯」、「刮」皆有吹襲的意思，均貼合詞義，而「颯」的偏旁「風」更能表達風吹襲的意思，「颯風」現今使用也較為普遍，故以「颯風」為推薦詞形。</p>		

★ 關聯／關連	研訂者	高婉瑜
<p>「關聯」、「關連」皆為相牽連、相連繫的意思，音讀為ㄍㄨㄢ ㄌㄩㄢ ㄉㄨㄢ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「關聯」、「關連」中的「聯」、「連」為相連、相接的意思。探究二字之字義源流：「聯」見於漢代的《說文解字》，本義是連接、接續，如漢代張衡的〈西京賦〉：「西有玉臺，聯以昆德。」「連」亦見於《說文解字》，本義是負車，即古代以人力牽引、拉動車輛，後引申有接合、相接的意思，如晉代左思的〈蜀都賦〉：「棟宇相望，桑梓接連。」現今「聯」、「連」在相連、相接的用法上略有區別，相接關係明確屬對等、並列時，一般多用「聯」而不用「連」，如「並聯」、「聯手」；相接關係為線性或兼含線性與對等時，則「聯」、「連」二字皆可見。至於二詞在文獻中的用例，「關聯」可見於戰國的《尉繚子》：「今夫決獄，小圍不下十數，中圍不下百數，大圍不下千數。十人聯百人之事，百人聯千人之事，千人聯萬人之事。所聯之者，親戚兄弟也，其次婚姻也，其次知識故人也……如此關聯良民，皆囚之情也。」</p> <p>「關連」可見於唐代馮翊的《桂苑叢談》：「乃立召兜子數乘，命關連僧入對事。」</p> <p>「關聯」、「關連」中的「聯」、「連」均有相連、相接的意思，皆貼合詞義，惟「關聯」現今使用較為普遍，故以「關聯」為推薦詞形。相關的詞語如「聯袂／連袂」、「聯絡／連絡」、「聯繫／連繫」、「串聯／串連」亦然，分別以「聯袂」、「聯絡」、「聯繫」、「串聯」為推薦詞形。</p>		

ㄎ 音

★扣子／釦子	研訂者	林文慶
<p>「扣子」、「釦子」皆指用來繫合衣物分片的小物品，音讀為ㄎㄨㄛˋ•ㄉㄨ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「扣子」、「釦子」中的「扣」、「釦」均指繫合衣物用的物品，古代多結成小球狀，而現代則為片狀物。探究二字之字義源流：「扣」見於漢代的《說文解字》，本義為牽持馬匹，使其停留在原處，後來引申出拉住，不使移動的意思，亦指可用以鉤拉固定物體的小東西，如元代王實甫的《西廂記》：「我將這鈕扣兒鬆，把縷帶兒解。」「釦」亦見於《說文解字》，本義是以金屬裝飾器物，明代的《正字通》：「俗謂衣紐曰釦。」可知繫合衣物有時也用「釦」字，如清代梁章鉅的《歸田瑣記》：「此係以月色綢為裡，非以為面也，自應照常左釦右絆，何得右釦左絆！」至於二詞於文獻中的用例，「扣子」可見於宋代的《朱子語類》：「絞帶象革帶，一頭有扣子，以一頭串於中而束之。」「釦子」則較常見於近現代文獻。</p> <p>「扣子」、「釦子」中的「扣」、「釦」均可指繫合衣物用的物品，皆貼合詞義，惟「扣子」見於較早的文獻，故以「扣子」為推薦詞形。相關的詞語如「鈕扣／鈕釦」亦然，以「鈕扣」為推薦詞形。</p>		

厂音

★火炮／火砲	研訂者	劉雅芬 鄒濬智 賴金旺
<p>「火炮」、「火砲」皆指一種發射的武器設備，或指所發射出的炮彈，作名詞用，音讀為厂ㄨㄥˋ ㄉㄠˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「火炮」、「火砲」中的「炮」、「砲」指發射炮彈的武器或炮彈。探究二字之字義源流：「炮」見於漢代的《說文解字》，音讀為ㄉㄠˋ，本指燒烤帶毛的獸肉，《彙音寶鑑》收錄此字，音讀為ㄉㄠˋ，釋為：「同砲字，昔用石，今用火也。」實於《清史稿·兵志》中已可見用例：「以後隨時添造，自數千斤以至萬斤大炮，或鋼或銅，均可自造。」「砲」未見於《說文解字》，宋代重修的《玉篇》言「石也」，宋代的《集韻》以為「砲」同「礮」，「機石也」，即古時以機關投石的一種武器，如三國魏曹叡的〈善哉行〉：「發砲若雷，吐氣成雨。」後來發展成燃燒火藥發射炮彈的武器，如《元史·工藝列傳·亦思馬因》：「亦思馬因相地勢，置砲於城東南隅，重一百五十斤。」</p> <p>「火炮」、「火砲」中的「炮」、「砲」指發射炮彈的武器或炮彈，皆貼合詞義，惟「火炮」現今使用較為普遍，故以「火炮」為推薦詞形。相關的詞語如「炮兵／砲兵」、「炮彈／砲彈」、「炮口／砲口」、「炮火／砲火」、「炮灰／砲灰」、「炮轟／砲轟」、「炮擊／砲擊」、「炮戰／砲戰」、「大炮／大砲」、「放炮／放砲」、「開炮／開砲」、「重炮／重砲」、「嘴炮／嘴砲」亦然，分別以「炮兵」、「炮彈」、「炮口」、「炮火」、「炮灰」、「炮轟」、「炮擊」、「炮戰」、「大炮」、「放炮」、「開炮」、「重炮」、「嘴炮」為推薦詞形。惟其中與武器相關或表較大體積的詞語，亦常見使用「砲」構詞，如「砲彈」、「砲口」、「砲火」、「大砲」等。</p>		

★弘揚／宏揚	研訂者	陳 媾 淨
<p>「弘揚」、「宏揚」皆可用來表示發揚光大，音讀為ㄏㄨㄥˊ ㄩㄥˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「弘揚」、「宏揚」中的「弘」、「宏」為擴大、推廣義。探究二字之字義源流：「弘」見於漢代的《說文解字》，本義為弓聲，後來有擴大、推廣等義，如《論語》：「人能弘道，非道弘人。」其中「弘道」為推廣真理，使發揚光大；「宏」亦見於《說文解字》，義為房屋深廣，引申有擴大、光大的意思，如晉代潘岳的〈楊荊州誄〉：「將宏王略，肅清荒遐。」意謂將光大帝業，整飭邊陲。惟以現今二字用法觀之，凡作為動詞用法時，多使用「弘」字，「宏」則多為表廣博、廣大的形容詞用法，如「宏大」、「宏偉」。至於二詞在文獻中的用例，「弘揚」可見於唐代玄奘的《大唐西域記》：「當於此地建國安人，弘揚佛法。」「宏揚」則較常見於近現代文獻。</p> <p>「弘揚」、「宏揚」中的「弘」、「宏」均有擴大、推廣義，皆貼合詞義，惟現今作動詞時多用「弘」字，且「弘揚」見於較早的文獻，現今使用亦較為普遍，故以「弘揚」為推薦詞形。</p>		

★好彩頭／好采頭	研訂者	陳 嘉 凌
<p>「好彩頭」、「好采頭」皆可表示好運、吉兆，音讀為ㄏㄞˇ ㄊㄞˇ ㄊㄞˇ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「好彩頭」、「好采頭」中的「彩」、「采」皆為好運的意思。探究二字之字義源流：「彩」字見於漢代的《說文解字》，本義為文辭華美，後有顏色、可取勝的賭具花色、賭博勝者獎項等意思，後來由此引申有好運的意思，如元代無名氏的雜劇《來生債》：「這便是風送王勃赴洪都的命彩。」「采」字亦見於《說文解字》，本義為摘取，後有有色布帛的意思，又引申指可取勝的賭具花色、賭博勝者獎項，進而又引申有好運的意思，如宋代許棐的〈選官圖〉詩：「縱有黃金無好采，也難平白到公卿。」「彩」、「采」即為好運的意思，所構成的「好彩頭」、「好采頭」仍指好運，或指吉兆。</p> <p>「好彩頭」、「好采頭」中的「彩」、「采」都有好運的意思，皆貼合詞義，惟「好彩頭」現今使用較為普遍，故以「好彩頭」為推薦詞形。</p>		

★宏亮／洪亮	研訂者	陳 姑 淨
<p>「宏亮」、「洪亮」皆可指聲音大且響亮，音讀為ㄏㄨㄥˋ ㄌㄧㄤˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「宏亮」、「洪亮」中的「宏」、「洪」為大的意思。探究二字之字義源流：「宏」見於漢代的《說文解字》，義為房屋深廣，引申有大、聲音響亮等義，如《周禮》有「其聲大而宏」句；「洪」亦見於《說文解字》，義為大水，引申出有大的意思，如三國魏曹植的〈上牛表〉有「物以洪珍，細亦或貴」句。至於二詞於文獻中的用例，「宏亮」可見於清代黃六鴻的《福惠全書》：「句讀分明，聲音宏亮，則聞之於遠，聽者方能領略。」「洪亮」可見於《元史·列傳·謝仲溫》：「仲溫豐頤廣顙，聲音洪亮，略涉書史。」</p> <p>「宏亮」、「洪亮」中的「宏」、「洪」均有大的意思，皆貼合詞義，惟「宏」即有聲音響亮的意思，且「宏亮」現今使用亦較為普遍，故以「宏亮」為推薦詞形。</p>		

★宏圖／鴻圖	研訂者	陳 姑 淨
<p>「宏圖」、「鴻圖」原多用於指帝王的偉大基業，現今亦用於指偉大的計畫、理想，音讀為ㄏㄨㄥˋ ㄊㄨˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「宏圖」、「鴻圖」中的「宏」、「鴻」為遠大義。探究二字之字義源流：「宏」見於漢代的《說文解字》，義為房屋深廣，引申有深遠、遠大的意思，如《三國志·魏書·王衛二劉傳傳·傅嘏》：「蓋聞帝制宏深，聖道奧遠。」「鴻」亦見於《說文解字》，本義指體型較雁為大的水鳥，後引申有大義，如《周書·宣帝紀》：「朕以寡薄，祇承鴻緒。」至於二詞於文獻中的用例，「宏圖」可見於漢代張衡的〈南都賦〉：「非純德之宏圖，孰能揆而處旃？」「鴻圖」可見於《晉書·列傳·王敦》：「賴嗣君英略，晉祚靈長，諸侯釋位，股肱勳力，用能運茲廟算，殄彼凶徒，克固鴻圖，載清天步者矣。」</p> <p>「宏圖」、「鴻圖」中的「宏」、「鴻」均為「大」義，皆貼合詞義，惟「宏圖」見於較早的文獻，故以「宏圖」為推薦詞形。然因「鴻」本為鳥名，可與航空業「飛行」概念相連結，故在此類行業多用「鴻圖」。</p>		

★迴轉／回轉	研訂者	李淑萍
<p>「迴轉」、「回轉」皆可用來表示掉頭、掉轉的意思，音讀為ㄉㄨㄛˋ ㄅㄨㄛˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「迴轉」、「回轉」二詞中的「迴」、「回」當具有旋轉的意思。探究二字之字義源流：「迴」未見於漢代的《說文解字》，在宋代重修的《玉篇》中解釋為：「轉也，迴避也。」其字形偏旁為「辵」，強化了掉頭、掉轉的行動義；「回」見於《說文解字》，本義為「轉」，也就是旋轉、改變方向的意思，後引申擴大有歸返（回家、回國）、改變（回心轉意）、還覆某人的動作（回敬、回答）……等，用法極為廣泛。至於二詞在文獻中的用例，「回轉」可見於《東觀漢記·列傳·臧宮》：「宮夜使鋸斷城門限，令委輸車回轉出入，隆隆至明。」而「迴轉」可見於晉代楊泉的《物理論》：「地發黃泉，周伏迴轉，以生萬物。」</p> <p>「迴轉」、「回轉」中的「迴」、「回」皆有旋轉的意思，均貼合詞義。考量「迴轉」字形上強化了掉頭、掉轉的行動義，可視為後起專用詞，且現今使用較為普遍，故以「迴轉」為推薦詞形。</p>		

★迴響／回響	研訂者	賴金旺
<p>「迴響」、「回響」都指回聲，也指因刺激引發的回應，音讀為ㄉㄨㄛˋ ㄅㄨㄛˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「迴響」、「回響」中的「迴」、「回」皆為返回的意思。探究二字之字義源流：「迴」未見於漢代的《說文解字》，宋代重修的《玉篇》見此字，釋為旋轉、掉轉，後亦引申有返回的意思，如唐代杜甫的〈佳人〉詩：「侍婢賣珠迴，牽蘿補茅屋。」「回」見於《說文解字》，本義為旋轉、掉轉，後引申為返回，如唐代王翰的〈涼州詞〉：「醉臥沙場君莫笑，古來征戰幾人回？」</p> <p>「迴響」、「回響」中的「迴」、「回」皆為返回的意思，均貼合詞義，惟「迴響」現今使用較為普遍，故以「迴響」為推薦詞形。</p>		

★焊接／★鐸接	研訂者	余 風
<p>「焊接」、「鐸接」皆有接合金屬的意思，通常以低熔點的金屬焊料接合，音讀為ㄉㄞˋ ㄩㄥ ㄓㄜˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「焊接」、「鐸接」中的「焊」、「鐸」皆有熔接金屬的意思。探究二字之字義源流：「焊」未見於漢代的《說文解字》，見於遼代的《龍龕手鑑》，指以火烘乾，《彙音寶鑑》又云：「焊，火膠物也。」意謂以火熔接金屬；「鐸」字見於《說文解字》，本指護臂的鎧甲，《龍龕手鑑》又云：「鈇、鐸……金銀令相著也，二同。」意即「鐸」、「鈇」二字均可用於表示熔接金屬。</p> <p>「焊接」、「鐸接」中的「焊」、「鐸」都有熔接金屬的意思，皆貼合詞義。現今媒體、非專業領域多用「焊接」，工業工程技術等相關領域則多用「鐸接」，故同時以「焊接」、「鐸接」為推薦詞形。相關的詞語如「焊工／鐸工」、「電焊／電鐸」亦然，分別以「焊工」與「鐸工」、「電焊」與「電鐸」為推薦詞形。</p>		

★喝采／★喝彩	研訂者	陳 嘉 凌
<p>「喝采」、「喝彩」皆表示大聲叫好的意思，音讀為ㄉㄞˋ ㄘㄞˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「喝采」、「喝彩」中的「采」、「彩」原皆指可取勝的賭具花色、賭博勝者的獎項，「喝采」、「喝彩」的意思是為賭博獲獎而叫好，後泛指大聲叫好。探究二字之字義源流：「采」字見於漢代的《說文解字》，本義為摘取，後有有色布帛的意思，又引申指賭具的花色，或指賭博獎金，如南朝梁元帝的《金樓子》：「樓上博弈者奪采而笑。」</p> <p>「彩」字亦見於《說文解字》，本義為文辭華美，後有顏色、可取勝的賭具花色、賭博勝者獎項等意思，如唐代李白的〈送外甥鄭灌從軍三首〉之一有「六博爭雄好彩來」句，意謂外甥有從軍的機會，就像是賭博獲彩。</p> <p>「喝采」、「喝彩」中的「采」、「彩」原皆指可取勝的賭具花色、賭博勝者獎項，皆貼合詞義，「喝采」、「喝彩」原來的意思是為賭博獲獎而叫好，現今泛指大聲叫好。「喝采」現今使用雖較為普遍，惟相關的「滿堂彩」意指滿堂喝采，但多用「彩」字構形，故同時以「喝采」、「喝彩」為推薦詞形。</p>		

★彙報／匯報	研訂者	高婉瑜
<p>「彙報」、「匯報」原為聚合資料進行報告的意思，作動詞用，後亦可作名詞，用於指聚合資料所做成的報告，音讀為ㄏㄨㄞˋ ㄅㄠˋ、ㄏㄨㄞˋ ㄅㄠˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「彙報」、「匯報」中的「彙」、「匯」為聚合（資料）的意思。探究二字之字義源流：「彙」見於漢代的《說文解字》，本義為刺蝟，其他文獻另可見用於指相同物類，如《易經》：「拔茅茹，以其彙。」唐代孔穎達疏：「彙，類也。以類相從。」後由此引申出聚集、聚合的意思，如《晉書·孝武帝紀》有「國寶彙以小人」句，意思是國寶聚集在小人之手；「匯」亦見於《說文解字》，本義為器名，宋代的《集韻》見此字，解釋為水流會合，後引申出聚集、聚合義。惟現今「彙」、「匯」有分用傾向，資料、文件之聚合多用「彙」，如「彙編」、「彙刊」；其餘事物之聚集則多用「匯」，如「人潮匯聚」、「商家匯集」。至於二詞於文獻中的用例，「彙報」可見於明代的《明實錄》中「禮部以歲終彙報災異」句，「匯報」可見於清代的《吏皖存牘》中「每月匯報，以昭覈實」句。</p> <p>「彙報」、「匯報」中的「彙」、「匯」均為聚合（資料）的意思，皆貼合詞義，惟現今資料、文件之聚合多用「彙」字，故以「彙報」為推薦詞形。</p>		

★餬口／糊口	研訂者	鄒濬智
<p>「餬口」、「糊口」皆為以食填口的意思，比喻勉強維持生活，音讀為ㄏㄨˊ ㄎㄨˊ、ㄏㄨˊ ㄎㄨˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「餬口」、「糊口」中的「餬」、「糊」都有供養、以食填塞的意思。探究二字之字義源流：「餬」字見於漢代的《說文解字》，釋為「寄食」，即依賴他人供養食物，《左傳》有「餬其口於四方」句，即奔走四方以求供養，也就是依賴他人維持生活的意思，後來就以「餬口」表示依賴某人或某事物維持生活，如戰國的《莊子》：「挫鍼（針）治解（音讀為ㄉㄧˋ ㄟˋ），足以餬口。」表示依賴縫補、洗滌衣物維持生活。「糊」亦見於《說文解字》，本指黏貼，後有稠粥、以粥食填塞的意思，「糊口」表示以食填口，亦用於比喻勉強維持生活，如《魏書·列傳·崔浩》：「今既糊口無以至來秋，來秋或復不熟，將如之何？」</p> <p>「餬口」、「糊口」中的「餬」、「糊」都有供養、以食填塞的意思，皆貼合詞義，惟「餬口」見於較早的文獻，現今使用又較為普遍，故以「餬口」為推薦詞形。</p>		

★鴻儒／宏儒

研訂者

陳 姁 淨

「鴻儒」、「宏儒」皆指大儒，即博學的儒者，音讀為ㄏㄨㄥˊㄖㄨˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「鴻儒」、「宏儒」中的「鴻」、「宏」為大的意思。探究二字之字義源流：「鴻」見於漢代的《說文解字》，本義指體型較雁為大的水鳥，引申有大的意思，如《後漢書·孝順帝紀》有「奉遵鴻緒」句，「鴻緒」指大業、王者之業；「宏」亦見於《說文解字》，本義為房屋深廣，引申有寬大的意思，如《三國志·魏書·王衛二劉傳傳·傳嘏》：「蓋聞帝制宏深，聖道奧遠。」

「鴻儒」、「宏儒」中的「鴻」、「宏」均為大的意思，皆貼合詞義，惟「鴻儒」現今使用較為普遍，故以「鴻儒」為推薦詞形。

ㄌ 音

★介面／界面	研訂者	劉雅芬
<p>「介面」、「界面」在資訊領域中，皆可用來指不同端點的溝通、接觸平臺，音讀為ㄌㄧˋ一ㄗˋ、ㄌㄧˋ一ㄇㄧˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「介面」、「界面」中的「介」、「界」均具有居於兩端之間的概念。探究二字之字義源流：「介」見於漢代的《說文解字》，本義為田間的界線，後來引申出兩者之間的意思；「界」亦見於《說文解字》，本義為不同事物的分界，同樣有兩者之間的概念。故於現今書面語中所構成的「介面」、「界面」，可指不同端點間的溝通、接觸面，且主要用於資訊領域，如「使用者介面」指提供電腦軟體與使用者溝通的平臺。</p> <p>「介面」、「界面」中的「介」、「界」均有兩者之間的意思，也就是居於兩端之間，皆貼合詞義，考量較常使用此詞的資訊場域中習用「介面」，故以「介面」為推薦詞形。另觀察大陸地區的用法，則以「界面」一詞較為常見。</p>		
★巨富／鉅富	研訂者	楊憶慈
<p>「巨富」、「鉅富」皆為大富、豪富，指非常富有的人，作名詞用，音讀為ㄌㄧˋㄨˋ、ㄌㄧˋㄨˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「巨富」、「鉅富」中的「巨」、「鉅」都有大的意思。探究二字之字義源流：「巨」見於漢代的《說文解字》：「巨，規巨也。」本義指用來量製方形的器具，後有大的意思，如宋代的《廣韻》：「巨，大也。」另如《孟子》：「為巨室則必使工師求大木。」「鉅」亦見於《說文解字》：「鉅，大剛也。」本義指剛硬的鐵，後亦有大的意思，如唐代韓愈的〈送竇從事序〉：「連山隔其陰，鉅海敵其陽。」「巨」、「鉅」作「大」義構成複詞時，往往依不同搭配而附加不同的意思，如於「巨富／鉅富」為豪大，於「巨變／鉅變」為重大，於「巨款／鉅款」為量大，於「艱巨／艱鉅」為繁大。至於二詞於文獻中的用例，「巨富」可見於《後漢書·樊宏陰識列傳·陰識》：「自是已後，暴至巨富。」「鉅富」則較常見於近現代文獻。</p> <p>「巨富」、「鉅富」的「巨」、「鉅」皆有大的意思，皆貼合詞義，惟「巨富」現今使用較為普遍，故以「巨富」為推薦詞形。相關的詞語如「巨變／鉅變」、「巨款／鉅款」、「巨額／鉅額」、「艱巨／艱鉅」亦然，分別以「巨變」、「巨款」、「巨額」、「艱巨」為推薦詞形，惟現今亦常見「艱鉅」之用例。</p>		

★巨著／鉅著	研訂者	楊憶慈
<p>「巨著」、「鉅著」字面義皆為大的著作，用以表示篇幅巨大、影響力大，且具有重要地位的著作，作名詞用，音讀為ㄐㄩˋ ㄓ ㄨˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「巨著」、「鉅著」中的「巨」、「鉅」為大的意思。探究二字之字義源流：「巨」字見於漢代的《說文解字》：「巨，規巨也。」本義指用來量製方形的器具，後有大的意思，如《孟子》：「為巨室則必使工師求大木。」「鉅」亦見於《說文解字》：「鉅，大剛也。」本義指堅硬的鐵，後亦有大的意思，如唐代韓愈的〈送竇從事序〉：「連山隔其陰，鉅海敵其陽。」「巨」、「鉅」與「著」複合成詞即為「大的著作」，而著作「大」即篇幅巨大，且具有重要性及影響力的意思。</p> <p>「巨著」、「鉅著」的「巨」、「鉅」均為大的意思，皆貼合詞義，惟「巨著」現今使用較為普遍，故以「巨著」為推薦詞形。相關的詞語如「巨子／鉅子」亦然，以「巨子」為推薦詞形，惟現今亦常見「鉅子」之用例。</p>		

★侷促／局促	研訂者	賴金旺
<p>「侷促」、「局促」皆可用於表示狹小及拘謹不自然的樣子，音讀為ㄐㄩˋ ㄓ ㄨˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>探究「侷」、「局」二字之字義源流：「侷」未見於漢代的《說文解字》，宋代的《廣韻》釋「侷促」為「短小」，後引申有狹窄的意思。「侷」受「促」影響而偏旁類化為人部字，專用於「侷促」一詞，其他傳統字韻書亦未就「侷」字單獨釋義，均合「侷促」二字為釋；「局」見於《說文解字》，本義為短促、急迫，引申有狹窄的意思，如戰國的《管子·白心》：「大者寬，小者局。」「促」字亦有狹窄的意思，合二字的「局促」仍表狹窄、狹小的概念。「侷促」、「局促」原皆有狹小的意思，後來又由受局限引申出拘謹不自然的樣子。至於二詞於文獻中之用例，表示狹窄、狹小的意思，「局促」可見於三國魏阮籍的〈元父賦〉：「其城郭卑小局促。」「侷促」則較常見於近現代文獻；表示拘謹不自然的樣子，「局促」可見於明代的《喻世明言》：「那假公子在席上自覺局促，本是能飲的，只推量窄，夫人也不強他。」「侷促」則可見於清代的《再生緣》：「休侷促，要安宜，作事務當謹機密。」</p> <p>「侷促」、「局促」中的「侷」為用字偏旁類化而成，「局」則有狹小的意思，貼合詞義。惟「局促」雖見於較早文獻，然「侷」為「侷促」之專用字，且「侷促」現今使用較為普遍，故以「侷促」為推薦詞形。</p>		

★架勢／架式	研訂者	陳嘉凌
<p>「架勢」、「架式」皆可表示姿勢、姿態，音讀為ㄐㄞˋ ㄩˋ ㄕˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「架勢」、「架式」中的「勢」為姿態的意思，「式」則為模樣的意思。探究二字之字義源流：「勢」字未見於漢代的《說文解字》，見於宋代重修的《玉篇》，釋為形勢，引申指姿態，如《晉書·列傳·王羲之》：「尤善隸書，為古今之冠，論者稱其筆勢，以為飄若浮雲，矯若驚龍。」「式」字見於《說文解字》，本義為法則、楷模，引申有樣式、模樣的意思，如宋代洪邁的《容齋三筆》：「表奏、帳籍、關牒、符檄之類，有體制模楷者，皆為式。」至於二詞在文獻中的用例，「架勢」可見於《清史稿·列傳·阿思哈》：「技藝以純熟得用為要，步法、架勢不必朝更夕改。」「架式」則較常見於近現代文獻。</p> <p>「架勢」、「架式」中的「勢」為姿態的意思，「式」為模樣的意思，均貼合詞義，惟「架勢」見於古典文獻，且現今使用較為普遍，故以「架勢」為推薦詞形。</p>		

★借鑑／借鑒	研訂者	楊憶慈
<p>「借鑑」、「借鑒」均指以他人言行警惕自己，音讀為ㄐㄞˋ ㄓㄧˋ ㄉㄢˋ ㄩˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「借鑑」、「借鑒」的「鑑」、「鑒」均指鏡子，比喻可為警惕之事。探究二字之字義源流：「鑑」字見於漢代的《說文解字》：「鑑，大盆也。」引申有鏡子、映照、審察的意思，而後用以比喻可為警惕之事，如戰國的《墨子》有「為鑑不遠」句，指可作為警惕的事近在眼前；「鑒」字未見於《說文解字》，遼代的《龍龕手鑑》以其與「鑑」同，亦可指鏡子，而後用以比喻可為警惕之事，如《詩經》有「殷鑒不遠」句，指殷商滅亡的警惕近在眼前。</p> <p>「借鑑」、「借鑒」的「鑑」、「鑒」均指鏡子，比喻可為警惕之事，皆貼合詞義，「借鑑」現今使用較為普遍，故以「借鑑」為推薦詞形。相關的詞語如「明鑑／明鑒」（明顯可供借鏡的事例）、「有鑑於此／有鑒於此」亦然，分別以「明鑑」、「有鑑於此」為推薦詞形。</p>		

★家具／傢俱	研訂者	陳 媮 淨
<p>「家具」、「傢俱」皆可指家中所用的器具，音讀為ㄐㄞˋ ㄩˋ ㄐㄞˋ ㄩˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「家具」中的「家」為眷屬共同生活之場所，「具」為器具；「傢俱」中的「傢」、「俱」結合後方有家中所用器具的意思。探究「家」、「具」之字義源流：「家」字見於漢代的《說文解字》，本義是居也，即家人共同居住之場所，如唐代賀知章的〈回鄉偶書〉詩：「少小離家老大回。」「具」字亦見於《說文解字》，本義是準備、備置，後引申為備置之器物，如《舊唐書·列傳·陸贄》：「雇召工人就諸軍城繕造器具。」結合「家」、「具」二字則有家中器具義。再探究「傢」、「俱」之字義源流：「傢」字未見於《說文解字》，多與其他字結合時才會產生語義，如「傢伙」；「俱」見於《說文解字》，本義為共同、皆、全。「傢」、「俱」二字均無家中所用器具相關用法，或因「家具」為人之所用，故加上偏旁「人」而成「傢俱」。至於二詞在文獻中的用例，「家具」可見於《晉書·列傳·王湛》：「頗受贈遺，而修家具。」「傢俱」則可見於清代吳啟太的《官話指南》：「我們家裡的傢俱東西，他愛甚麼，都可以拿了去。」</p> <p>「家具」的「家」有眷屬共同居住場所的意思，「具」則為器物，貼合詞義，「傢俱」合二字始有家中器物的意思。「家具」見於較早的文獻，現今使用也較為普遍，故以「家具」為推薦詞形。</p>		

★疾行／急行	研訂者	余 風
<p>「疾行」、「急行」皆指快速移動，音讀為ㄐㄞˋ ㄩˋ ㄐㄞˋ ㄩˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「疾行」、「急行」中的「疾」、「急」皆有快速、迅速的意思。探究二字之字義源流：「疾」見於漢代的《說文解字》，本義為「病也」，後有急切、快速等義，例如《新唐書·藩鎮宣武彰義澤潞列傳·吳少誠》：「自文城因天大雪疾馳百二十里。」「急」字亦見於《說文解字》，本義為沒耐心、暴躁的意思，後引申有迅速的意思，如《史記·秦始皇本紀》：「項羽急擊秦軍。」至於二詞在文獻中的用例，「疾行」可見於《史記·項羽本紀》：「公徐行即免死，疾行則及禍。」「急行」可見於《史記·荊燕世家》：「田生勸澤急行，毋留。」</p> <p>「疾行」、「急行」中的「疾」、「急」都有快速、迅速的意思，均貼合詞義，惟「疾行」現今使用較為普遍，故以「疾行」為推薦詞形。</p>		

★嫉惡如仇／疾惡如仇	研訂者	陳 媾 淨
<p>「嫉惡如仇」、「疾惡如仇」皆有憎惡邪惡的人或事如同仇敵一般的意思，音讀為ㄐ一ˊ ㄉˋ ㄩˋ ㄨˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「嫉惡如仇」、「疾惡如仇」中的「嫉」、「疾」為憎恨義。探究二字之字義源流：「嫉」左側偏旁本作「𠂔」，該字見於漢代的《說文解字》，釋為「妒也」，就是妒忌的意思，後引申有憎恨的意思，如《史記·孟子荀卿列傳》：「荀卿嫉濁世之政，亡國亂君相屬。」「疾」亦見於《說文解字》，本義為疾病，於其他文獻另見憎恨的意思，如《孟子》：「天下之欲疾其君者，皆欲赴愬於王。」惟現今表示憎恨時多用「嫉」，如「嫉妒」、「憤世嫉俗」；「疾」則多用於表示病症，如「疾病」、「積勞成疾」，又或表示快速、猛烈，如「疾行」、「疾風」。至於二詞於文獻中的用例，「嫉惡如仇」見於宋代的《太平御覽》：「孔緯為御史中丞。緯器志方雅，嫉惡如仇。」「疾惡如仇」見於《晉書·列傳·傅玄》：「風格峻整，識性明悟，疾惡如仇，推賢樂善。」</p> <p>「嫉惡如仇」、「疾惡如仇」中的「嫉」、「疾」均為憎恨的意思，皆貼合詞義。雖「疾惡如仇」見於較早的文獻，惟現今表示憎恨時多用「嫉」，且「嫉惡如仇」使用較為普遍，故以「嫉惡如仇」為推薦詞形。</p>		

★精英／菁英	研訂者	鄒 濬 智
<p>「精英」、「菁英」皆可用於指最傑出優秀的人才或最精粹美好的事物，作名詞用，音讀為ㄐ一ˊ 一ˊ 一ˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「精英」、「菁英」中的「精」、「菁」皆為美好、優良的意思。探究二字之字義源流：「精」見於漢代的《說文解字》，本指精選過的米，後來引申指物質提煉後所得的純淨無雜質部分，也能用來形容最純粹美好、優良的，如唐代崔塗的〈過長江賈島主簿舊廳〉詩有「雕琢文章字字精」句；「菁」亦見於《說文解字》，本指韭菜花，後泛指盛開的花朵，因而引申有美好的意思，如漢代張衡的〈西京賦〉有「麗服颺菁」句。至於二詞在文獻中的用例，「精英」可見於晉代葛洪的《抱朴子》：「漱流霞之澄液，茹八石之精英。」「菁英」可見於五代齊己的〈因覽支使孫中丞看可準大師詩序有寄〉詩：「一千篇裡選，三百首菁英。」</p> <p>「精英」、「菁英」中的「精」、「菁」均有美好、優良的意思，皆貼合詞義，惟「精英」見於較早的文獻，故以「精英」為推薦詞形。</p>		

★精彩／精采	研訂者	陳嘉凌
<p>「精彩」、「精采」本義皆為美好的色彩，用來表示美好出色，音讀為ㄌㄧㄥ ㄘㄞˇ，多作形容詞用。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「精彩」、「精采」中的「彩」、「采」為色彩的意思。探究二字之字義源流：「彩」字見於漢代的《說文解字》，本義為文辭華美，後引申指色彩，如《史記·田單列傳》：「畫以五彩龍文，束兵刃於其角。」「采」字亦見於《說文解字》，本義為摘取，後可用於指有色布帛，又引申為色彩的意思，如《禮記》：「命婦官染采。」「精彩」、「精采」本義為美好的色彩，在實際語用中則多轉化為形容詞，用於表示美好出色。</p> <p>「精彩」、「精采」中的「彩」、「采」都有色彩的意思，皆貼合詞義，惟現今表色彩義時多用「彩」字，且「精彩」使用較為普遍，故以「精彩」為推薦詞形。相關的詞語如「光彩／光采」、「多彩多姿／多采多姿」亦然，以「光彩」、「多彩多姿」為推薦詞形，惟現今亦常見「多采多姿」之用例。</p>		

★膠卷／膠捲	研訂者	陳嘉凌
<p>「膠卷」、「膠捲」皆指捲成一軸的條帶狀軟質底片，作名詞用，音讀為ㄌㄧㄠ ㄍㄨㄢˇ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「膠卷」、「膠捲」中的「卷」、「捲」為形狀卷曲之物。探究二字之字義源流：「卷」見於漢代的《說文解字》，本義為彎曲，又引申指形狀卷曲之物，如清代紀昀的《閱微草堂筆記》：「夜以紙卷燃火撒空中。」「捲」亦見於《說文解字》，有二義，其一音讀為ㄍㄨㄢˇ，指氣勢、武勇，其一音讀為ㄌㄧㄠ ㄍㄨㄢˇ，指捲收，又引申指形狀卷曲之物，與「卷」通，如清代的《紅樓夢》：「這盒內一樣是藕粉桂糖糕，一樣是松穰鵝油捲。」</p> <p>「膠卷」、「膠捲」中的「卷」、「捲」都有形狀卷曲之物的意思，均貼合詞義。雖「捲」、「卷」二字在歷代文獻中，皆見作名詞義使用，惟就現今語用，已有分化趨勢，名詞義多用「卷」，動詞義多用「捲」，故以「膠卷」為推薦詞形。相關的詞語如「手卷／手捲」、「微卷／微捲」、「銀絲卷／銀絲捲」亦然，分別以「手卷」、「微卷」、「銀絲卷」為推薦詞形，至於「蛋捲」則多用「捲」字。</p>		

★機靈／機伶	研訂者	陳嘉凌
<p>「機靈」、「機伶」皆可表示機智靈巧的意思，音讀為ㄐㄧˊ ㄌㄩㄥˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「機靈」、「機伶」中的「靈」、「伶」為聰明靈巧的意思。探究二字之字義源流：「靈」字見於漢代的《說文解字》，本義為神鬼之代言人，或指代人祈禱，求鬼神賜福、解決問題之人，後有機敏靈巧的意思，如清代的《桃花扇》：「香姐心靈手巧，一捻針線，就是不同的。」「伶」字亦見於《說文解字》，本義指倖臣、弄臣，後有靈巧、聰慧的意思，如清代的《紅樓夢》：「妹妹這樣伶透人，要肯真心幫助我，我也得個膀臂。」</p> <p>「機靈」、「機伶」中的「靈」、「伶」都有聰明靈巧的意思，皆貼合詞義，惟「機靈」現今使用較為普遍，故以「機靈」為推薦詞形。</p>		

★鑑別／鑒別	研訂者	楊憶慈
<p>「鑑別」、「鑒別」都有辨別事物真偽優劣的意思，音讀為ㄐㄧㄢˋ ㄅㄧㄝˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「鑑別」、「鑒別」的「鑑」、「鑒」均可表示審察、細看的意思。探究二字之字義源流：「鑑」字見於漢代的《說文解字》：「鑑，大盆也。」後引申有鏡子、照，以及審察、觀照的意思，如唐代王勃的〈為人與蜀域父老書〉：「鑑物於筆不於成。」「鑑物」即觀察事物；「鑒」未見於《說文解字》，遼代的《龍龕手鑑》以其與「鑑」同，亦有照、察等義，如南朝梁劉勰的《文心雕龍》：「季札鑒微於興廢。」「鑒微」即觀察細節。</p> <p>「鑑別」、「鑒別」的「鑑」、「鑒」均可表示審察、細看的意思，皆貼合詞義，「鑑別」現今使用較為普遍，故以「鑑別」為推薦詞形。相關的詞語如「鑑賞／鑒賞」、「品鑑／品鑒」、「明鑑／明鑒」（明察）亦然，分別以「鑑賞」、「品鑑」、「明鑑」為推薦詞形。惟作公文及書信用語，請對方明察時，則多用「鑒」字，如：「臺鑒」、「鈞鑒」。</p>		

〈音〉

★啟程／起程	研訂者	賴金旺
<p>「啟程」、「起程」皆為開始行程、動身出發的意思，音讀為ㄍㄨㄛˋ ㄘㄥˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「啟程」、「起程」中的「啟」、「起」為開始的意思。探究二字之字義源流：「啟」見於漢代的《說文解字》，為打開、啟動的意思，引申為開始，如明代的《初刻拍案驚奇》：「這有何難？就請御駕啟行。」「起」亦見於《說文解字》，為起立、起身的意思，引申為開始，如南朝梁劉勰的《文心雕龍》：「歲遠則同異難密，事積則起訖易疏。」至於二詞於文獻中的用例，「啟程」可見於明代的《三國演義》：「呂布看了書，……遂點兵啟程。」「起程」可見於宋代的《大宋宣和遺事》：「擇日起程，宋江題了四句放旂上道。」</p> <p>「啟程」、「起程」中的「啟」、「起」俱有開始義，皆貼合詞義，惟「啟程」現今使用較為普遍，故以「啟程」為推薦詞形。</p>		
★情分／情份	研訂者	陳 姑 淨
<p>「情分」、「情份」都指人與人之間的情誼，作名詞用，音讀為ㄍㄨㄛˋ ㄘㄥˊ ㄈㄢˋ ㄈㄣˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「情分」、「情份」中的「分」、「份」指人所擁有的情誼。探究二字之字義源流：「分」見於漢代的《說文解字》，音讀為ㄈㄢˋ，釋為「別也」，意思是將整體分化為個體，後另有音讀ㄈㄢˋ，指人在社會中擁有的名位、職權，亦可用於指人所擁有的情誼、機緣、才能等。如三國魏曹植的〈贈白馬王彪〉詩：「恩愛苟不虧，在遠分日親。」唐代劉禹錫的〈寄樂天〉詩：「幸免如斯分非淺，祝君長詠夢熊詩。」北齊顏之推的《顏氏家訓》：「吾幼承門業，加性愛重，所見法書亦多，而翫習功夫頗至，遂不能佳者，良由無分故也。」「份」亦見於《說文解字》，音讀為ㄈㄢˋ，釋為「文質備也」，後始見音讀為ㄈㄢˋ，可用於指人所擁有的情誼、機緣、才能等，惟多見於清代及近代文獻中，如清代的《大漢三合明珠寶劍全傳》：「你與王姑有前緣之份。」「情分」、「情份」中的「分」、「份」偏重指人所擁有的情誼，至於二詞在文獻中的用例，「情分」可見於清代的《後紅樓夢》：「不枉了平日心腹至交，手足情分。」「情份」可見於清代邵彬儒的《俗話傾談》：「亞孝一世有（ㄇㄨˋ ㄨㄢˋ）人緣，有情份。」</p> <p>「情分」、「情份」中的「分」、「份」都指人所擁有的情誼，皆貼合詞義，惟「情分」現今使用較為普遍，故以「情分」為推薦詞形。相關的詞語如「福分／福份」、「天分／天份」、「緣分／緣份」亦然，分別以「福分」、「天分」、「緣分」為推薦詞形。</p>		

★淒楚／★悽楚	研訂者	賴金旺
<p>「淒楚」、「悽楚」皆有悲涼痛苦的意思，音讀為〈一 彳 ㄨˇ〉。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「淒楚」、「悽楚」中的「淒」、「悽」皆為悲涼、悲痛的意思。探究二字之字義源流：「淒」見於漢代的《說文解字》，本義為烏雲興起而快要下雨的樣子，引申為寒冷，後有悲涼的意思，如三國魏曹丕的〈與吳季重書〉：「清風夜起，悲笳微吟。樂往哀來，淒然傷懷。」「悽」亦見於《說文解字》，本義為傷痛、悲痛，如《楚辭·遠遊》：「意荒忽而流蕩兮，心愁悽而增悲。」至於二詞於文獻中的用例，「淒楚」可見於唐代鄭棨的《開天傳信記》：「其曲淒楚動人，杳杳在耳。」「悽楚」可見於漢代蔡琰的〈胡笳十八拍〉：「尋思涉歷兮何艱阻，四拍成兮益悽楚。」</p> <p>「淒楚」、「悽楚」中的「淒」、「悽」皆為悲涼、悲痛的意思，均貼合詞義。惟「悽楚」見於較早的文獻，「淒楚」現今使用則較為普遍，故同時以「淒楚」、「悽楚」為推薦詞形。相關的詞語如「淒苦／悽苦」、「淒然／悽然」、「淒慘／悽慘」、「悲淒／悲悽」、「哀淒／哀悽」亦然，分別以「淒苦」與「悽苦」、「淒然」與「悽然」、「淒慘」與「悽慘」、「悲淒」與「悲悽」、「哀淒」與「哀悽」為推薦詞形。惟今表環境義時多用「淒」字，表情緒義時多用「悽」字。</p>		

★傾瀉／傾洩	研訂者	鄒濬智
<p>「傾瀉」、「傾洩」皆為液體從高處如傾倒般大量流散的意思，也引申為情感、情緒大量抒發的意思，音讀為〈一 ㄥ ㄒ一 ㄛˋ〉。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「傾瀉」、「傾洩」中的「瀉」、「洩」皆為液體大量流散的意思，亦皆引申有抒發的意思。探究二字之字義源流：「瀉」未見於漢代的《說文解字》，遼代的《龍龕手鑑》釋為「瀉水」，也就是水向下流，如宋代陸游的〈雨夜詩〉：「急雨如河瀉瓦溝。」後又引申有抒發的意思，如元代王實甫的《西廂記》：「別恨離愁，滿肺腑，難淘瀉。」「洩」亦未見於《說文解字》，宋代重修的《玉篇》云「洩」同「泄」，義為「漏也」，後亦有水向下流的意思，如宋代吳曾的《能改齋漫錄》：「劉刪詩亦用此事，故云：『危梁耿大壑，瀑布洩中天。』」亦引申有抒發的意思，如清代的《聊齋志異》：「我等來，為一邑之民洩冤憤耳。」至於二詞在文獻中的用例，「傾瀉」作液體大量流散的使用法，可見於宋代蘇轍的〈寒食〉詩：「寒食今年客汝南，餘樽傾瀉亦醺酣。」作情感、情緒大量抒發的用法，可見於清代龍啟瑞的〈答羅生書〉：「不圖足下一旦傾瀉肝肺，相愛之甚，至於斯極也。」「傾洩」則較常見於近現代文獻。</p> <p>「傾瀉」、「傾洩」中的「瀉」、「洩」皆有液體大量流散與抒發的意思，均貼合詞義，惟「傾瀉」見於較早的文獻，現今使用亦較為普遍，故以「傾瀉」為推薦詞形。</p>		

★旗杆／旗竿	研訂者	陳 媾 淨
<p>「旗杆」、「旗竿」皆指懸旗的桿子，作名詞用，音讀為ㄍㄨㄛˊㄎㄠ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「旗杆」、「旗竿」中的「杆」、「竿」為細長棍狀物。探究二字之字義源流：「杆」未見於漢代的《說文解字》，見於宋代重修的《玉篇》，音讀為ㄍㄨㄛˊ，字義為檀木，其他文獻中另見音讀為ㄍㄨㄛ，用於指細長形的棍狀物，如漢代王充的《論衡》：「旌旗垂旒，旒綴於杆。」「竿」見於《說文解字》，本義是竹幹、竹莖，亦通「杆」，如戰國的《墨子》：「亭尉各為幟，竿長二丈五。」惟現今泛指細長棍狀物時多用「杆」字，如「球杆」、「木杆」；「竿」則較常用於指竹子材質或最初為竹子材質的細長棍狀物，如「竹竿」、「釣竿」。至於二詞在文獻中的用例，「旗杆」可見於《明史·五行志一》：「福州大風雷，擊壞教場旗杆、城樓、大樹。」「旗竿」可見於《後漢書·袁紹劉表列傳·袁紹》「遂到瓚營拔其牙門」句下唐代李賢·注：「牙門旗竿，軍之精也。」</p> <p>「旗杆」、「旗竿」中的「杆」、「竿」均指細長棍狀物，皆貼合詞義。「旗竿」雖見於較早的文獻，惟現今「旗杆」使用較為普遍，且「杆」適用範圍較廣，故以「旗杆」為推薦詞形。</p>		

★箝制／鉗制	研訂者	賴 金 旺
<p>「箝制」、「鉗制」皆為強力控制的意思，音讀為ㄍㄨㄛˊㄔㄨㄛˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「箝制」、「鉗制」中的「箝」、「鉗」為強行約束、控制的意思。探究二字之字義源流：「箝」見於漢代的《說文解字》，本義即用以夾物的器具，引申為夾住，再引申為強行控制，如《漢書·異姓諸侯王表》中有「箝語燒書」句；「鉗」亦見於《說文解字》，本義為古代刑具，指用來鎖住罪犯頸部的鐵圈，引申有強行約束、控制的意思，如《明史·輿服志三》：「孝宗加意鉗束，故申飭者再，然內官驕恣已久，積習相沿，不能止也。」至於二詞在文獻中的用例，「箝制」可見於宋代洪邁的《容齋三筆》：「奉氏顛國得志，益厲刑辟，以箝制士大夫，一言語之過差，一文詞之可議，必起大獄。」「鉗制」可見於宋代的《朱子語類》：「而其始者禍福報應之說，又足以鉗制愚俗，以為資足衣食之計。」</p> <p>「箝制」、「鉗制」中的「箝」、「鉗」均有強行約束、控制的意思，皆貼合詞義，惟「箝制」現今使用較為普遍，故以「箝制」為推薦詞形。</p>		

「勸誡」、「勸戒」皆可表示勸勉告誡的意思，音讀為ㄍㄨㄢˋ ㄇㄨㄥˋ ㄓㄨㄢˋ ㄓㄨㄢˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「勸誡」、「勸戒」中的「誡」、「戒」都有規勸、警告的意思。探究二字之字義源流：「誡」字見於漢代的《說文解字》：「誡，敕也。」即告誡、規勸的意思，如《史記·魯周公世家》：「周公藏其策金滕匱中，誡守者勿敢言。」「戒」字亦見於《說文解字》，本義即警戒、防備，也有警告、規勸的意思，如《論語》：「不教而殺謂之虐，不戒視成謂之暴。」至於二詞於文獻中的用例，「勸誡」可見於《後漢書·文苑列傳·劉梁》：「乃更大作講舍，延聚生徒數百人，朝夕自往勸誡，身執經卷，試策殿最，儒化大行。」「勸戒」可見於《漢書·古今人表》：「輔佐不可得而稱矣，而諸子頗言之，雖不考庠孔氏，然猶著在篇籍，歸乎顯善昭惡，勸戒後人，故博采焉。」

「勸誡」、「勸戒」中的「誡」、「戒」都有規勸、警告的意思，皆貼合詞義，惟「勸誡」現今使用較為普遍，故以「勸誡」為推薦詞形。

ㄊ 音

★下襪／下擺	研訂者	謝元雄
<p>「下襪」、「下擺」皆指衣、裙下端的橫幅，音讀為ㄊ一ㄩˋㄉㄨˋ。</p> <p>二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「下襪」、「下擺」中的「襪」為衣裙下緣部分，「擺」為擺動的物體。「襪」、「擺」與「下」結合構詞後都可用來表示衣、裙下端的橫幅。探究二字之字義源流：「襪」字未見於漢代的《說文解字》，明代的《正字通》中見衣袖下幅義，後可泛指衣服的下緣；「擺」字亦未見於《說文解字》，遼代的《龍龕手鑑》釋為撥動，明代的《字彙》釋為振動、搖晃，後可指擺動的物體，「下襪」、「裙擺」即指衣裙下緣容易擺動的部分。</p> <p>「下襪」中的「襪」為衣裙下緣部分，「擺」為擺動的物體，皆貼合詞義。惟「下襪」現今使用較為普遍，故以「下襪」為推薦詞形。相關的詞語如「裙襪／裙擺」亦然，以「裙襪」為推薦詞形。</p>		

★凶猛／★兇猛	研訂者	賴金旺
<p>「凶猛」、「兇猛」都有凶惡猛烈的意思，音讀為ㄊㄨㄥˋㄇㄥˇ。</p> <p>二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「凶猛」、「兇猛」中的「凶」、「兇」為凶惡的意思。探究二字之字義源流：「凶」字見於漢代的《說文解字》，本義為惡也，也用以表示殘暴、凶惡的意思，如《書經》有「凶人為不善」句；「兇」字亦見於《說文解字》，本義為驚擾恐懼，後亦有殘暴、凶惡的意思，如《魏書·高祖紀上》：「然下民兇戾，不顧親戚，一人為惡，殃及合門。」至於二詞於文獻中的用例，「凶猛」可見於唐代道世編的《法苑珠林》：「盛年好放逸，凶猛勸不移。」「兇猛」可見於宋代的《守城錄》：「雲梯、火炮、弓弩箭鑿攻城，勢焰兇猛。」</p> <p>「凶猛」、「兇猛」中的「凶」、「兇」都有凶惡的意思，皆貼合詞義。「凶猛」、「兇猛」所見文獻時代相近，且現今使用的普遍度相當，故同時以「凶猛」、「兇猛」為推薦詞形。相關的詞語如「凶暴／兇暴」、「凶悍／兇悍」、「凶狠／兇狠」、「凶殘／兇殘」、「凶惡／兇惡」、「凶巴巴／兇巴巴」亦然，分別以「凶暴」與「兇暴」、「凶悍」與「兇悍」、「凶狠」與「兇狠」、「凶殘」與「兇殘」、「凶惡」與「兇惡」、「凶巴巴」與「兇巴巴」為推薦詞形。</p>		

★凶器／★兇器	研訂者	賴金旺
<p>「凶器」、「兇器」都指傷人或殺人的器具，音讀為ㄒㄩㄥ ㄑㄩㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「凶器」、「兇器」中的「凶」、「兇」為傷人或殺人的意思。探究二字之字義源流：「凶」字見於漢代的《說文解字》，本義為惡也，後引申有傷人或殺人的意思，如清代的《二十年目睹之怪現狀》：「知縣頓時翻了臉，喝叫把他帶了衙門裡去，這把凶刀也帶了去。」</p> <p>「兇」字亦見於《說文解字》，本義為驚擾恐懼，後亦有傷人或殺人的意思，如清代的《醒世姻緣傳》：「那有殺人兇犯還穿了這等衣裳，侮蔑官府。」至於二詞於文獻中的用例，「凶器」可見於《明史·孝義列傳二·崔鑑》：「鑑曰：『汝等不信，請問凶器安在？』自出刃示之，眾乃釋母，繫鑑置獄。」</p> <p>「兇器」可見於《明史·刑法志一》：「且如以兇器傷人，雖平復，例亦充軍，豈有實毆人致死，偶死限外，遂不當一兇器傷人之罪乎？」</p> <p>「凶器」、「兇器」中的「凶」、「兇」都有傷人或殺人的意思，皆貼合詞義，二詞所見文獻時代相近，且現今使用的普遍度相當，故同時以「凶器」、「兇器」為推薦詞形。相關的詞語如「凶嫌／兇嫌」、「凶手／兇手」、「凶案／兇案」亦然，分別以「凶嫌」與「兇嫌」、「凶手」與「兇手」、「凶案」與「兇案」為推薦詞形。</p>		

★凶險／兇險	研訂者	賴金旺
<p>「凶險」、「兇險」都有情況惡劣危險的意思，音讀為ㄒㄩㄥ ㄑㄩㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「凶險」、「兇險」中的「凶」、「兇」為不祥、險惡的意思。探究二字之字義源流：「凶」字見於漢代的《說文解字》，本義為惡也，引申有不祥、險惡的意思，如《楚辭·卜居》：「此孰吉孰凶？何去何從？」</p> <p>「兇」字亦見於《說文解字》，本義為驚擾恐懼，後亦有不祥、險惡的意思，如唐代沈佺期的〈答魑魅代書寄家人〉詩：「吉兇恆委鄭，年壽會詢唐。」</p> <p>至於二詞於文獻中的用例，「凶險」可見於清代的《醒世姻緣傳》：「河水凶險，差了五六日路，看來是趕他不上。」</p> <p>「兇險」亦可見於《醒世姻緣傳》：「淮安一路的黃河，是經親自見過的兇險。」</p> <p>「凶險」、「兇險」中的「凶」、「兇」都有不祥、險惡的意思，皆貼合詞義，惟「凶險」現今使用較為普遍，故以「凶險」為推薦詞形。</p>		

★形態／★型態	研訂者	鄒濬智
<p>「形態」、「型態」皆用以指事物所呈現的模式、樣式，作名詞用，音讀為ㄒㄩㄥˊ ㄊㄩㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「形態」、「型態」中的「形」、「型」為模式、樣式的意思。探究二字之字義源流：「形」見於漢代的《說文解字》，本義為「象形」，意思就是實體的形貌，後擴大可指各種事物的樣式形貌，如春秋的《孫子》：「故兵無常勢，水無常形。」「型」亦見於《說文解字》，本指鑄造器物的模子，後來字義擴大為可指一切樣式。現今「形」、「型」略見分用趨勢，表述外貌時或多用「形」，表模式義時則或多用「型」，惟於「形態」、「型態」二詞中未見此分用情形。</p> <p>「形態」、「型態」中的「形」、「型」皆有模式、樣式的意思，均貼合詞義，且現今「形態」、「型態」使用的普遍度相當，故同時以「形態」、「型態」為推薦詞形。相關的詞語如「整形／整型」、「造形／造型」亦然，分別以「整形」與「整型」、「造形」與「造型」為推薦詞形，惟現今設計領域較常用「造型」。</p>		

★炫目／眩目	研訂者	楊憶慈
<p>「炫目」、「眩目」皆可表示光彩耀眼奪目的意思，音讀為ㄒㄩㄢˋ ㄇㄨˋ ㄇㄨˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「炫目」、「眩目」中的「炫」、「眩」為光彩明亮耀眼的意思。探究二字之字義源流：「炫」字見於漢代的《說文解字》：「炫，燿燿也。」表光彩明亮耀眼的意思，如《晉書·列傳·張華》：「大盆盛水，置劍其上，視之者精芒炫目。」「眩」字亦見於《說文解字》：「眩，目無常主也。」本義為眼睛昏花，視物晃動不定的意思，後引申為光彩明亮耀眼，如北魏酈道元的《水經注》：「霜文翠照，陸離眩目。」</p> <p>「炫目」、「眩目」中的「炫」、「眩」都有光彩明亮耀眼的意思，皆貼合詞義，惟「炫目」現今使用較為普遍，故以「炫目」為推薦詞形。</p>		

★消夜／★宵夜	研訂者	鄒 濬 智
<p>「消夜」、「宵夜」皆指夜間的點心，音讀為ㄒㄧㄠˋ 一ㄝˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「消夜」、「宵夜」中的「消」為消磨、打發的意思，「宵」指夜晚，與「夜」結合構詞後，皆指夜間的點心。探究二字之字義源流：「消」見於漢代的《說文解字》，釋為消滅、除去，後來引申出消磨、打發的意思，如三國魏曹植的〈感節賦〉：「登高墉以永望，冀消日以忘憂。」「消日」指的就是消磨時間；「宵」亦見於《說文解字》，釋為夜晚，如唐代李白的〈塞下曲〉：「曉戰隨金鼓，宵眠抱玉鞍。」至於二詞在文獻中的用例，「消夜」可見於宋代吳自牧的《夢梁錄》：「內司意思局進呈精巧消夜果子合（盒）。」「消夜果子」指消磨夜晚時間食用的果子，或因此後來便以「消夜」代指夜間點心；「宵夜」可見於宋代陳元靚的《歲時廣記·守歲夜》引《東京夢華錄》：「除夕，禁中爆竹山呼聲聞於外，士庶之家，圍爐團坐，達旦不寐，謂之守歲。又有宵夜果子。」「宵」、「夜」均指夜晚，「宵夜果子」則為夜晚食用的果子，後亦見以「宵夜」代指夜間點心。</p> <p>「消夜」、「宵夜」的「消」為消磨的意思，「宵」指夜晚，皆貼合詞義，且「消夜」、「宵夜」現今使用的普遍度相當，故同時以「消夜」、「宵夜」為推薦詞形。</p>		

★畜養／蓄養	研訂者	賴 金 旺
<p>「畜養」、「蓄養」都有飼養動物的意思，音讀為ㄒㄩˋ 一ㄩˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「畜養」、「蓄養」中的「畜」、「蓄」皆為飼養的意思。探究二字之字義源流：「畜」字見於漢代的《說文解字》，本義為家畜，音讀為ㄒㄩˋ，另有飼養的意思，音讀為ㄒㄩˋ，如《禮記》：「伐冰之家，不畜牛羊。」「蓄」字亦見於《說文解字》，本義為積藏、儲存，後亦有飼養的意思，如宋代辛棄疾的〈美芹十論〉：「使得植桑麻、蓄雞豚，以為歲時伏臘婚嫁之資。」至於二詞於文獻中的用例，「畜養」可見於戰國的《韓非子》的「務於畜養之理」句，「蓄養」可見於明代的《三國演義》的「蓄養珍禽怪獸」句。</p> <p>「畜養」、「蓄養」中的「畜」、「蓄」都有飼養的意思，皆貼合詞義，惟「畜養」見於較早的古典文獻，現今使用亦較為普遍，故以「畜養」為推薦詞形。</p>		

★眩惑／炫惑	研訂者	楊憶慈
<p>「眩惑」、「炫惑」皆可表示迷亂疑惑的意思，音讀為ㄒㄩㄢˋ ㄉㄨㄛˋ ㄉㄨㄛˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「眩惑」、「炫惑」中的「眩」、「炫」為迷惑的意思。探究二字之字義源流：「眩」字見於漢代的《說文解字》：「眩，目無常主也。」本義為眼睛昏花，視物晃動不定，後引申為迷亂而失去主張的意思，如《漢書·元帝紀》：「且俗儒不達時宜，好是古非今，使人眩於名實，不知所守。」「炫」字亦見於《說文解字》：「炫，燿燿也。」本義為光彩明亮耀眼，後亦有迷亂疑惑的意思，如《東觀漢記·承宮傳》：「時單于遣使求欲得見宮，詔敕，宮自整飭，對曰：『彼徒炫名，非實識也。』」「炫名」指受聲名所惑。至於二詞於文獻中的用例，「眩惑」可見於漢代的《淮南子》：「同異嫌疑者，世俗之所眩惑也。」「炫惑」可見於《三國志·吳書·虞陸張駱陸吾朱傳·張溫》：「又嫌其聲名大盛，眾庶炫惑。」</p> <p>「眩惑」、「炫惑」中的「眩」、「炫」都有迷惑的意思，皆貼合詞義，惟「眩惑」現今使用較為普遍，故以「眩惑」為推薦詞形。</p>		

★稀罕／希罕	研訂者	鄒濬智
<p>「稀罕」、「希罕」皆有稀少罕見的意思，也可以用來表示看重、在乎某事物，音讀為ㄒㄩㄢˋ ㄉㄨㄛˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「稀罕」、「希罕」中的「稀」、「希」為稀少的意思。探究二字之字義源流：「稀」見於漢代的《說文解字》，本指禾苗疏而不密，後引申有稀少的意思，如唐代杜甫的〈曲江〉詩：「酒債尋常行處有，人生七十古來稀。」「希」未見於《說文解字》，《爾雅》：「希，罕也。」亦即稀少的意思，如《論語》有「怨是用希」句，是孔子讚美伯夷、叔齊罕用怨恨之心待人。「稀罕」、「希罕」原為稀少的意思，因稀少的事物往往特別珍貴而讓人珍惜，故後亦有看重、在乎的意思。至於二詞在文獻中的用例，表示稀少罕見時，「稀罕」可見於清代的《紅樓夢》：「你那玉也是件稀罕物兒。」「希罕」可見於明代何景明的《大復集》：「集於學，弗萬人已爾？集於試，弗千人已爾？然名於錄者，八十人焉爾矣。較之，亦希罕曠絕之遇也。」表示看重、在乎時，「稀罕」可見於《紅樓夢》：「就是做得幾句詩詞，也並不怎麼樣，有什麼稀罕處。」「希罕」可見於元代關漢卿的《趙盼兒風月救風塵》：「你開著客店，我那裡希罕你那房錢養家？」</p> <p>「稀罕」、「希罕」中的「稀」、「希」都有稀少的意思，皆貼合詞義，惟「稀罕」現今使用較為普遍，「希罕」雖見於較早的文獻，惟今「希」多用於表渴望、懇求義，故以「稀罕」為推薦詞形。</p>		

★詳實／翔實	研訂者	楊憶慈
<p>「詳實」、「翔實」皆可表示詳細且確實的意思，音讀為ㄒ一ㄨㄚˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「詳實」、「翔實」中的「詳」、「翔」為完備、仔細的意思。探究二字之字義源流：「詳」見於漢代的《說文解字》，意思為審議，後亦有完備、仔細的意思，如戰國的《荀子》：「傳者久則論略，近則論詳。」唐代楊倞注：「詳，周備也。」「翔」亦見於《說文解字》：「翔，回飛也。」本義是繞圈飛行，後來通「詳」而有詳細的意思，如《漢書·西域傳·序》：「其土地山川王侯戶數道里遠近翔實矣。」</p> <p>「詳實」、「翔實」中的「詳」、「翔」都有完備、仔細的意思，皆貼合詞義，惟「詳實」現今使用較為普遍，故以「詳實」為推薦詞形。</p>		

出音

★抓周／抓週	研訂者	陳嘉凌
<p>「抓周」、「抓週」皆可表示小孩滿周歲時，擺放各種物品任其抓取，藉此預測未來志向和性情的習俗，音讀為ㄔㄨㄛ ㄩ ㄔㄨㄛ ㄩ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「抓周」、「抓週」中的「周」、「週」皆為期滿的意思，此特指滿一周年。探究二字之字義源流：「周」字見於漢代的《說文解字》，本義為縝密，後有運行一遍、期滿的意思；「週」字未見於《說文解字》，宋代重修的《玉篇》釋為迴，後有運行一遍、期滿的意思。至於二詞在文獻中的用例，「抓周」可見於清代王夫之的《詩經稗疏》：「若顏氏家訓所云試兒，今俗啐盤抓周之類，非與之尋常玩弄者。」「抓週」可見於清代的《兒女英雄傳》：「又在廟上買了許多耍貨，邀我進去，一同看你抓週兒。」</p> <p>「抓周」、「抓週」中的「周」、「週」都為期滿的意思，此特指滿一周年，皆貼合詞義，惟「抓周」現今使用較為普遍，故以「抓周」為推薦詞形。相關的詞語如「周年／週年」、「周期／週期」、「周歲／週歲」、「周而復始／週而復始」亦然，分別以「周年」、「周期」、「周歲」、「周而復始」為推薦詞形。</p>		

★注定／註定	研訂者	李淑萍
<p>「注定」、「註定」皆指經記載而不能更易，用來表示先天命定，非人力所能更易的意思，音讀為ㄔㄨㄛˋ ㄩˋ ㄔㄨㄛˋ ㄩˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「注定」、「註定」中的「注」、「註」皆有記載的意思。探究二字之字義源流：「注」見於漢代的《說文解字》，本義為灌注，後引申用作傳注、注疏的意思；「註」未見於《說文解字》，而漢代服虔的《通俗文》：「記物曰註。」遼代的《龍龕手鑑》也解釋為「記物」。由此可知，注解、注疏用「注」，備註記物用「註」。然在晉代干寶的《搜神記》中有「南斗注生，北斗注死」句，「注」字也可作為記載的意思。在中國傳統的宿命思想中，認為人生一切變化、發展，上天早已記載決定，非人力所能更易。「注」、「註」因有記載義，故「注定」、「註定」有早已記載而不能更易的意思。至於二詞在文獻中的用例，「注定」可見於宋代戴復古的〈寄朱仲是兼僉〉：「五行注定一生窮，殘花但有凋零分。」而「註定」可見於明代的《今古奇觀》：「這是我命中註定，該做他家的女婿。」</p> <p>「注定」、「註定」中的「注」、「註」均有記載的意思，皆貼合詞義，惟「注定」見於較早的文獻，現今使用也較為普遍，故以「注定」為推薦詞形。</p>		

★姪子／侄子	研訂者	劉雅芬
<p>「姪子」、「侄子」皆用以稱呼兄弟或同輩男性親友的兒子，音讀為ㄓˊ·ㄉㄨˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「姪子」、「侄子」中的「姪」、「侄」皆用以稱呼兄弟或同輩男性親友的子女。探究二字之字義源流：「姪」見於漢代的《說文解字》，原義為女子稱其兄弟的子女，後亦用於男子稱其兄弟的子女；「侄」未見於《說文解字》，遼代的《龍龕手鑑》解為堅固、牢固，與「侄子」之稱謂無關，明代的《俗書刊誤》則以「侄」為「姪」的俗字，故「侄」亦可用以稱呼兄弟的子女。後來「姪」、「侄」適用範圍擴大，亦可用於稱同輩男性親友的子女，如「賢姪／賢侄」、「世姪／世侄」，二字與「子」複合成「姪子」、「侄子」，則主要用於稱兄弟或同輩男性的兒子。至於二詞在文獻中的用例，「姪子」可見於清代的《儒林外史》：「牛奶奶帶著姪子復身走出來。」「侄子」則較常見於近現代文獻。</p> <p>「姪子」、「侄子」中的「姪」、「侄」皆可用以稱呼兄弟或同輩男性親友的子女，均貼合詞義，惟「姪子」見於較早的文獻，故以「姪子」為推薦詞形。</p>		

★致勝／★制勝	研訂者	鄒濬智
<p>「致勝」、「制勝」皆表示達到、取得勝利的意思，音讀為ㄓˋ·ㄩˋㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「致勝」、「制勝」中的「致」指達到、取得，「制」指控制、制服，與「勝」結合構詞後，都表示達到、取得勝利的意思。探究二字之字義源流：「致」字見於漢代的《說文解字》，指送達，引申有達到的意思，如戰國的《荀子》：「故聖人者，人之所積而致也。」「制」字亦見於《說文解字》，有二義，一表裁決，一表制止，又由此引申出管制、控制的意思，如漢代的《淮南子》：「夫馬之為草駒之時，跳躍揚蹄翹尾而走，人不能制。」「制勝」原指制服對方以取得勝利，後來「制服對方」的詞義成分淡化，可指取得勝利，與「致勝」義同。至於二詞在文獻中的用例，「致勝」可見於唐代司馬貞的《史記索隱》：「言夫博弈，或欲大投其瓊以致勝。」「制勝」則可見於春秋的《孫子》：「人皆知我所以勝之形，而莫知吾所以制勝之形。」</p> <p>「致勝」、「制勝」中的「致」指達到、取得，與「勝」構詞後有達到、取得勝利的意思，「制」指控制、制服，與「勝」構詞後也有達到、取得勝利的意思，皆貼合詞義。「致勝」現今使用較為普遍，但「制勝」見於較早的文獻，故同時以「致勝」、「制勝」為推薦詞形。</p>		

★窒礙／滯礙	研訂者	鄒濬智
<p>「窒礙」、「滯礙」皆表示阻塞不通，音讀為ㄓㄨˋ ㄞˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「窒礙」、「滯礙」中的「窒」、「滯」為阻塞不通的意思。探究二字之字義源流：「窒」字見於漢代的《說文解字》，本義指填塞，後引申有不通的意思，如戰國的《呂氏春秋》：「季秋行夏令，則其國大水，冬藏殃敗，民多飢窒。」「飢」音ㄍㄨㄟ ㄨㄛˋ，因風寒而鼻塞的意思，漢代高誘注：「民飢窒，鼻不通也。」「滯」字亦見於《說文解字》，本義指凝鬱積結，後來亦引申有不通順的意思，如晉代陸機的〈文賦〉：「及其六情底滯，志往神留。」「底滯」指積塞不通。惟現今表示阻塞不通時常採「窒」字，如「窒息」、「窒塞」；「滯」則另常用於表示停止、停留，如「滯留」、「停滯」。至於二詞於文獻中的用例，「窒礙」可見於宋代蘇轍的〈論衙前及諸役人不便劄子〉：「庶幾推行而終有窒礙，乞下有司早議成法。」「滯礙」可見於《書經》「昔在文武，聰明齊聖」句下的漢代孔安國·傳：「聰明視聽遠，齊通無滯礙。」</p> <p>「窒礙」、「滯礙」中的「窒」、「滯」都有阻塞不通的意思，皆貼合詞義。「滯礙」雖見於較早的文獻，惟「窒礙」現今使用較為普遍，且現今表阻塞義時常採「窒」字，故以「窒礙」為推薦詞形。</p>		

★註解／注解	研訂者	李綉玲
<p>「註解」、「注解」皆有解釋字句意義的意思，也可指解釋字句意義的文字，音讀為ㄓㄨˋ ㄓㄨㄟˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「註解」、「注解」中的「註」、「注」為用文字解釋文義的意思。探究二字之字義源流：「註」未見於漢代的《說文解字》，見於宋代重修的《玉篇》：「註，解文意也。」「注」見於《說文解字》，本義為灌注，後也有用文字為字句作出解說的意思，可見於宋代的《廣韻》：「注，注記也。」「註」、「注」現今雖仍皆有用文字解釋字句的用法，但已見分用的趨勢，表示以文字釋義、解說文字時多用「註」，「注」則多指灌入、傾瀉、心神凝聚集中，或賭博時所下的財物，如：「灌注」、「大雨如注」、「專注」、「賭注」、「孤注一擲」等。至於二詞在文獻中的用例，「註解」可見於宋代晁公武的《郡齋讀書志》：「自漢、魏以來，為之註解者，有尹更始、唐固、糜信、孔寅、江熙等十數家。」「注解」可見於《後漢書·儒林列傳上·楊倫》：「馬融作傳，鄭玄注解。」</p> <p>「註解」、「注解」中的「註」、「注」都有用文字解釋文義的意思，皆貼合詞義，惟現今表示此概念時多用「註」字，且「註解」現今使用較為普遍，故以「註解」為推薦詞形。相關的詞語如「註明／注明」、「註腳／注腳」、「註釋／注釋」、「備註／備注」、「標註／標注」、「加註／加注」亦然，分別以「註明」、「註腳」、「註釋」、「備註」、「標註」、「加註」為推薦詞形。</p>		

★週末／周末	研訂者	陳嘉凌
<p>「週末」、「周末」皆可表示一星期最後一天的意思，音讀為ㄉㄨˋ ㄇㄛˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「週末」、「周末」中的「週」、「周」皆有一星期的意思。探究二字之字義源流：「週」字未見於漢代的《說文解字》，宋代重修的《玉篇》釋為迴、環繞，又有運行一遍、期滿的意思，如元代關漢卿的《趙盼兒風月救風塵》：「娶到他家裡，多無半載週年相棄擲。」後亦用為計算時間之單位，指一星期。「周」字見於《說文解字》，本義為鎮密，後有運行一遍、期滿的意思，如《陳書·列傳·徐陵》：「姚帝遷河，周年成邑。」又用為計算時間之單位，指一星期。</p> <p>「週末」、「周末」中的「週」、「周」都有一星期的意思，皆貼合詞義，惟「週末」現今使用較為普遍，故以「週末」為推薦詞形。相關的詞語如「週報／周報」、「週刊／周刊」、「週會／周會」、「週日／周日」亦然，分別以「週報」、「週刊」、「週會」、「週日」為推薦詞形。</p>		

★裝作／裝做	研訂者	賴金旺
<p>「裝作」、「裝做」皆有假裝成的意思，音讀為ㄉㄨˋ ㄗㄨˋ ㄉㄨˋ ㄉㄛˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「裝作」、「裝做」中的「作」、「做」有成、為的意思。探究二字之字義源流：「作」見於漢代的《說文解字》，本釋為興起、振作的意思，後有成、為的意思，如清代的《聊齋志異》：「昔日羅裳化作塵，空將業果恨前身。」「做」未見於《說文解字》，金代的《四聲篇海》見此字，是「作」的後起俗字，有做事、從事、充當、擔任的意思，後又有成、為的意思，如明代的《二刻拍案驚奇》：「幸喜已認做是真，留在此居住，早晚必然生出機會來。」至於二詞在文獻中的用例，「裝作」可見於明代的《初刻拍案驚奇》：「原來燕王裝作了軍官，同護衛數人出來微行的。」「裝做」可見於明代的《水滸傳》：「雖然帶著五七分酒，卻裝做十分醉的，前顛後偃，東倒西歪。」</p> <p>「裝作」、「裝做」中的「作」、「做」均有成、為的意思，皆貼合詞義，惟「裝作」現今使用較為普遍，故以「裝作」為推薦詞形。相關的詞語如「當作／當做」亦然，以「當作」為推薦詞形。</p>		

★摺疊／★折疊	研訂者	鄒濬智
<p>「摺疊」、「折疊」都有翻轉、彎曲物體的一部分與其他部分疊合的意思，音讀為ㄓㄨˊ ㄉㄨˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「摺疊」、「折疊」中的「摺」、「折」皆為彎曲物體，使能與其他部分疊合的意思。探究二字之字義源流：「摺」見於漢代的《說文解字》，本指毀敗、折斷，後來引申有彎曲的意思，如北周庾信的〈鏡賦〉：「始摺屏風，新開戶扇。」「折」亦見於《說文解字》，本指截斷，後來引申有彎曲的意思，如《後漢書·郭符許列傳·郭太》：「嘗於陳、梁間行遇雨，巾一角墊，時人乃故折巾一角，以為林宗巾。」至於二詞在文獻中的用例，「摺疊」可見於《清平山堂話本·簡貼和尚》：「再把一張紙摺疊了，寫成封家書。」「折疊」可見於清代姚燮的〈雙鳩篇〉：「脫妾金縷衣，為郎折疊空竹箱。」</p> <p>「摺疊」、「折疊」中的「摺」、「折」均有彎曲物體之部分的意思，皆貼合詞義，且「摺疊」、「折疊」現今使用普遍度相近，故同時以「摺疊」、「折疊」為推薦詞形。相關的詞語如「對摺／對折」亦然，同時以「對摺」、「對折」為推薦詞形。</p>		

★皺褶／皺摺	研訂者	鄒濬智
<p>「皺褶」、「皺摺」都指衣物、紙張等物體表面的折疊皺紋，音讀為ㄓㄨˊ ㄉㄨˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「皺褶」、「皺摺」中的「褶」、「摺」均指折疊後所留痕跡。探究二字之字義源流：「褶」字未見於漢代的《說文解字》，明代的《正字通》：「衣有襞折曰褶。」「褶」即「襞折」，指衣物摺痕，如唐代張祜的〈觀杭州柘枝〉詩：「看著遍頭香袖褶，粉屏香帕又重隈。」「摺」見於《說文解字》，本指毀敗、折斷，後來引申有彎曲物體使相疊合的意思，作名詞用時則指摺疊的痕紋，如宋代方鳳的《金華遊錄》：「祛袞蹙摺皆天成。」</p> <p>「皺褶」、「皺摺」中的「褶」、「摺」均指折疊後所留痕跡，皆貼合詞義，惟「皺褶」現今使用較為普遍，故以「皺褶」為推薦詞形。</p>		

「顫慄」、「戰慄」皆可表示因恐懼、寒冷或激動而發抖，作動詞用，音讀為ㄔㄩㄢˋ ㄌㄧˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「顫慄」、「戰慄」中的「顫」、「戰」均有發抖的意思。探究二字之字義源流：「顫」字見於漢代的《說文解字》，本義是指頭搖擺不定，後引申有身體抖動的意思，如清代的《儒林外史》：「那手早顫起來，不敢打到第二下。」「戰」字亦見於《說文解字》，本義是戰爭、打仗，亦可通「顫」，表示發抖，如漢代揚雄的《法言》：「羊質而虎皮，見草而說，見豺而戰，忘其皮之虎矣。」當中的「戰」是發抖的意思。至於二詞在文獻中的用例，「顫慄」可見於明代的《三國演義》：「滿朝百辟皆尊魏，僅見忠臣符寶郎。帝顫慄不已。」「戰慄」可見於《戰國策》：「襄王聞之，顏色變作，身體戰慄。」

「顫慄」、「戰慄」中的「顫」、「戰」皆有發抖的意思，均貼合詞義。現今表示發抖義多用「顫慄」的「顫」，「戰慄」則使用較為普遍，且見於較早的文獻，故同時以「顫慄」、「戰慄」為推薦詞形。惟觀察現今用字實況，「打顫」、「發顫」等較晚見的詞語則習用「顫」字，「戰戰兢兢」、「心驚膽戰」等成語習用「戰」字。

彳 音

★叉腰／插腰	研訂者	陳 姑 淨
<p>「叉腰」、「插腰」皆有手肘彎曲，將手放置腰間的意思，音讀為彳 丫 一 幺。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「叉腰」、「插腰」的「叉」為以手支撐義，「插」為放進、擺入的意思。探究二字之字義源流：「叉」見於漢代的《說文解字》，釋為「手指相錯也」，也就是手指與物交錯的意思，後有手扶住、支撐的意思，「叉腰」為用手撐著腰部兩側。「插」亦見於《說文解字》，釋為「刺肉也」，意思是刺入、扎入肉中，後引申有放進、擺入的意思，「插腰」為將手放在腰部兩側，進而有手支撐的意思。「叉腰」、「插腰」在細微的動作上或略有差異，惟後皆表示手肘彎曲，將手放置腰間的動作。至於二詞在文獻中的用例，「叉腰」可見於唐代李端的〈胡騰兒〉詩：「環行急蹴皆應節，反手叉腰如卻月。」「插腰」則較常見於近現代文獻。</p> <p>「叉腰」、「插腰」中的「叉」有以手支撐的意思，「插」為放進、擺入的意思，所構成的「叉腰」、「插腰」則皆表示將手放置在腰間，二字皆貼合詞義，惟「叉腰」見於較早的文獻，且現今使用較為普遍，故以「叉腰」為推薦詞形。</p>		
★成分／成份	研訂者	陳 姑 淨
<p>「成分」、「成份」皆指構成物體的元素或物質，作名詞用，音讀為彳 厶 一 匕 ㄣ ㄨ ㄛ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「成分」、「成份」中的「分」、「份」均指事物中的元素或物質。探究二字之字義源流：「分」見於漢代的《說文解字》，音讀為匕 ㄣ ㄨ ㄛ，釋為「別也」，即將整體分化為個體，後另有音讀匕 ㄣ ㄨ ㄛ，指整體中分出的個體；「份」亦見於《說文解字》：「份，文質備也。」音讀為彳 一 ㄣ ㄨ ㄛ，為文質兼備義，「文質份份」即今之「文質彬彬」，後始見音讀匕 ㄣ ㄨ ㄛ，指整體中之個體。「分」、「份」讀為匕 ㄣ ㄨ ㄛ時，均可指整體中的組成單位，惟凡不可計數者多用「分」字，如「部分」、「成分」、「水分」，可計數者則多用「份」字，如「一份」、「月份」。至於二詞在文獻中的用例，「成分」可見於清代的《清稗類鈔》：「礦物中分布最廣，為花崗石之主要成分。」而「成份」則較常見於近現代文獻。</p> <p>「成分」、「成份」中的「分」、「份」指事物中的元素或物質，皆貼合詞義，惟「成分」現今使用較為普遍，故以「成分」為推薦詞形。相關的詞語如「水分／水份」亦然，以「水分」為推薦詞形。</p>		

★畜生／★畜牲	研訂者	賴金旺
<p>「畜生」、「畜牲」都指人所飼養的禽獸，或當成罵人的話（指人無道德觀念，如同禽獸），音讀為ㄅㄨˋ ㄕㄨㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「畜生」、「畜牲」中的「生」、「牲」皆為家畜的意思。探究二字之字義源流：「生」字見於漢代的《說文解字》，本義為生長，亦假借為「牲」而有家畜的意思，如《論語》：「君賜生，必畜之。」意謂君主所賜的家畜，一定要好好養著。「牲」字亦見於《說文解字》，本義為祭祀用的全牛，後亦用以泛指家畜，如《周禮》：「凡王之饋食用六穀，膳用六牲。」至於二詞在文獻中的用例，用於表示家畜義，「畜生」可見於戰國的《韓非子》的「民產絕則畜生少」句，「畜牲」可見於《左傳》的「以畜牲則廢祀」句；用於表示罵人的話，「畜生」可見於《隋書·后妃列傳》：「畜生何足付大事，獨孤誠誤我！」「畜牲」可見於清代的《鏡花緣》：「俺把你這厚臉的畜牲！醫書也未讀過，又不曉得脈理，竟敢出來看病。」</p> <p>「畜生」、「畜牲」中的「生」、「牲」都是家畜的意思，皆貼合詞義，且二詞在古典文獻出現之時代接近，現今使用的普遍度相當，故同時以「畜生」、「畜牲」為推薦詞形。</p>		

★逞凶／★逞兇	研訂者	賴金旺
<p>「逞凶」、「逞兇」都有任意為害行凶的意思，音讀為ㄔㄥˇ ㄒㄨㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「逞凶」、「逞兇」中的「凶」、「兇」指傷人、殺人等凶暴、凶惡的事。探究二字之字義源流：「凶」字見於漢代的《說文解字》，本義為惡也，後引申指傷人、殺人等凶暴、凶惡的事，如《漢書·五行志下》：「傷人曰凶。」「兇」字亦見於《說文解字》，本義為驚擾恐懼，後亦可指傷人、殺人等凶暴、凶惡的事，如明代的《三國演義》：「欲要傍岸，又無幫手；欲要行兇，又恐礙於道理；進退不得。」至於二詞於文獻中的用例，「逞凶」可見於明代的《封神演義》：「廣成子見瓊霄如此逞凶，大叫：『雲霄休小看吾輩，有辱闡道之仙，自恃碧遊宮左道！』」「逞兇」可見於明代的《西遊記》：「你看他三人一個個逞兇，眾官只以寇家遮飾。」</p> <p>「逞凶」、「逞兇」中的「凶」、「兇」都指傷人、殺人等凶暴、凶惡的事，皆貼合詞義，又二詞所見文獻時代相近，且現今使用的普遍度相當，故同時以「逞凶」、「逞兇」為推薦詞形。相關的詞語如「行凶／行兇」亦然，同時以「行凶」與「行兇」為推薦詞形。</p>		

★捶打／搥打	研訂者	高婉瑜
<p>「捶打」、「搥打」皆有敲打的意思，作動詞用，音讀為ㄔㄨㄟˋ ㄉㄚˋ ㄉㄨㄟˋ ㄉㄚˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「捶打」、「搥打」中的「捶」、「搥」均為敲打義。探究二字之字義源流：「捶」見於漢代的《說文解字》，本義是以杖擊打，後來引申為敲打義，如清代的《兒女英雄傳》：「說完了拍著那棺材，捶胸頓腳，放聲大哭。」「搥」未見於《說文解字》，宋代的《佩觿》釋為「擊也」，即敲擊、敲打的意思，如《南史·恩倖列傳·茹法亮》：「近聞王洪範與趙越常、徐僧亮、萬靈會共語，皆攘袂搥床。」至於二詞在文獻中的用例，「捶打」可見於《魏書·列傳·島夷蕭道成》：「主司又加捶打，絕命者相繼。」「搥打」可見於明代徐光啟的《農政全書》：「將泥塚移置其上，四週以鬆泥蓋之，不用腳踏搥打。」</p> <p>「捶打」、「搥打」中的「捶」、「搥」皆有敲打義，均貼合詞義，惟「捶打」見於較早的文獻，現今使用又較為普遍，故以「捶打」為推薦詞形。相關的詞語如「捶背／搥背」、「捶胸／搥胸」亦然，分別以「捶背」、「捶胸」為推薦詞形，惟現今亦常見「搥背」之用例。</p>		

★徹底／★澈底	研訂者	劉雅芬
<p>「徹底」、「澈底」皆為貫通到底、完全的意思，音讀為ㄔㄨㄛˋ ㄉㄨㄟˋ ㄉㄨㄛˋ ㄉㄨㄟˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「徹底」、「澈底」中的「徹」、「澈」當為穿透、貫通的意思。探究二字之字義源流：「徹」見於漢代的《說文解字》，釋為「通也」，也就是通透、貫通的意思，如《列子》：「汝心之固，固不可徹。」「固不可徹」意謂固執而無法通達事理；「澈」未見於《說文解字》，宋代重修的《玉篇》見此字，意為水澄清，後始見穿透、貫通義，如唐代柳宗元的〈至小丘西小石潭記〉：「日光下澈，影布石上。」「日光下澈」即日光由上通透而下。至於二詞在文獻中的用例，「徹底」可見於北魏的《齊民要術》中的「每日數度以杷徹底攪之」句，意謂每天都要用杷（音讀為ㄅㄚˋ，一種農具）完完全全地攪動幾回；「澈底」則可見於唐代元稹的〈貽蜀〉詩五首之五中的「澈底心清水共虛」句，「澈底心清」是描述心靈的通透清明。</p> <p>「徹底」、「澈底」中的「徹」、「澈」都有穿透、貫通的意思，皆貼合詞義。「徹底」見於較早的文獻，且現今使用較為普遍，「澈底」則為我國公文書用字所據的〈法律統一用字表〉中規範詞形，故同時以「徹底」、「澈底」為推薦詞形。</p>		

尸音

★士紳／★仕紳	研訂者	楊憶慈
<p>「士紳」、「仕紳」皆可指地方上有錢有勢力且具有相當知識水準的人，音讀為尸^ˇ尸^ㄣ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「士紳」、「仕紳」中的「士」、「仕」皆指讀書人。探究二字之字義源流：「士」見於漢代的《說文解字》：「士，事也。」本義指能任事者，後亦可指古代「四民」之一的讀書人，如戰國的《管子》：「士農工商四民者，國之石民也。」「仕」亦見於《說文解字》：「仕，學也。」本義為任事學習，引申有為官、任職的意思，後通「士」，亦可指讀書人，如《孟子》：「有仕於此，而子悅之，不告於王，而私與之吾子之祿爵。」至於二詞在文獻中的用例，「士紳」可見於清代葉廷琯的《鷗陂漁話》：「獨攜家眷者不許出城，而士紳內眷，有扮男裝者。」「仕紳」則可見於明代沈德符的《萬曆野獲編》：「傾跌於火樹銀花之下，仕紳笑之。」</p> <p>「士紳」、「仕紳」中的「士」、「仕」均指讀書人，皆貼合詞義，且二者所見文獻時代與現今使用普遍程度相去不遠，故同時以「士紳」、「仕紳」為推薦詞形。</p>		
★生火／升火	研訂者	賴金旺
<p>「生火」、「升火」皆為點燃、燃起火焰的意思，作動詞用，音讀為尸^ㄥ尸^{ㄨㄛˊ}。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「生火」、「升火」中的「生」、「升」皆為點燃、燃起的意思。探究二字之字義源流：「生」見於漢代的《說文解字》，本義為長出、生長，引申為產生、發生，後又引申出點燃、燃起的意思，如明代的《水滸傳》：「林沖就床上放了包裹被臥，就坐下生些焰火起來。」「升」亦見於《說文解字》，本義為計算容量的單位，另有向上或向高處移動的意思，後亦有點燃的意思，如清代的《老殘遊記》：「升了一個大火盆。」至於二詞於文獻的用例，「生火」可見於漢代王充的《論衡》：「燃炭生火，必調和鑪灶。」「升火」則可見於清代張之洞的《奏報鐵廠開爐鍛煉日期摺》：「將鍛鐵爐兩座升火燒然（燃）。」</p> <p>「生火」、「升火」中的「生」、「升」皆有點燃、燃起義，均貼合詞義，惟「生火」見於較早的文獻，且現今使用較為普遍，故以「生火」為推薦詞形。</p>		

★收服／收伏	研訂者	余 風
<p>「收服」、「收伏」皆表示制服對方並使其順從的意思，音讀為尸又 ㄇㄨˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「收服」、「收伏」中的「服」、「伏」均有使順從的意思。探究二字之字義源流：「服」見於漢代的《說文解字》，釋為使用、服用，然在甲骨文中，「服」字右半為手押著跪姿之人，具有使對方順從、服從的概念，如戰國的《韓非子》有「有威足以服人」句。「伏」亦見於《說文解字》，本義為「伺也」，指的是等候時機準備出擊，後有降服、使屈服的意思，如唐代柳宗元的〈封建論〉：「其智而明者，所伏必眾。」至於二詞在文獻中的用例，「收服」可見於明代的《三國演義》：「收服江南之後，天下無事。」「收伏」可見於明代的《西遊記》：「故調十萬天兵，天羅地網收伏。」</p> <p>「收服」、「收伏」中的「服」、「伏」皆表示使順從的意思，皆貼合詞義，惟「收服」現今使用較為普遍，故以「收服」為推薦詞形。相關的詞語如「擒服／擒伏」、「降服／降伏」、「制服（用力量使人屈服義）／制伏」亦然，分別以「擒服」、「降服」、「制服」為推薦詞形。</p>		

★身分／身份	研訂者	陳 姑 淨
<p>「身分」、「身份」皆指人的出身、資格或在社會上的地位，作名詞用，音讀為尸ㄉㄢ ㄇㄢˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「身分」、「身份」中的「分」、「份」皆指名分。探究二字之字義源流：「分」見於漢代的《說文解字》，音讀為ㄇㄢˋ，釋為「別也」，意思是將整體分開，後另有ㄉㄢˋ音，指人在社會中擁有的名位、職權，而有名分的意思，如《禮記》：「男有分，女有歸。」「份」亦見於《說文解字》，釋為「文質備也」，音讀為ㄉㄢˋ，為文質兼備義，「文質份份」即今之「文質彬彬」，後始見名分的意思，讀為ㄉㄢˋ。至於二詞在文獻中的用例，「身分」可見於《宋書·列傳·王僧達》：「固宜退省身分，識恩之厚，不知報答，當在何期。」「身份」則可見於明代的《二刻拍案驚奇》：「而今煞是古怪，寄兒一覺睡去，仍舊是昨夜言寄華的身份。」</p> <p>「身分」、「身份」中的「分」、「份」指名分，皆貼合詞義，惟「身分」見於較早的文獻，現今使用也較為普遍，且為〈法律統一用字表〉規範用字，故以「身分」為推薦詞形。相關的詞語如「分內／份內」、「輩分／輩份」、「本分／本份」、「名分／名份」、「非分／非份」、「過分／過份」亦然，分別以「分內」、「輩分」、「本分」、「名分」、「非分」、「過分」為推薦詞形。</p>		

★舒壓／紓壓	研訂者	鄒濬智
<p>「舒壓」、「紓壓」皆有釋放身心壓力的意思，音讀為尸乂一丫。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「舒壓」、「紓壓」中的「舒」為宣洩的意思，「紓」為排解的意思。探究二字之字義源流：「舒」見於漢代的《說文解字》，本指伸展，引申有宣洩的意思，如漢代司馬遷的〈報任少卿書〉：「退而論書策，以舒其憤。」「紓」亦見於《說文解字》，釋為「緩也」，後引申出排解的意思，如《左傳》：「自毀其家，以紓楚國之難。」</p> <p>「舒壓」、「紓壓」中的「舒」為宣洩的意思，「紓」為排解的意思，二字皆貼合詞義，惟「舒壓」現今使用較為普遍，故以「舒壓」為推薦詞形。</p>		

★鯊魚／沙魚	研訂者	余風
<p>「鯊魚」、「沙魚」古稱「鮫」，皆為現今生物分類學中軟骨魚綱鮫目魚類的通稱，指一種肉食性的海洋動物，音讀為尸丫口'。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「鯊魚」的「鯊」即指「鯊魚」，「沙魚」的「沙」則是形容魚皮的沙礫感。探究二字之字義源流：「鯊」字未見於漢代的《說文解字》，見於遼代的《龍龕手鑑》：「鯊，魚名，吹鯊小魚是也。」指一種生活於溪澗之小魚，明代的《正字通》「鯊」字下云：「海鯊，青目赤頰，背上有鬣，腹下有翅，味肥美。」說明了「鯊」這種凶猛魚類的形貌特色，以及其食用的價值，應該也就是今天我們所說的鯊魚。「沙」字見於《說文解字》，本義為細碎石粒，「沙魚」之源可見於元代戴侗的《六書故》：「海中所產，以其皮如沙得名。」另於《說文解字》「鮫」字，清代段玉裁也注云：「今所謂沙魚，……（唐代）陳藏器曰：『沙魚狀貌非一，皆皮上有沙。』」由此可知，「沙魚」之名，源於此魚種的魚皮質感如沙。</p> <p>「鯊魚」的「鯊」即指「鯊魚」，「沙魚」的「沙」則是形容魚皮的沙礫感，二字均貼合詞義，惟「鯊魚」現今使用較為普遍，故以「鯊魚」為推薦詞形。</p>		

ㄇ 音

★融會／融匯	研訂者	李 綉 玲
<p>「融會」、「融匯」皆可表示融合的意思，音讀為ㄇㄨㄥˊ ㄉㄨㄞˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「融會」、「融匯」中的「會」、「匯」為聚合義。探究二字之字義源流：「會」字見於漢代的《說文解字》，本義為集合、聚合，如三國魏曹植的〈七哀〉詩：「浮沉各異勢，會合何時諧。」「匯」字亦見於《說文解字》，本義為盛器名，宋代的《集韻》另見「水回合」義，後引申有聚合的意思，如清代的《國朝古文類鈔·序》：「在當日夫子自視，則亦一代詩文之匯選。」至於二詞在文獻中的用例，「融會」可見於南朝梁慧皎的《高僧傳》：「精研四部，融會眾家。」「融匯」則可見於清代的《四庫全書總目提要》：「黃氏融匯諸家，猶出姓名於下方。」</p> <p>「融會」、「融匯」中的「會」、「匯」皆有聚合的意思，均貼合詞義，惟「融會」見於較早的文獻，故以「融會」為推薦詞形。至於成語「融會貫通」習用「會」字，不作「融匯貫通」。</p>		

★繞境／★遶境	研訂者	李 淑 萍
<p>「繞境」、「遶境」皆可用來表示在一定區域內環繞行動的意思，作動詞用，音讀為ㄇㄞˋ ㄩㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「繞境」、「遶境」中的「繞」、「遶」皆為環繞行動的意思。探究二字之字義源流：「繞」見於漢代的《說文解字》，本義是纏繞，後引申為圍著轉動、環繞的意思，如戰國的《莊子》：「繞以渤海，帶以常山。」「遶」未見於《說文解字》，見於唐代的《干祿字書》，為「繞」的另一種通行用字，宋代的《廣韻》則釋為「圍遶」，如三國魏曹植的〈雜詩〉：「飛鳥遶樹翔，嗷嗷鳴索群。」至於二詞在文獻中的用例，「繞境」可見於明代姚旅的《露書》：「蜀中產白蠟，但有祈年神旦，即作蠟燭一對，對可百斤。每燭迎以綵架，繞境誇耀於人。」「遶境」則較常見於近現代文獻，特別是與臺灣媽祖信仰有關的活動中。</p> <p>「繞境」、「遶境」中的「繞」、「遶」均可用來表示環繞行動的意思，皆貼合詞義。「繞境」見於古典文獻，「遶境」現今使用較為普遍，故同時以「繞境」、「遶境」為推薦詞形。</p>		

卍 音

★作伴／做伴	研訂者	賴金旺
<p>「作伴」、「做伴」皆為當陪伴的人的意思，音讀為ㄉㄞˋ ㄅㄢˋ、ㄉㄞˋ ㄅㄢˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「作伴」、「做伴」中的「作」、「做」為充當、擔任的意思。探究二字之字義源流：「作」見於漢代的《說文解字》，本釋為興起、振作的意思，另有充當、擔任的意思，如《書經》：「伯禹作司空。」「做」未見於《說文解字》，金代的《四聲篇海》見此字，是「作」的後起俗字，有做事、從事的意思，另有充當、擔任的意思，如明代的《西遊記》：「我也有此心性，只是又做了和尚。」至於二詞在文獻中的用例，「作伴」可見於唐代王績的〈黃頰山〉詩：「無人堪作伴，歲晚獨悠哉。」「做伴」可見於元代無名氏的《桃花女》：「我有些害怕，他家有甚麼小孩兒，著一個來與我做伴咱！」</p> <p>「作伴」、「做伴」中的「作」、「做」均為充當、擔任的意思，皆貼合詞義，惟「作伴」見於較早的文獻，且現今使用亦較為普遍，故以「作伴」為推薦詞形。相關的詞語如「作東／做東」、「作客／做客」、「作主／做主」亦然，分別以「作東」、「作客」、「作主」為推薦詞形。惟「作官／做官」一組，現今以「做官」使用較為普遍。</p>		

★作為／做為	研訂者	賴金旺
<p>「作為」、「做為」皆為當成、用作的意思，音讀為ㄉㄞˋ ㄅㄢˋ、ㄉㄞˋ ㄅㄢˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「作為」、「做為」中的「作」、「做」為當作、當成的意思。探究二字之字義源流：「作」見於漢代的《說文解字》，本釋為興起、振作的意思，後有充當、擔任的意思，另有當作、當成的意思，如宋代羅公升的〈溪上〉詩：「門前溪一髮，我作五湖看。」「做」未見於《說文解字》，金代的《四聲篇海》見此字，是「作」的後起俗字，有做事、從事、充當、擔任的意思，另有當作、當成的意思，如元代無名氏的《貨郎兒》套曲：「倒摺春衫做羅扇搨。」至於二詞在文獻中的用例，「作為」可見於清代的《醒世姻緣傳》：「若上天見憐孤寡，我三子現在讀書，使各自成名，把此錢作為後日俸祿。」「做為」可見於清代的《鏡花緣》：「夫妻兩口，自從父母去世，將幾間舊房變賣做為殯葬之用。」</p> <p>「作為」、「做為」中的「作」、「做」均有當作、當成的意思，皆貼合詞義，惟「作為」現今使用較為普遍，故以「作為」為推薦詞形。</p>		

★作證／做證	研訂者	賴金旺
<p>「作證」、「做證」皆為進行舉證之事，常用於向司法機關提供證據或證詞，音讀為ㄉㄞˋ ㄘㄥˋ、ㄘㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「作證」、「做證」中的「作」、「做」為進行、舉行的意思。探究二字之字義源流：「作」見於漢代的《說文解字》，本釋為興起、振作的意思，另有充當、擔任的意思，又有進行、舉行的意思，如明代的《水滸傳》：「都頭恁地忘了？前項他也曾來與都頭作慶，他家只在獅子街巷內住。」「做」未見於《說文解字》，金代的《四聲篇海》見此字，是「作」的後起俗字，有做事、從事、充當、擔任的意思，又有進行、舉行的意思，如《水滸傳》：「總管息怒，既然沒了夫人，不妨，小人自當與總管做媒。」至於二詞在文獻中的用例，「作證」可見於明代的《金瓶梅》：「武二還了飯錢，兩個下樓來，吩咐鄆哥：『你回家把盤纏交與老爹，明日早上來縣前，與我作證。』」「做證」則較常見於近現代文獻。</p> <p>「作證」、「做證」中的「作」、「做」均有進行、舉行的意思，皆貼合詞義，惟「作證」見於較早的文獻，且現今使用亦較為普遍，故以「作證」為推薦詞形。相關的詞語如「作夢／做夢」、「作秀／做秀」、「作案／做案」亦然，分別以「作夢」、「作秀」、「作案」為推薦詞形。</p>		

★坐莊／做莊／作莊	研訂者	賴金旺
<p>「坐莊」、「做莊」、「作莊」都有擔任賭局中的主持人的意思，音讀為ㄉㄞˋ ㄘㄥˋ、ㄘㄥˋ。三者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「坐莊」的「坐」表示坐著，「做莊」、「作莊」中的「做」、「作」則皆為充當、擔任的意思。探究三字之字義源流：「坐」字見於漢代的《說文解字》，本義為人將臀部附著於基座上，如唐代白居易的〈與元微之書〉：「垂死病中驚坐起，聞風吹雨入寒窗。」「做」字未見於《說文解字》，金代的《四聲篇海》見此字，釋為「作也，俗」，即「作」之俗字，文獻中可見表充當、擔任義的用法，如明代的《西遊記》：「我也有此心性，只是又做了和尚。」「作」字見於《說文解字》，本義為起身、興起，其他文獻中亦另見表充當、擔任的意思，如《書經》：「伯禹作司空。」「坐」因與「莊」複合成「坐莊」，意為坐在莊家的位置，輾轉表示擔任莊家；「做」、「作」與「莊」複合成「做莊」、「作莊」，即表擔任莊家。</p> <p>「坐莊」的「坐」表示坐著，「做莊」、「作莊」中的「做」、「作」則都有擔任的意思，皆貼合詞義，惟「坐莊」現今使用較為普遍，故以「坐莊」為推薦詞形。</p>		

★做法／作法	研訂者	賴金旺
<p>「做法」、「作法」皆指製造或處理事物的方法，音讀為ㄉㄞˋ ㄉㄞˋ ㄘㄩˋ ㄘㄩˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析「做法」、「作法」中的「做」、「作」為製造、處理的意思。探究二字之字義源流：「做」未見於漢代的《說文解字》，金代的《四聲篇海》見此字，是「作」的後起俗字，有做事、從事、充當、擔任的意思，另有製造、處理的意思，如明代的《金瓶梅》：「上穿白夏布衫兒，桃紅裙子藍比甲，正在房裡做衣服。」「作」見於《說文解字》，本釋為興起、振作的意思，後有充當、擔任的意思，另有製造、處理的意思，如《周禮》：「作車以行陸，作舟以行水。」至於二詞在文獻中的用例，「做法」可見於清代的《儒林外史》：「就依你說也罷了，到底是怎麼個做法？」「作法」亦可見於《儒林外史》：「像湯父母這個作法，不過八千金；前任潘父母做的時節，實有萬金。」</p> <p>「做法」、「作法」中的「做」、「作」均有製造、處理的意思，皆貼合詞義，惟「做法」現今使用較為普遍，故以「做法」為推薦詞形。</p>		

★雜沓／雜選	研訂者	鄒濬智
<p>「雜沓」、「雜選」皆指眾多而紛亂的樣子，音讀為ㄉㄞˋ ㄉㄞˋ ㄘㄩˋ ㄘㄩˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「雜沓」、「雜選」中的「沓」、「選」為繁多的意思。探究二字之字義源流：「沓」見於漢代的《說文解字》，指話多，後來引申有繁多的意思，如《宋史·列傳·王剛中》：「羽檄紛沓，從容裁決，皆中機會」，「羽檄紛沓」指公文繁多。「選」亦見於《說文解字》，本指行跡相及，後來有繁多的意思，如宋代曾敏行的《獨醒雜志》：「忽報金師入寇，已抵泰和縣，警書選至。」至於二詞於文獻中的用例，「雜沓」可見於《漢書·揚雄傳》：「駢羅列布，鱗以雜沓兮。」「雜選」可見於《史記·司馬相如列傳》：「雜選累輯，被山緣谷。」</p> <p>「雜沓」、「雜選」中的「沓」、「選」皆有繁多的意思，均貼合詞義，惟「雜沓」現今使用較為普遍，故以「雜沓」為推薦詞形。</p>		

★讚許／贊許

研訂者

賴金旺

「讚許」、「贊許」都有讚美、嘉許的意思，音讀為ㄉㄞˋ ㄒㄩˇ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「讚許」、「贊許」中的「讚」、「贊」皆為頌揚、稱美的意思。探究二字之字義源流：「讚」字未見於漢代的《說文解字》，宋代的《廣韻》釋為「稱人之美」，如南朝梁蕭統的《昭明文選·序》：「頌者所以游揚德業，褒讚成功。」「贊」字見於《說文解字》，本義為謁見、進見，後有頌揚、稱美的意思，如清代的《紅樓夢》：「怪道人贊你的手巧，這頑意兒卻也別致。」

「讚許」、「贊許」中的「讚」、「贊」都有頌揚、稱美的意思，皆貼合詞義，惟「讚許」現今使用較為普遍，故以「讚許」為推薦詞形。

ㄅ 音

★倉促／倉卒	研訂者	陳嘉凌
<p>「倉促」、「倉卒」皆有急促、匆忙的意思，音讀為ㄅㄨㄛˋ ㄅㄨˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>從構詞方式來看，「倉促」、「倉卒」為由聲音造詞法而構成具有雙聲關係的聯綿詞，其組詞用字以記音為主，通常無法由用字推求詞義，惟其中「促」、「卒」恰好兼具表義功能，均有急迫的意思。探究二字之字義源流：「促」見於漢代的《說文解字》，本義即為急切、緊迫，如《新唐書·列傳·魏徵》：「密得寶藏書，輒稱善，既聞徵所為，促召之。」「卒」亦見於《說文解字》，本義為供驅遣、差役之人，音讀為ㄅㄨˋ，又另有急迫、突然的意思，音讀為ㄅㄨㄛˋ，如《史記·酷吏列傳》：「賈姬如廁，野彘卒入廁。」至於二詞於文獻中的用例，「倉促」可見於清代的《紅樓夢》：「今日初會，倉促竟無敬賀之物。」「倉卒」可見於漢代李陵的〈答蘇武書〉：「前書倉卒，未盡所懷。」</p> <p>「倉促」、「倉卒」中的「促」、「卒」皆有急迫的意思，均貼合詞義。「倉卒」雖見於較早的文獻，惟今「卒」以ㄅㄨˋ為常用音，「倉卒」較易被訛讀，而「促」現今以ㄅㄨㄛˋ音、急迫義為常見音義，且「倉促」使用較為普遍，故以「倉促」為推薦詞形。</p>		

★菜子／★菜籽	研訂者	陳嘉凌
<p>「菜子」、「菜籽」皆可表示蔬菜的種子，音讀為ㄅㄞˋ ㄅㄞˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「菜子」、「菜籽」中的「子」、「籽」為種子的意思。探究二字之字義源流：「子」字見於漢代的《說文解字》，釋為干支用字，然此當為後起假借義，「子」字早見於商代甲骨文，字形像襁褓中的嬰兒，故其本義應為嬰孩，後引申可指動物的卵、幼子或植物的果實、種子，如《詩經》有「螟蛉有子」句，唐代李康成的〈采蓮曲〉有「青荷蓮子雜衣香」句。「籽」字未見於《說文解字》，遼代的《龍龕手鑑》等傳統字韻書則僅說明音「子」，惟據其他文獻可知此字義為植物種子，如《清史稿·高宗本紀三》：「貸甘肅淵泉等三縣農民豌豆籽種，令試種。」至於二詞在文獻中的用例，「菜子」可見於宋代楊萬里的〈夢種菜〉詩：「菜子已抽蝴蝶翅，菊花猶著鬱金裳。」「菜籽」則較常見於近現代文獻，惟現今農業及食品業慣用此詞形，如「菜籽油」罕見作「菜子油」。</p> <p>「菜子」、「菜籽」中的「子」、「籽」都有種子的意思，皆貼合詞義，「菜子」見於較早的文獻，「菜籽」則為農業、食品業慣用詞形，故同時以「菜子」、「菜籽」為推薦詞形，惟相關的「瓜子」、「種子」則一般慣用「子」字。</p>		

★菜餚／菜肴

研訂者

陳嘉凌

「菜餚」、「菜肴」皆可表示菜肉等各式料理，作名詞用，音讀為ㄘㄞˋ ㄩㄠˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「菜餚」、「菜肴」中的「餚」、「肴」均指煮熟的肉類食物。探究二字之字義源流：「餚」字未見於漢代的《說文解字》，遼代的《龍龕手鑑》釋「餚」同「肴」，指煮熟之肉類食物，如春秋的《國語》：「親戚宴饗，則有餚烝。」其中「餚烝」指將煮熟的牲體支解，連肉帶骨放在俎上，讓賓客享用；「肴」字見於《說文解字》，指煮熟之肉類食物，如《國語》：「飲而無肴。」指只有酒卻沒有肉。「餚」、「肴」原指熟肉料理，後用來泛指各式料理。

「菜餚」、「菜肴」中的「餚」、「肴」都指煮熟的肉類食物，皆貼合詞義，惟「菜餚」現今使用較為普遍，故以「菜餚」為推薦詞形。相關的詞語如「佳餚／佳肴」亦然，以「佳餚」為推薦詞形。

ㄊ 音

★宿願／夙願

研訂者

楊憶慈

「宿願」、「夙願」皆為一直以來之心願的意思，作名詞用，音讀為ㄊㄨˋ ㄩㄢˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「宿願」、「夙願」中的「宿」、「夙」都有素來、一直以來的意思。探究二字之字義源流：「宿」見於漢代的《說文解字》，釋為「止也」，即今住一晚的意思，後來有隔一段時間，亦有素來的意思，如《三國志·蜀書·諸葛亮傳》：「權既宿服仰備，又覩亮奇雅，甚敬重之，即遣兵三萬人以助備。」「夙」亦見於《說文解字》，釋云：「早敬也。」另見《爾雅》釋為「早也」，後來也有舊、素來的意思，如《後漢書·文苑列傳下·趙壹》：「惟君明叡，平其夙心。」至於二詞在文獻中的用例，「宿願」可見於晉代陸機的〈思歸賦·序〉：「懼兵革未息，宿願有違。懷歸之思，憤而成篇。」「夙願」可見於唐代杜甫的〈昔遊〉詩：「余時遊名山，發軔在遠壑。良覲違夙願，含淒向寥廓。」

「宿願」、「夙願」中的「宿」、「夙」都有素來、一直以來的意思，皆貼合詞義，惟「宿願」見於較早的文獻，故以「宿願」為推薦詞形。

ㄊ 音

★惡夢／噩夢	研訂者	高婉瑜
<p>「惡夢」、「噩夢」皆指不好的夢、可怕的夢，作名詞用，音讀為ㄉˋ ㄇㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「惡夢」、「噩夢」中的「惡」為不善、不佳的意思，「噩」為驚恐的意思。探究二字之字義源流：「惡」見於漢代的《說文解字》，本義是罪過，後引申為不善、不佳的意思，如戰國的《荀子》：「形相雖善而心術惡，無害為小人也。」「噩」未見於《說文解字》，見於宋代重修的《玉篇》：「噩，驚也。」也就是指驚恐、驚愕的意思，如宋代洪邁的《夷堅丁志》：「自牖窺之，一婦人徘徊月明下，方駭噩間，已傍窗相揖。」根據「惡」、「噩」字義，「惡夢」、「噩夢」原各有所指，「惡夢」為不佳、不祥的夢，「噩夢」為令人驚恐的夢，後皆用於泛指不好的夢、可怕的夢。</p> <p>至於二詞於文獻中的用例，「惡夢」、「噩夢」均可見於《周禮》：「占夢，掌其歲時，觀天地之會，辨陰陽之氣。以日月星辰占六夢之吉凶，一曰正夢，二曰噩夢，三曰思夢，四曰寤夢，五曰喜夢，六曰懼夢。季冬聘王夢。獻吉夢于王，王拜而受之。乃舍萌于四方，以贈惡夢，遂令始難歐疫。」漢代的杜子春云：「噩當為驚愕之愕，謂驚愕而夢。」此時「噩夢」義表示可怕、令人驚恐的夢，與其他五種夢並列，各自表示具體的夢境。而文段中的「惡夢」當與前面出現的「吉夢」相對，為不吉、不祥的夢。可見「噩夢」原本著重強調驚愕，令人驚愕、驚恐的夢境自然也是不好的，故後世便與「惡夢」混同，如清代陳其元的《庸間齋筆記》：「周禮有占夢之官，吉夢、噩夢，所占不一。」即以「噩夢」對應吉夢，指可怕的不祥之夢。</p> <p>「惡夢」、「噩夢」中的「惡」為不善、不佳的意思，「噩」為驚恐的意思，皆貼合詞義，惟於文獻中，「惡夢」較早用於表示不佳的夢，現今使用亦較為普遍，故以「惡夢」為推薦詞形。相關的詞語如「惡運／噩運」、「惡耗／噩耗」亦然，分別以「惡運」、「惡耗」為推薦詞形，惟現今亦常見「噩耗」之用例。</p>		

★蛾眉／娥眉

研訂者

高婉瑜

「蛾眉」、「娥眉」皆指美好、美麗的眉毛，作名詞用，音讀為ㄉㄨˊ ㄇㄨˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「蛾眉」、「娥眉」中的「蛾」指飛蛾，「娥」則為美好的意思。探究二字之字義源流：「蛾」見於漢代的《說文解字》，字形為「我」下方有二「虫」，釋為蠶所化飛蟲，即現今所說的飛蛾，特點是觸鬚細長如絲。「蛾眉」取象於蛾的細長觸鬚，表示像蛾觸鬚般美麗的眉毛，如《詩經》中「螭首蛾眉」指女子廣而方正的額頭與美麗的眉毛。「娥」亦見於《說文解字》與漢代揚雄的《方言》，是秦晉之間的方言，本義是美好，《楚辭·大招》中有「娥眉曼只」句，「娥眉」指美麗的眉毛。

「蛾眉」中的「蛾」取象於飛蛾觸鬚比喻美麗的眉毛，「娥眉」中的「娥」則逕為美好、美麗的意思，二字皆貼合詞義，惟「蛾眉」現今使用較為普遍，故以「蛾眉」為推薦詞形。

ㄋㄚ̍

★暗淡／★黯淡	研訂者	陳嘉凌
<p>「暗淡」、「黯淡」皆可表示不明亮、不鮮明，音讀為ㄋㄚ̍ ㄉㄨㄢˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「暗淡」、「黯淡」中的「暗」、「黯」為不明亮的意思。探究二字之字義源流：「暗」字見於漢代的《說文解字》，本義為光線不足、不明亮，如南朝宋劉義慶的《世說新語》：「簡文在暗室中坐，召宣武。」「黯」字亦見於《說文解字》，本義為深黑色，後又引申表示暗淡、無光線的意思，如唐代李華的〈弔古戰場文〉：「黯兮慘悴，風悲日曛。」至於二詞在文獻中的用例，「暗淡」可見於唐代白居易的〈見紫薇花憶微之〉詩：「一叢暗淡將何比，淺碧籠裙襯紫巾。」「黯淡」可見於明代于慎行的〈題畫〉詩：「黯淡秋湖色，涵虛望渺然。斷橋橫落日，遠水出寒煙。」</p> <p>「暗淡」、「黯淡」中的「暗」、「黯」都有不明亮的意思，皆貼合詞義，「暗淡」見於較早的文獻，「黯淡」現今使用較為普遍，故同時以「暗淡」、「黯淡」為推薦詞形。惟在表示光線昏暗不明時，今多用「暗」字，如「幽暗」、「灰暗」。</p>		

一音

★異稟／異秉	研訂者	謝元雄
<p>「異稟」、「異秉」皆指特殊的資質，作名詞用，音讀為一ㄩˋ一ㄥˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「異稟」、「異秉」中的「稟」、「秉」指天賦的資質。探究二字之字義源流：「稟」字見於漢代的《說文解字》，本義為官方賜予穀物，後有領受、承受義，後也指天賦的資質，如宋代的《朱子語類》：「人之所以有善有不善，只緣氣質之稟各有清濁。」「秉」字亦見於《說文解字》，本義是成把、成束之穀物，後有執握、持有義，又有承受的意思，後也指天賦的資質，如元代的《武王伐紂平話》：「若說三皇五帝，皆不似紂王天秉聰明。」至於二詞在文獻中的用例，「異稟」可見於漢代陳琳的〈答東阿王牋〉：「此乃天然異稟，非鑽仰者所庶幾也。」「異秉」則可見於清代和珅的《大清一統志·台（音讀為古巧）州府》：「（齊召南）幼有異秉，詩文援筆立就。」</p> <p>「異稟」、「異秉」中的「稟」、「秉」都指天賦的資質，皆貼合詞義，惟「異稟」見於較早的文獻，現今使用也較為普遍，故以「異稟」為推薦詞形。</p>		

★揚琴／洋琴	研訂者	李綉玲
<p>「揚琴」、「洋琴」皆指明末由中東一帶傳入中國的擊弦樂器，作名詞用，音讀為一ㄩˋ一ㄥˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「揚琴」中的「揚」為聲音悠揚義，「洋琴」中的「洋」為外國義，「揚」、「洋」與「琴」字結合構詞後，都指由中東傳入中國的一種擊弦樂器。探究二字之字義源流：「揚」字見於漢代的《說文解字》，本義是高舉，亦可見作為提高聲音的意思，如《禮記》：「將上堂，聲必揚。」意謂要走進廳堂時，先提高聲音，要讓廳堂裡的人知道。「揚琴」的「揚」則表示琴聲悠揚高遠的特色。「洋」字亦見於《說文解字》，音讀為ㄩˋ一ㄥˊ，本義是水名，後始見一ㄩˋ一ㄥˊ音，指海洋，又引申指海外、外國，如清代的《文明小史》：「報館是洋人開的。」「洋琴」則指由外國（中東）傳入中國的琴。有一說為區別同樣來自外國的鋼琴，故改「洋琴」為「揚琴」。至於二詞於文獻中的用例，「揚琴」較常見於近現代文獻，「洋琴」則可見於《續資治通鑑·宋紀一四〇·孝宗乾道四年》：「吹鷓鴣，撥洋琴。」</p> <p>「揚琴」、「洋琴」中的「揚」為琴音悠揚的意思，「洋」為外國的意思，與「琴」結合構詞後，分別從樂器的琴音、來源指稱此種由中東傳來的擊弦樂器，二字皆貼合詞義。惟「揚琴」現今使用較為普遍，已成專有名詞，故以「揚琴」為推薦詞形。</p>		

★軼聞／逸聞	研訂者	楊憶慈
<p>「軼聞」、「逸聞」皆指未見於正史的傳聞，音讀為一` ㄨㄣˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「軼聞」、「逸聞」中的「軼」、「逸」都有散失的意思。探究二字之字義源流：「軼」字見於漢代的《說文解字》：「軼，車相出也。」清代段玉裁注：「車之後者突出於前也。」本義是後車超越前車，後引申為超過、超越的意思，另也有散失的意思，如《史記·管晏列傳》：「太史公曰：……至其書，世多有之，是以不論，論其軼事。」</p> <p>「逸」字亦見於《說文解字》，為逃亡、逃跑的意思，後引申有散失的意思，如《書經》：「天吏逸德，烈于猛火。」「逸德」即失德。</p> <p>「軼聞」、「逸聞」中的「軼」、「逸」都有散失的意思，皆貼合詞義，惟「軼聞」現今使用較為普遍，故以「軼聞」為推薦詞形。相關的詞語如「軼事／逸事」亦然，以「軼事」為推薦詞形。</p>		

★雅緻／雅致	研訂者	賴金旺
<p>「雅致」、「雅緻」皆有美觀而不落俗套的意思，音讀為一ㄚˋ ㄘㄨˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「雅致」、「雅緻」中的「致」為旨趣的意思，「緻」為精密、精細的意思。探究二字之字義源流：「致」見於漢代的《說文解字》，本義為送到、送達，後亦有旨趣、意趣的意思，如《魏書·恩倖傳·茹皓》有「頗有野致」句。「緻」未見於《說文解字》，見於宋代徐鉉的《說文解字》新附字，釋為密也，亦即精密、精細的意思，如漢代陸賈的《新語》中有「密緻博通」句。「雅致」本指高雅的旨趣，後發展出旨趣高雅的形容詞用法，乃有美觀而不落俗套的意思；「雅緻」為高雅精細的意思，也可表示美觀而不落俗套。至於二詞於文獻中的用例，「雅致」可見於《隋書·經籍志》：「齊宅漳濱，辭人間起，高言累句，紛紜絡繹，清辭雅致，是所未聞。」「雅緻」可見於《宋史·列傳·楊察》：「敏於屬文，其為制誥，初若不用意；及稿成，皆雅緻有體，當世稱之。」</p> <p>「雅致」、「雅緻」中的「致」為旨趣的意思，「緻」為精密、精細的意思，與「雅」複合構詞後均有美觀而不落俗套的意思，皆貼合詞義，惟現今「雅致」使用較為普遍，故以「雅致」為推薦詞形。相關的詞語如「別致／別緻」亦然，以「別致」為推薦詞形。</p>		

★遺害／貽害

研訂者

鄒濬智

「遺害」、「貽害」皆表示遺留禍害的意思，音讀為一' ㄈㄛˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「遺害」、「貽害」中的「遺」、「貽」都有遺留、留下的意思。探究二字之字義源流：「遺」見於漢代的《說文解字》，本義指遺失，另有遺留、留下的意思，如《孟子》：「其故家遺俗，流風善政，猶有存者。」「貽」未見於《說文解字》，見於宋代的徐鉉《說文解字》新附字：「貽，贈遺也。」即贈送，另有遺留的意思，如《書經》：「有典有則，貽厥子孫。」意謂典章法度可遺留給後代子孫。

「遺害」、「貽害」中的「遺」、「貽」皆有遺留、留下的意思，均貼合詞義，惟現今表述留下義時，多用「遺」字，如「遺留」、「遺跡」等，故以「遺害」為推薦詞形。相關的詞語如「遺禍／貽禍」亦然，以「遺禍」為推薦詞形。

乂音

★文采／文彩	研訂者	陳嘉凌
<p>「文采」、「文彩」皆可表示華美的文辭，音讀為ㄨㄢˊ ㄘㄞˇ，作名詞用。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「文采」、「文彩」中的「采」、「彩」為華美的文辭。探究二字之字義源流：「采」字見於漢代的《說文解字》，本義為摘取，後來可用於指有色布帛，又引申為華美的文辭，如《楚辭·懷沙》：「文質疏內兮，眾不知余之異采。」漢代王逸·注：「采，文采也。」「彩」字未見於《說文解字》，見於宋代的徐鉉《說文解字》新附字，釋為華美的文辭，如《宋書·列傳·顏延之》：「延之與陳郡謝靈運俱以詞彩齊名。」「采」、「彩」二字與「文」構詞後之「文采」、「文彩」仍指華美文辭，或引申指文學才華，又或泛指文辭篇章。至於二詞在文獻中作為華美文辭的用例，「文采」可見於戰國的《韓非子》：「捷敏辯給，繁於文采，則見以為史。」「文彩」可見於唐代劉知幾的《史通·自敘》：「然劉范之重雄者，蓋貴其文彩，若〈長揚〉、〈羽獵〉之流耳。」</p> <p>「文采」、「文彩」中的「采」、「彩」都有華美文辭的意思，皆貼合詞義，惟「文采」見於較早的文獻，且現今使用較為普遍，故以「文采」為推薦詞形。</p>		

「婉轉」、「宛轉」皆可用以表示含蓄委婉的意思，或是用於形容聲音抑揚起伏，音讀為ㄨㄢˇ ㄨㄢˇ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

從構詞方式來看，「婉轉」、「宛轉」為由聲音造詞法而構成具有疊韻關係的聯綿詞，其組詞用字以記音為主，通常無法由用字推求詞義，惟其中「婉」、「宛」恰好兼具表義功能，均能表達含蓄委婉、曲折的意思。探究二字之字義源流：「婉」見於漢代的《說文解字》，釋為順也，本義是和順、順從，也用以表示曲折、委婉的意思，如《左傳》：「《春秋》之稱，微而顯，志而晦，婉而成章。」意指《春秋》以較為隱晦、委婉的詞語敘事。「宛」亦見於《說文解字》，本義是將草彎曲用來覆蓋自己的身體，亦可表示曲折、彎曲的意思，如《史記·司馬相如列傳》有「宛虹拖於楯軒」句，意指彎曲的彩虹橫掛在（室外）欄杆之上。「婉」、「宛」與「轉」結合構詞後，「婉」、「宛」二字的曲折義均可呈現「婉轉」、「宛轉」含蓄委婉的意思，亦可用以形容聲音抑揚起伏。

至於二詞在文獻中的用例，表委婉義者，「婉轉」可見於清代陳維崧的〈望江南〉詞：「傳語東君須婉轉，此情莫遣外人知。」「宛轉」可見於南朝梁鍾嶸的《詩品》：「范詩清便宛轉，如流風迴雪。」表聲音抑揚起伏義者，「婉轉」可見於唐代高璩的〈和薛逢贈別〉詩：「歌聲婉轉添長恨，管色淒涼似到秋。」「宛轉」可見於宋代陳恕可的〈齊天樂〉詞：「琴絲宛轉，弄幾曲新聲。」

「婉轉」、「宛轉」中的「婉」、「宛」均有曲折、委婉的意思，皆貼合詞義，惟「婉轉」現今使用較為普遍，故以「婉轉」為推薦詞形。

★無惡不作／無惡不做	研訂者	賴金旺
<p>「無惡不作」、「無惡不做」皆為沒有一樣壞事不幹，形容壞事做盡的意思，音讀為ㄨˊ ㄛˋ ㄨˊ ㄛˋ ㄨˊ ㄛˋ ㄨˊ ㄛˋ（變）ㄨˊ ㄛˋ ㄨˊ ㄛˋ ㄨˊ ㄛˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「無惡不作」、「無惡不做」中的「作」、「做」為幹、從事的意思。探究二字之字義源流：「作」見於漢代的《說文解字》，本釋為興起、振作的意思，另有充當、擔任的意思，又有幹、從事的意思，如明代的《西遊記》：「想當初作惡多端，這三四日齋戒，那裡就積得過來？」「做」未見於《說文解字》，金代的《四聲篇海》見此字，是「作」的後起俗字，有做事、從事的意思，如明代的《初刻拍案驚奇》：「小娥曉得是做私商勾當，只推家裡脫不得身。」至於二詞於文獻中的用例，「無惡不作」可見於南北朝鳩摩羅什譯的《大智度論》：「何名無羞僧？破戒，身口不淨，無惡不作，是名無羞僧。」「無惡不做」則較常見於近現代文獻。</p> <p>「無惡不作」、「無惡不做」中的「作」、「做」均有幹、從事的意思，皆貼合詞義，惟「無惡不作」見於較早的文獻，且現今使用亦較為普遍，故以「無惡不作」為推薦詞形。相關的詞語如「敢作敢當／敢做敢當」亦然，以「敢作敢當」為推薦詞形，惟今亦常見「敢做敢當」之用例。</p>		

★維生／★為生	研訂者	謝元雄
<p>「維生」、「為生」皆為使生活得以繼續的意思，音讀為ㄨˊ ㄛˋ ㄨˊ ㄛˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「維生」、「為生」中的「維」為保持，「為」指當作、作為，與「生」結合構詞後，都可用來指維持生計。探究二字之字義源流：「維」字見於漢代的《說文解字》，本指繫物的粗繩，因粗繩繫物可保持物體位置不變，後來引申出保持的意思，如戰國的《韓非子》：「世知維之以刑，則從。」「為」字亦見於《說文解字》，解釋為母猴，然在甲骨文中，「為」字為以手牽象進行生產活動之形，後有當作、作為的意思，如戰國的《墨子》：「子墨子解帶為城，以牒為械。」「維生」指維持生計，「為生」指作為維持生計的方式。至於二詞在文獻中的用例，「為生」可見於《史記·絳侯周勃世家》：「勃以織薄曲為生，常為人吹簫給喪事。」「維生」則較常見於近現代文獻。</p> <p>「維生」、「為生」中的「維」為保持，「為」指當作、作為，與「生」結合構詞後，都為使生活得以繼續的意思，皆貼合詞義。「為生」見於較早的文獻，而「維生」現今使用較為普遍，故同時以「維生」、「為生」為推薦詞形。</p>		

ㄩ 音

★元凶／★元兇	研訂者	賴金旺
<p>「元凶」、「元兇」都指為首做壞事的人，音讀為ㄩㄨㄥˊ ㄒㄩㄥˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「元凶」、「元兇」中的「凶」、「兇」指做壞事的人。探究二字之字義源流：「凶」字見於漢代的《說文解字》，本義為惡也，引申指做壞事的人，如《魏書·列傳·夏侯道遷》：「擒凶掃惡，何快如之。」「兇」字亦見於《說文解字》，本義為驚擾恐懼，後亦指做壞事的人，如《清史稿·列傳·文孚》：「論知縣徐潤受人囑託，疏脫正兇。」至於二詞於文獻中的用例，「元凶」可見於晉代孫楚的〈為石仲容與孫皓書〉：「桴鼓一震，而元凶折首。」「元兇」可見於《三國志·魏書·任城陳蕭王傳·陳思王植》：「將寘于理，元兇是率。」</p> <p>「元凶」、「元兇」中的「凶」、「兇」都指做壞事的人，皆貼合詞義，又二詞所見文獻時代相近，且現今使用的普遍度相當，故同時以「元凶」、「元兇」為推薦詞形。相關的詞語如「幫凶／幫兇」、「緝凶／緝兇」亦然，分別以「幫凶」與「幫兇」、「緝凶」與「緝兇」為推薦詞形。</p>		

★月份／月分	研訂者	陳 姑 淨
<p>「月份」、「月分」皆指某一個月，作名詞用，讀為ㄩㄝˋ ㄉㄨㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「月份」、「月分」中「份」、「分」為全體中之部分的意思。探究二字之字義源流：「份」見於漢代的《說文解字》，音讀為ㄩㄥˋ ㄇㄧㄣˋ，為文質兼備義，「文質份份」即今之「文質彬彬」，後始見ㄩㄝˋ ㄉㄨㄥˋ音，義為整體中局部，後指組成整體之單位，如清代的《二十年目睹之怪現狀》：「（吳繼之）說罷，又叫高昇將那一份知啟先送回去，然後出門上轎去了。」「分」亦見於《說文解字》，音讀為ㄉㄨㄥˋ ㄇㄧㄣˋ，意思是將整體分開，後另有ㄩㄝˋ ㄉㄨㄥˋ音，義指整體中的局部，如明代的《警世通言》：「將賊人車輛財帛，打開分作三分，一分散與市鎮人家，償其向來騷擾之費。」「分」、「份」讀為ㄩㄝˋ ㄉㄨㄥˋ時，均可指整體中的組成單位，惟今凡可計數者多用「份」字，如「一份」、「年份」，不可計數者則多用「分」字，如「部分」、「成分」。</p> <p>「月份」、「月分」中「份」、「分」均指全體中之一部分，皆貼合詞義，惟現今表示可計數的單位時多用「份」字，且「月份」使用較為普遍，故以「月份」為推薦詞形。相關的詞語如「年份／年分」、「縣份／縣分」、「省份／省分」亦然，分別以「年份」、「縣份」、「省份」為推薦詞形。</p>		

★原原本本／源源本本	研訂者	賴金旺
<p>「原原本本」、「源源本本」後多加動詞性的敘述，表示依據事情樣貌從頭到尾不加改動，音讀為ㄌㄨㄥˊ ㄌㄨㄥˊ ㄩㄥˋ ㄩㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「原原本本」、「源源本本」中的「原」、「源」皆有根本、初始的意思。探究二字之字義源流：「原」見於漢代的《說文解字》，本義為水源，後引申有根本的意思，如戰國的《呂氏春秋》：「萬物不同，而用之於人異也，此治亂存亡死生之原。」「源」未見於《說文解字》，宋代重修的《玉篇》釋「源」為「水本也」，亦即為水源，引申而有根本的意思，如戰國的《韓非子》：「是以明君守始以知萬物之源，治紀以知善敗之端。」至於二詞於文獻中的用例，「原原本本」可見於清代的《東周列國志》：「俗語云『怪樹怪丫叉』，綽最與州邢二將有些心病，原原本本，未免遷怒到樂盈身上。」「源源本本」可見於清代的《文明小史》：「自從這立憲二字發見了，就有人從西書上譯出一部憲法新論，講的源源本本，有條有理。」</p> <p>「原原本本」、「源源本本」中的「原」、「源」皆有根本、初始的意思，均貼合詞義，惟「原原本本」現今使用較為普遍，故以「原原本本」為推薦詞形。</p>		

★瘀血／淤血	研訂者	賴金旺
<p>「瘀血」、「淤血」皆用以表示血液凝滯不通或指凝聚不流通的血，音讀為ㄩㄥˋ ㄒㄩㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「瘀血」、「淤血」中的「瘀」、「淤」均有凝積、阻滯的意思。探究二字之字義源流：「瘀」見於漢代的《說文解字》，本義為血液凝聚不通，後有凝積、阻滯的意思，如漢代張仲景的《傷寒論》：「傷寒瘀熱在裡，身必發黃。」「淤」亦見於《說文解字》，本義為水中沉積的汙泥，後引申有凝積、阻滯的意思，如宋代沈括的《夢溪筆談》有「發汙水以淤下澤」句。至於二詞於文獻中的用例，「瘀血」可見於漢代張仲景的《金匱要略》：「病人胸滿，脣痿，舌青，口燥……為有瘀血。」「淤血」則可見於明代的《金瓶梅》：「捲過了被，先把武大口邊脣上都抹了，卻把七竅淤血痕跡拭淨，便把衣裳蓋在身上。」</p> <p>「瘀血」、「淤血」中的「瘀」、「淤」皆有凝積、阻滯的意思，均貼合詞義，惟「瘀血」見於較早的文獻，現今使用也較為普遍，故以「瘀血」為推薦詞形。</p>		

★ 逾越 ／踰越	研訂者	賴金旺
<p>「逾越」、「踰越」皆為超過、越過的意思，音讀為ㄩˊ ㄩㄝˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「逾越」、「踰越」中的「逾」、「踰」為越過、超越的意思。探究二字之字義源流：「逾」見於漢代的《說文解字》，義為越過、超越，如唐代柳宗元的〈哭連州凌員外司馬〉詩有「著書逾十年」句；「踰」亦見於《說文解字》，義為過、超越，如《後漢書·班彪列傳上》有「行不踰方」句，意謂行為舉止不會超越正道。</p> <p>「逾越」、「踰越」中的「逾」、「踰」均為越過、超越的意思，皆貼合詞義，惟「逾越」現今使用較為普遍，故以「逾越」為推薦詞形。</p>		

★ 漁網 ／魚網	研訂者	賴金旺
<p>「漁網」、「魚網」皆為捕撈魚類所用的網子，音讀為ㄩˊ ㄩㄥˋ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。</p> <p>由詞義分析，「漁網」、「魚網」中的「漁」、「魚」皆為捕魚的意思。探究二字之字義源流：「漁」見於漢代的《說文解字》，本義為捕魚，如《易經》：「作結繩而為罔罟，以佃以漁。」意謂結繩作網，用來打獵和捕魚；「魚」亦見於《說文解字》，本義為水生的脊椎動物，即魚類，亦可作為捕魚的意思，如《左傳》：「公將如棠觀魚者。」意謂隱公準備到棠地看人捕魚。惟現今「漁」、「魚」二字已分用，動詞捕魚義多用「漁」字，如「漁業」、「漁船」，「魚」則多作名詞用，如「魚販」、「魚塢」。至於二詞於文獻中的用例，「魚網」可見於《詩經》：「魚網之設，鴻則離之。」「漁網」則可見於唐代鄭谷的〈訪姨兄王斌渭口別墅〉詩：「客帆懸極浦，漁網晒危軒。」</p> <p>「漁網」、「魚網」中的「漁」、「魚」皆為捕魚義，均貼合詞義，惟後世表捕魚義時多用「漁」，且「漁網」現今使用較為普遍，故以「漁網」為推薦詞形。相關的詞語如「漁產／魚產」、「漁場／魚場」亦然，分別以「漁產」、「漁場」為推薦詞形。</p>		

★蘊含／蘊涵

研訂者

賴金旺

「蘊含」、「蘊涵」都有蘊藏包含的意思，音讀為ㄩㄢˋ ㄏㄢˊ。二者具有相同的音義及用法，僅用字不同，互為異形詞。

由詞義分析，「蘊含」、「蘊涵」中的「含」、「涵」皆為包含、容納的意思。探究二字之字義源流：「含」字見於漢代的《說文解字》，本義為把東西放在嘴裡，既不吐出也不吞下，引申有包含、包容的意思，如《易經》有「含萬物而化光」句。「涵」字亦見於《說文解字》，本義為水澤多，後亦有包含、包容的意思，如晉代葛洪的《抱朴子》有「道者涵乾括坤」句。至於二詞於文獻中的用例，「蘊含」可見於《論語注疏·序解》中宋代邢昺疏的「蘊含萬理」句，「蘊涵」則較常見於近現代文獻。

「蘊含」、「蘊涵」中的「含」、「涵」都有包含、容納的意思，皆貼合詞義，惟「蘊含」見於古典文獻，現今使用亦較為普遍，故以「蘊含」為推薦詞形。相關的詞語如「含括／涵括」亦然，以「含括」為推薦詞形。

[附錄]
同音異義詞
辨析說明

ㄅ 音

包含／包涵	研訂者	賴金旺
<p>「包含」、「包涵」音讀皆為ㄅㄞ ㄉㄤˊ，且在古代漢語中有共通義，都具有寬容、原諒的意思。惟觀察現今用法，基本上寬容義用「包涵」，如：「招待不周的地方，請多多包涵。」包括義用「包含」，如：「這份問卷包含了三種類型的問題。」二者已明顯分用，不具異形詞關係。</p>		
必須／必需	研訂者	林文慶
<p>「必須」、「必需」音讀皆為ㄅㄨˊ ㄉㄨˋ，且都有不可缺少、一定要的意思，然在實際用法裡，二詞卻是各有所用：「必須」後多接續動詞或動詞性詞組，偏重於強調事理、情理上的必要，或帶有強制義涵，如：「必須盡力」、「必須親自簽名」；「必需」後多接續名詞或名詞性詞組，偏重於強調為達成某種目的、標準而有的必要，如：「必需品」、「生活必需費用」。「必須」、「必需」的搭配詞語、語用情境均有不同，二者不具異形詞關係。</p>		
悲痛／悲慟	研訂者	賴金旺
<p>「悲痛」、「悲慟」音讀皆為ㄅㄟ ㄉㄨˋ，且都含有傷心哀痛的意思，惟使用時程度有輕重之別：「悲痛」的「痛」為悲傷、傷痛的意思；「悲慟」的「慟」為過度悲傷、極端哀痛的意思。二者詞義雖有重疊，然就表述的情感而言，「悲慟」強烈程度重於「悲痛」，故不具異形詞關係。相關的詞組如「痛哭」與「慟哭」、「傷痛」與「傷慟」、「哀痛」與「哀慟」，亦皆不具異形詞關係。</p>		
編制／編製	研訂者	鄒濬智
<p>「編制」、「編製」音讀皆為ㄅㄨㄣˋ ㄓㄨˋ，且皆含有排列、組織的意思，惟各有所用：「編制」一般作名詞用，指的是組織的固定人員與配備及其數量與等級，如：「員額編制」、「教師編制」；「編製」一般作動詞用，表編排製作，如：「編製報表」、「編製教材」。「編制」、「編製」詞性不同，用法也不同，二者不具異形詞關係。</p>		

ㄉ 音

佩帶／佩戴／配戴	研訂者	賴金旺
<p>「佩帶」、「佩戴」、「配戴」音讀皆為ㄉㄟˋ ㄉㄨㄛˋ，且都有將物品繫掛在身上的意思，惟就其差異用字「佩」、「配」，「帶」、「戴」的字義加以探究：「佩」是繫物品在身上，「配」則是依適當的標準或比例加以調和或拼合，後者比前者多出搭配考量的意思；「帶」是佩掛，「戴」則是把東西附加在頭、面、胸、臂等處，二者的區別在於「帶」側重隨身攜帶，「戴」側重附加於身。以上四個字作不同的搭配時，語義各有著重：「佩帶」是佩掛攜帶，著重於隨身帶著，如：「佩帶手槍」、「佩帶警棍」；「佩戴」是繫掛在身上，著重於將物品附掛於身上的某個部位，如：「佩戴口罩」、「佩戴徽章」；「配戴」著重於「搭配」，必然經過一番考量，如：「配戴眼鏡」、「配戴耳環」。諸詞分用，略有分別，三者不具異形詞關係。</p>		
品行／品性	研訂者	林文慶
<p>「品行」、「品性」音讀皆為ㄉㄧㄣˊ ㄒㄩㄥˋ，且都可用於指稱人品德方面的表現，作名詞用，惟各有所用：「品行」側重在後天養成的舉止行為，如：「品行端正」、「品行考核表」；「品性」則側重在先天具有的品格特質，如：「品性純良」、「溫柔敦厚的品性」。「品行」、「品性」的詞語搭配及語用情境均不相同，二者不具異形詞關係。相關的詞語如「德行」（符合道德的行為舉止）與「德性」（自然至誠的本性）亦不具異形詞關係，惟此二詞用於譏刺或鄙視讓人討厭的言行舉止時，則具異形詞關係（參「德性／德行」辨析說明）。</p>		
配置／配製	研訂者	林文慶
<p>「配置」、「配製」音讀皆為ㄉㄟˋ ㄒㄨㄥˋ，且都有安排處理的意思，惟各有所用：「配置」為分配布置，偏重於對人力或物資的分配、安排，如：「加強警力配置」、「防災資源配置」、「經費配置表」；「配製」為調配製作，偏重於物品成分的調配及製成，如：「配製藥物」、「配製香水」、「用多種調味料配製而成」。「配置」、「配製」的詞語搭配及語用情境均不相同，二者不具異形詞關係。</p>		

樸直／樸質	研訂者	陳嘉凌
<p>「樸直」、「樸質」音讀皆為ㄉㄨˋ ㄓㄨˋ，且都有樸素的意思，惟二者各有所用。就其差異用字「直」、「質」的字義加以探究：「直」為正直、率直的意思；「質」為本質的意思。「樸直」表示人質樸直率，如「民風樸直」、「性格樸直」；「樸質」則表示人或事物樸素、接近原來的樣貌，如：「生活樸質」、「樸質無華」。「樸直」、「樸質」詞義不同，二者不具異形詞關係。</p>		

同音異義詞辨析

ㄇ 音

帽簷／帽沿	研訂者	鄒 濬 智
<p>「帽沿」、「帽簷」音讀皆為ㄇㄠˋ ㄩㄥˊ，且皆可指帽邊的某個部位，惟二詞各有所用：「沿」本指順流，引申指水邊或物體的邊緣，故「帽沿」指的是帽子的邊緣；「簷」本指屋頂邊緣突出牆壁的部分，引申指物體邊緣的突出部分，「帽簷」指的是帽邊突出用以遮陽、避雨的部分。「帽沿」、「帽簷」所指不同，二者不具異形詞關係。</p>		

ㄇ 音

反映／反應	研訂者	高婉瑜
<p>「反映」、「反應」音讀皆為ㄇㄥˋ 一ㄩㄥˋ，且都有因某事物產生相應現象的意思，惟各有所用：「反映」指如實呈現或傳達已存在的現象或感受，如：「作家筆下的文學作品，往往反映出他的個人生活體驗。」</p> <p>「反應」指受到特定事物刺激而引發相應活動、現象，如：「因為平日訓練有素，所以他能在災難發生當下即時反應。」</p> <p>「反映」、「反應」語用情境不同，二者不具異形詞關係。</p>		
煩忙／繁忙	研訂者	賴金旺
<p>「繁忙」、「煩忙」音讀皆為ㄇㄥˊ 一ㄩㄥˊ，且都含有事多忙碌的意思，惟二者詞義近似而有別：「繁忙」的「繁」為多的意思，「繁忙」側重於描述客觀事務的多；「煩忙」的「煩」為因心緒繁雜而鬱悶的意思，「煩忙」為事多而令人心緒鬱悶，側重於心境層面的表述。「繁忙」、「煩忙」詞義雖有重疊，然側重的部分不同，二者不具異形詞關係。</p>		
蜉蝣／浮游	研訂者	賴金旺
<p>「蜉蝣」、「浮游」音讀皆為ㄇㄨˊ 一ㄩˊ，在古代漢語中都可指一種成蟲後生命極短暫的昆蟲，惟現今各有所用：「蜉蝣」作昆蟲名之用法，可見於《詩經》：「蜉蝣之羽，衣裳楚楚。」現今仍專用為昆蟲名；「浮游」作昆蟲名之用法，可見於漢代的《淮南子》：「龜三千歲，浮游不過三日。」惟現今與「蜉蝣」已經明確分化，用於表示漂浮游動的意思，如「浮游生物」。「蜉蝣」、「浮游」在古代雖皆可用於指相同的昆蟲，現今則各有所用，二者不具異形詞關係。</p>		
奮力／奮勵	研訂者	賴金旺
<p>「奮力」、「奮勵」音讀皆為ㄇㄞˋ 一ㄩˋ，且都含有興起、奮發的意思，惟各有所用：「奮力」為鼓起力量的意思，著重在用力，如「奮力一跳」；「奮勵」為奮發振作的意思，著重在振作，如「奮勵讀書」。</p> <p>「奮力」、「奮勵」意義不同，二者不具異形詞關係。</p>		

ㄉㄛˋ

大意／大義	研訂者	陳 姑 淨
<p>「大意」、「大義」音讀皆為ㄉㄛˋ一，惟二者各有所用。「大意」指文章、書籍或談話內容之概要，如：「這本書的大意是要人養成勤儉的習慣。」「大義」指經書中重要的意旨，常與指精微言論的「微言」搭配，如：「孔子作《春秋》，微言大義。」「大意」、「大義」詞義不同，二者不具異形詞關係。</p>		

ㄊ 音

拖班／脫班	研訂者	高婉瑜
<p>「拖班」、「脫班」音讀皆為ㄊㄨㄛˋ，且都與大眾運輸工具的班次出狀況有關，惟各有所用：「拖班」為已發出的班次未能於規定時間到達，如：「塞車導致公車拖班，等了快一小時車子才來。」「脫班」為應發出的班次未發出，如：「數名司機臨時請假，造成公車脫班，很多人等不到車。」「拖班」、「脫班」詞義不同，適用狀況也不一樣，二者不具異形詞關係。</p>		

ㄋ 音

內含／內涵	研訂者	賴金旺
<p>「內含」、「內涵」的音讀皆為ㄋㄢˋ ㄉㄨㄢˋ，且都具有內部所有的意思，惟各有所用：「內含」意思是內部包含，多為動詞性的用法，如：「奇異果內含豐富的維生素C。」「內涵」意思是內在的涵養，多為名詞性的用法，如：「他是個很有內涵的人。」「內含」、「內涵」的詞義不同，二者不具異形詞關係。</p>		

ㄉ 音

連隊／聯隊	研訂者	賴金旺
<p>「連隊」、「聯隊」音讀皆為ㄉ一ㄣˊ ㄉㄨㄢˋ，且都有隊伍的意思，惟二詞意義不同：「連隊」的「連」為軍隊的編制單位，「聯隊」的「聯」為聯合的意思。「連隊」指軍隊中稱連或相當於連級的單位，「聯隊」則為兩個以上的隊伍聯合組成的編隊，二者詞義不同，不具異形詞關係。</p>		

滷肉／魯肉	研訂者	楊憶慈
<p>「滷肉」、「魯肉」音讀皆為ㄉㄨˋ ㄨㄛˋ，今皆可見用於指滷製肉類，惟就其差異用字「滷」、「魯」的字義加以探究：「滷」是以醬油、蔥、薑、酒等佐料，加水烹煮食物，使之入味的烹調方法，如：「滷蛋」、「滷牛肉」、「滷豆腐」，「滷肉」即是用滷汁烹煮的肉；「魯」見於漢代的《說文解字》：「魯，鈍詞也。」本義是愚鈍、笨拙的意思，後作姓、國名，以及山東省之簡稱，不具烹飪的意思，「魯肉」應是訛誤寫法。故滷製的肉類應用「滷肉」，不用「魯肉」。</p>		

《音》

各別／個別	研訂者	劉雅芬
<p>「各別」、「個別」音讀皆為ㄍㄜˋ ㄅㄛˊ，且都有不在一起、非共同的意思，惟各有所用：「各別」側重於每一個分別、分開的意思，如：「在不同的調味料罐上各別貼上標籤」、「每組各別選出一名組長」、「依照學生的程度各別出題」；「個別」側重於單獨、獨立的意思，如：「學生被叫到辦公室裡進行個別談話」、「以個別身分參賽」、「每個人都有個別的需求」。「各別」、「個別」的詞義側重不同，使用語境也不一樣，二者不具異形詞關係。</p>		
供品／貢品	研訂者	賴金旺
<p>「供品」、「貢品」音讀皆為ㄍㄨㄥˋ ㄅㄧㄣˋ，且都指獻給某一對象的物品，惟各有所用：「供品」是用來祭拜祖先、神明的物品，如：「明天一早要祭祖，今天得把供品準備好。」「貢品」則是古代臣民或屬國進獻給帝王的物品，如：「這些展覽品都是過去各國進獻清廷的貢品。」「供品」、「貢品」意義不同，二者不具異形詞關係。</p>		
乾脆／甘脆	研訂者	謝元雄
<p>「乾脆」、「甘脆」音讀皆為ㄑㄧㄢˋ ㄅㄨㄟˋ，惟二詞各有所用。「乾脆」為索性、直接了當的意思，或用於形容人的行事風格爽快、不拖泥帶水，如：「既然已經來不及，我們乾脆別去了。」「他說話、做事都很乾脆。」「甘脆」形容甘美爽口的滋味，多用於指食物，如：「這醬瓜甘脆多汁，真不錯！」「乾脆」、「甘脆」詞義不同，二者不具異形詞關係。</p>		
國事／國是	研訂者	李淑萍
<p>「國事」、「國是」音讀皆為ㄍㄨㄛˋ ㄕㄨˋ，且都與國家事務有關，惟各有所用：「國事」泛指國家的相關事務，例如：「國事如麻，要治理好一個國家，是非常不容易的事。」「國是」專指國家的重要計畫、政策方針，例如：「總統特別召開國是會議，邀集朝野政黨與民間人士共同商議這項重要政策。」「國事」、「國是」詞義不同，二者不具異形詞關係。</p>		

過度／過渡	研訂者	李 綉 玲
<p>「過度」、「過渡」音讀皆為ㄍㄨˋ ㄉㄨˋ，惟各有所用：「度」字見於漢代的《說文解字》，本義是「規範」，「過度」的「度」為節度、限度、法度的意思，「過度」是指超越適當的限度，如：「疲勞過度」；「渡」字亦見於《說文解字》，本義是「過河」，「過渡」的「渡」是通過某個時期或階段的意思，為引申用法，「過渡」是指事物由某種地位、狀態移轉到另一種地位、狀態的過程，如：「過渡時期」。「過度」、「過渡」詞義不同，二者不具異形詞關係。</p>		

隔膜／膈膜	研訂者	劉 雅 芬
<p>「隔膜」、「膈膜」音讀皆為ㄍㄜˊ ㄇㄧˊ，且都與分隔、不相通有關，惟各有所用：「隔膜」指隔著一層膜，後用來比喻無法相通，多用在情意、資訊、知識等方面，如：「他對人始終存著隔膜，不願敞開心胸。」「膈膜」的「膈」為專名用字，「膈膜」則是指動物體腔中分隔胸腔和腹腔的膜狀肌肉。「隔膜」、「膈膜」詞義不同，二者不具異形詞關係。</p>		

ㄎ 音

刊誤／勘誤	研訂者	鄒 濬 智
<p>「刊誤」、「勘誤」音讀皆為ㄎㄎ ㄨㄥˋ，且皆有訂正錯誤的意思，惟各有所用：「刊」為修正、改正，「刊誤」側重於改正錯誤；「勘」為校正、核對，「勘誤」側重於校對出錯誤後加以改正。「刊誤」、「勘誤」詞義相近，惟側重不同，二者不具異形詞關係。</p>		



ㄉ 音

和聲／合聲	研訂者	鄒濬智
<p>「和聲」、「合聲」音讀皆為ㄉㄛˊ ㄉㄨㄥˋ，且都可用來指多人共同歌唱的形式，惟各有所用：「和聲」中的「和」指的是呼應、調和，「和聲」指以相互應和、搭配的方式歌唱，如：「我唱主調，他為我和聲。」「合聲」中的「合」是一起、總合，「合聲」則指大家一起歌唱，如：「校慶中，上千名師生合聲齊唱校歌，聲勢驚人。」「和聲」、「合聲」詞義不同，二者不具異形詞關係。</p>		

ㄐ 音

決絕／絕決	研訂者	陳嘉凌
<p>「決絕」、「絕決」音讀皆為ㄐㄩㄝˊ ㄐㄩㄝˊ，今皆可見用於表述堅決肯定的意思，惟就二詞的構詞方式加以探究：「決絕」屬偏正結構，原為堅決地斷絕，後來引申出堅決肯定的意思，如明代的《二刻拍案驚奇》：「說得決絕，叔父未必不依允。」後或因「絕」、「決」音同，「絕」又含有必定的概念，故可見以「絕決」表必定、堅決，惟「絕」表必定義時，一般多作副詞，置於動詞前，如「絕無僅有」、「絕不通融」，罕見如「絕決」之並列式構詞。故表示堅決肯定時應作「決絕」，不作「絕決」。</p>		
晉階／進階	研訂者	鄒濬智
<p>「晉階」、「進階」音讀皆為ㄐㄧㄣˋ ㄐㄧㄣˋ，且皆有抬升等級的意思，惟各有所用：「晉階」主要指人的職務或階級得到抬升，職務或階級一般都具有固定等第，如：「晉階為一級主管」、「晉階上將」；「進階」使用範圍較廣，可用於各種層級提升，且未必有固定等第，如：「進階課程」、「進階為專業玩家」。「晉階」、「進階」搭配對象不同，二者不具異形詞關係。</p>		
集錄／輯錄	研訂者	陳姑淨
<p>「集錄」、「輯錄」音讀皆為ㄐㄧˋ ㄉㄨˋ，且都有蒐錄的意思，然在實際用法裡，二詞卻是各有所用：「集錄」的「集」是把散開的東西聚合在一起，「集錄」偏重於將資料加以集中。「輯錄」的「輯」是蒐錄後加以整理，「輯錄」偏重於蒐集資料後進行編排。「集錄」、「輯錄」詞義不同，二者不具異形詞關係。</p>		
集權／極權	研訂者	陳姑淨
<p>「集權」、「極權」音讀皆為ㄐㄧˋ ㄑㄩㄢˊ，惟二者各有所用。就其差異用字「集」、「極」的字義加以探究：「集」為集中的意思；「極」為窮盡、達到最高點的意思。「集權」為權力集中於某人或是某單位，如「中央集權」；「極權」則指極度、絕對的威權，如「極權主義」、「極權政治」。「集權」、「極權」詞義不同，二者不具異形詞關係。</p>		

精心／經心	研訂者	賴金旺
<p>「精心」、「經心」音讀皆為ㄐㄧㄣ ㄉㄨㄣˋ，且都含有用心的意思，惟各有所用：「精心」偏重於心思細密，如：「精心設計」、「精心策劃」；「經心」偏重於放在心上，常見搭配是前面加上否定副詞，如「漫不經心」。「精心」、「經心」詞義雖近似，然其搭配用法、語用情境皆不相同，二者不具異形詞關係。</p>		

擷取／截取	研訂者	賴金旺
<p>「擷取」、「截取」音讀皆為ㄐㄧ ㄉㄨㄣˋ，且都有取用的意思，惟就其差異用字「擷」、「截」的字義加以探究：「擷」為採摘義，如「採擷」；「截」為切斷義，如「截肢」。「擷取」為摘取、選取的意思；「截取」為從中切取一部分的意思。二詞雖然都有從中取用的意思，惟詞義各有偏重，且搭配對象亦有所不同。對象為花朵、果實時，通常只用「擷取」；對象為竹筒、木頭等需要切割的物品時，則通常只用「截取」。惟對象為影片、畫面、資訊時，「擷取」、「截取」皆可見，通常惟用「擷」字時偏重在選取，用「截」字時偏重在切取其中一部分。「擷取」、「截取」在語用中雖有重疊，然詞義各有偏重，使用情境也不盡相同，二者不具異形詞關係。</p>		

〈音〉

情意／情義	研訂者	陳嘉凌
<p>「情意」、「情義」音讀皆為ㄑㄩㄣˊ 一ˋ，且都指人與人之間的情感，惟二者各有所用。就其差異用字「意」、「義」的字義加以探究：「意」為情感、心意的意思；「義」為義理、道義的意思。「情意」指對人的感情，如「情意綿綿」、「傳達情意」；「情義」則指人情義理，或情誼道義，如：「情義相挺」、「不顧情義」。「情意」、「情義」詞義不同，二者不具異形詞關係。</p>		

ㄊ 音

星相／星象	研訂者	李 綉 玲
<p>「星相」、「星象」音讀皆為ㄊ一ㄥ ㄊ一ㄨㄥˋ，且都與天空中的星體樣貌有關，然在實際用法裡，二詞各有所用：「星相」多用於占卜領域，為推斷人事吉凶禍福的依據，如「星相占卜」；「星象」多用於自然領域，側重指日月星辰的位置及明、暗、薄、蝕等客觀存在的真實樣態，如「星象觀測」。「星相」、「星象」的搭配詞語、語用情境均有不同，二者不具異形詞關係。</p>		
嬉笑／嘻笑	研訂者	謝 元 雄
<p>「嬉笑」、「嘻笑」音讀皆為ㄊ一 ㄊ一ㄨㄛˋ，都有歡笑的意思，惟就其差異用字「嬉」、「嘻」的字義加以探究：「嬉」表示遊戲、玩耍的意思；「嘻」形容笑聲。「嬉笑」為遊戲與歡笑，「嘻笑」則描述因歡樂而發出笑聲，二者詞義不同，不具異形詞關係。</p>		
賢淑／嫻淑	研訂者	鄒 濬 智
<p>「賢淑」、「嫻淑」音讀皆為ㄊ一ㄣˊ ㄔㄨˊ，且皆有善良美好的意思，惟各有所用。就其差異用字「賢」、「嫻」的字義加以探究：「賢」是多才能、有德行的意思，「嫻」是高雅沉靜的意思。「賢淑」用來形容德行美好，「嫻淑」用來形容文靜美好。「賢淑」、「嫻淑」詞義明顯有別，二者不具異形詞關係。</p>		

出音

治裝／置裝	研訂者	陳 媾 淨
<p>「治裝」、「置裝」音讀皆為ㄔㄨˋ ㄨㄛˊ ㄨㄛˊ，惟二者各有所用。就其差異用字「治」、「置」的字義加以探究：「治」為辦理、處理的意思；「置」為購買的意思。「治裝」指打理行裝，包含整理、搭配或購買，例如「精心治裝、打扮」；「置裝」則專指購置衣裝，例如「砸重金置裝」。二者詞義不相當，不具異形詞關係。</p>		
貞潔／貞節	研訂者	楊 憶 慈
<p>「貞潔」、「貞節」音讀皆為ㄓㄨㄣˊ ㄓㄨˋ ㄓㄨˋ，都有堅定不變的意思，惟二者各有所用。就其差異用字「潔」、「節」的字義加以探究：「潔」為乾淨、無污垢的意思，引申指操守清廉；「節」本指植物枝幹分段之處，後亦指人的志氣、操守。「貞潔」為堅定高潔的意思，如漢代劉楨的〈處士國文甫碑〉：「先生執乾靈之貞潔，稟神祇之正性。」「貞節」指堅定不移的節操，如《後漢書·張衡列傳》：「伊中情之信脩兮，慕古人之貞節。」二者詞義不同，不具異形詞關係。</p>		
值勤／執勤	研訂者	謝 元 雄
<p>「值勤」、「執勤」音讀皆為ㄓㄨˋ ㄑㄧㄣˊ，惟二者各有所用。就其差異用字「值」、「執」的字義加以探究：「值」表示輪流在規定的時間內擔任工作；「執」表示操持、實行。「值勤」偏重指在規定的時間內輪值工作，「執勤」則偏重指執行工作，二者詞義不同，不具異形詞關係。</p>		
陣式／陣勢	研訂者	陳 嘉 凌
<p>「陣式」、「陣勢」音讀皆為ㄔㄨㄣˋ ㄕㄨˋ，均和作戰布置有關，惟二者各有所用。就其差異用字「式」、「勢」的字義加以探究：「式」為方式、樣式的意思；「勢」為情形、狀況的意思。「陣式」指作戰隊伍的具體編排方式，如「複雜多變的陣式」；「陣勢」則指軍陣布列所呈現出的氣勢、場面，如「霸氣十足的陣勢」。「陣式」、「陣勢」詞義不同，二者不具異形詞關係。</p>		

彳 音

處世／處事	研訂者	陳 嘉 凌
<p>「處世」、「處事」音讀皆為彳ㄨˇ 尸ㄛˋ，且都可用於描述人處理事務時的態度，惟各有所用：「處世」為身處於世間，用於描述一個人應對人、事的整體態度或原則，如：「豁達不爭是他的處世哲學。」「處事」為治理事務，用於描述處理具體事務的態度、方法等，如：「他向來處事明快。」「處世」、「處事」語用情況有別，二者不具異形詞關係。相關的詞語如「待人處世」與「待人處事」，亦不具異形詞關係。</p>		
傳頌／傳誦	研訂者	楊 憶 慈
<p>「傳頌」、「傳誦」音讀皆為彳ㄨˇ ㄩㄨㄥˋ，且都有傳布的意思，然在實際用法裡，二詞卻是各有所用：「傳頌」為傳布讚揚，除文學作品、名言錦句外，也包括人物的名聲、功績等，如：「溫莎公爵伉儷的愛情故事代代傳頌，成為傳奇。」「傳誦」則為流傳誦讀，主要對象為文學作品、名言佳句，如：「蘇東坡的『大江東去』，至今仍為人們所傳誦。」「傳頌」、「傳誦」詞義不同，二者不具異形詞關係。</p>		

尸音

稍後／稍候	研訂者	楊憶慈
<p>「稍後」、「稍候」音讀皆為尸幺 尸又`，惟二者各有所用。就其差異用字「後」、「候」的字義加以探究：「後」與「前」、「先」相對，表示時間或次序較晚，或是位置在背面或接近末端的意思；而「候」是動詞，等待的意思。「稍後」通常用以表示在短暫的時間之後；「稍候」則表示短時間的等候、等一下，二者詞義不同，不具異形詞關係。相關構詞「候補」，亦不得寫作「後補」。</p>		

ㄉ 音

在在／再再	研訂者	賴金旺
<p>「在在」、「再再」音讀皆為ㄉㄤˋ ㄉㄤˋ，惟就其差異用字「在」、「再」的字義加以探究：「在」本義為存在，引申為處所，疊用而有處處、各方面的意思，如：「這種種事實，在在都證明他是無辜的。」「再」本義為兩次或第二次，引申為重複，疊用而有一次又一次的意思，如：「雖然他再再犯錯，師長仍然耐心教導。」今人或用「再再」表示「在在」，當屬誤用，實則二詞各有所用，不宜混淆。「在在」與「再再」詞義不同，二者不具異形詞關係。</p>		

總合／總和	研訂者	鄒濬智
<p>「總合」、「總和」音讀皆為ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ，且都含有全部的意思，惟各有所用：「總合」中的「合」指的是集合、聚合，「總合」指的是將所有元素、部分、條件等加總，多作動詞用，如：「這本散文集是編者總合各名家作品而成。」「總和」中的「和」指的是各數相加的結果，「總和」指的是所有數額相加的總數，多作名詞用，如：「這個月的支出總和超過一萬元。」「總合」、「總和」詞義不同，二者不具異形詞關係。</p>		

ㄊ 音

遏制／扼制	研訂者	謝元雄
<p>「遏制」、「扼制」音讀皆為ㄊㄨㄥˋ，惟二者各有所用。就其差異用字「遏」、「扼」的字義加以探究：「遏」為阻止的意思；「扼」為控制的意思。「遏制」指阻止抑制，如：「遏制投機的歪風。」「扼制」指掌握控制，如：「該國經濟無法獨立自主，長年受到大國扼制。」「遏制」、「扼制」詞義不同，二者不具異形詞關係。</p>		

一 音

宜人／怡人	研訂者	謝元雄
<p>「宜人」、「怡人」音讀皆為一‘ㄩㄢˊ’，惟二者各有所用。就其差異用字「宜」、「怡」的字義加以探究：「宜」為適當、適合的意思；「怡」為和悅的意思。「宜人」為適合於人的，如「氣候宜人」、「環境宜人」；「怡人」則為使人愉悅的，如：「怡人香氣」、「清新怡人」。「宜人」、「怡人」詞義不同，二者不具異形詞關係。</p>		
沿用／延用	研訂者	劉雅芬
<p>「沿用」、「延用」音讀皆為一ㄩㄢˊㄩㄥˋ，且都含有「用」的概念，惟各有所用：「沿用」指使用既有的事物而未作改變，如「沿用舊制」、「沿用原來的名稱」；「延用」則為招攬任用的意思，專用於人，多見於古典文獻中，如《元史·河渠志》有「延用朱清、張瑄運糧輸京師」句，明代許相卿的〈論罰言者疏〉有「陛下初政，延用故老」句，皆為「延用某人」的句型，於今雖較為罕用，但仍可見「延用某某為主角」、「延用某某擔任形象大使」等用法。「沿用」、「延用」的詞義不同，二者不具異形詞關係。</p>		
異相／異象	研訂者	李綉玲
<p>「異相」、「異象」音讀皆為一‘ㄩˋㄒㄩㄥˋ’，且都與奇特的樣態有關，然在實際用法裡，二詞各有所用：「異相」為奇特異常的外貌、相貌，多指命運非凡之相，如「奇人異相」、「天生異相」；「異象」則指事物客觀存在的奇特景象或現象，如「天有異象」、「社會異象」。「異相」、「異象」的搭配詞語、語用情境均有不同，二者不具異形詞關係。相關的詞語如「表相」（外貌義）與「表象」，亦不具異形詞關係。</p>		

ㄩ 音

物象／物像	研訂者	李 綉 玲
<p>「物象」、「物像」音讀皆為ㄩˋ ㄒ一ㄨˋ，且都與物體的形貌有關，然在實際用法裡，二詞各有所用：「物象」側重於指事物客觀存在的真實樣態、模樣，如「天地間形形色色的物象」；「物像」則是側重指所反映出的物體影像，如「透過凸透鏡所見的物像」。「物象」、「物像」的詞義側重、語用情境均有不同，二者不具異形詞關係。</p>		

ㄩ 音

原形／原型	研訂者	鄒 濬 智
<p>「原形」、「原型」音讀皆為ㄩㄣˇ ㄊㄩㄣˇ，且都用於指最初的、原來的樣子，惟各有所用。就其差異用字「形」、「型」的字義加以探究：「形」指的是樣貌、形狀，「原形」指原來的外在樣貌、形狀，多屬具體可見的，如「現出原形」、「橡皮筋恢復原形」；「型」指的是模式、樣態，「原型」指一開始、最初的模式、樣態，可指具體可見的，如「博物館展出萊特兄弟飛機的原型」，亦可指抽象不可見的，如「以神話作為故事的原型」。「原形」、「原型」適用對象不同，二者不具異形詞關係。</p>		

源起／緣起	研訂者	高 婉 瑜
<p>「源起」、「緣起」音讀皆為ㄩㄣˇ ㄍㄨㄣˇ，且都有開始的意思，惟各有所用：「源起」側重指事物的源頭、根源；「緣起」側重指事物發生的原因，與佛教有關，佛經有「因緣起」、「因緣起滅」，後來凝固為「緣起」一詞。佛教的「緣」指萬物形成的種種條件（因緣），與表源頭的「源」字不同。「源起」、「緣起」詞義不同，二者不具異形詞關係。</p>		

異形詞辨析手冊*試用版*

發行者 國家教育研究院
發行人 鄭淵全
行政督導 林慶隆 林郁雅
召集人 劉雅芬
副召集人 鄒濬智
總校閱 劉雅芬 鄒濬智 賴金旺
撰審委員 余風 巫俊勳 李淑萍 李綉玲
林文慶 高婉瑜 陳姑淨 陳嘉凌
楊憶慈 鄒濬智 劉雅芬 賴金旺
謝元雄（依姓氏筆畫數排序）
編輯 陳逸玫 朱麒璋
資訊組 白明弘 吳鑑城
出版機關 國家教育研究院
地址 23720 新北市三峽區三樹路 2 號
網址 <https://www.naer.edu.tw/>
電話 (02)7740-7890
傳真 (02)7740-7064
出版日期 民國 X 年 X 月 X 日

GPN : XXXXXXXX

ISSN: XXXX-XXXX

